

English

**APPLE INC.
FACETIME SOFTWARE LICENSE AGREEMENT**

PLEASE READ THIS SOFTWARE LICENSE AGREEMENT ("LICENSE") CAREFULLY BEFORE USING THE APPLE SOFTWARE. BY USING THE APPLE SOFTWARE, YOU ARE AGREEING TO BE BOUND BY THE TERMS OF THIS LICENSE. IF YOU DO NOT AGREE TO THE TERMS OF THIS LICENSE, DO NOT INSTALL AND/OR USE THE SOFTWARE.

IMPORTANT NOTE: To the extent that this software may be used to reproduce materials, it is licensed to you only for reproduction of non-copyrighted materials, materials in which you own the copyright, or materials you are authorized or legally permitted to reproduce. If you are uncertain about your right to copy any material, you should contact your legal advisor.

1. General. The Apple and any third party software, content, documentation and any fonts accompanying this License (collectively the "Apple Software") are licensed, not sold, to you by Apple Inc. ("Apple") for use only under the terms of this License, and Apple reserves all rights not expressly granted to you. The terms of this License will govern any software upgrades provided by Apple that replace and/or supplement the original Apple Software product, unless such upgrade is accompanied by a separate license in which case the terms of that license will govern.

Title and intellectual property rights in and to any content displayed by or accessed through the Apple Software belongs to the respective content owner. Such content may be protected by copyright or other intellectual property laws and treaties, and may be subject to terms of use of the third party providing such content. Except as otherwise provided in this License, this License does not grant you any rights to use such content.

2. Permitted License Uses and Restrictions.

A. Subject to the terms and conditions of this License, you are granted a limited non-transferable license to install and use the Apple Software only on Apple-branded computers that you own or control in accordance with the Mac App Store Product Usage Rules located at: <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/> ("Mac Usage Rules"). Except as permitted under the Mac Usage Rules, you may not distribute or make the Apple Software available over a network where it could be used by multiple devices at the same time. You may not rent, lease, lend, sell, transfer, redistribute or sublicense the Apple Software.

B. You agree to use the Apple Software in compliance with all applicable laws, including local laws of the country or region in which you reside or in which you download or use the Apple Software. The video call functionality of the Apple Software requires Internet access and may not be available in all countries or regions. **By using the Apple Software, you agree that Apple may use and maintain the email address(es) and Apple ID information you provide as unique account identifiers for the purpose of providing and improving the Apple Software.** You understand that your email address will be displayed to the other party on the video call. You may restrict access to FaceTime video calling on your computer by using Parental Controls under System Preferences to disable access to the FaceTime application.

C. You may not and you agree not to, or to enable others to, copy (except as expressly permitted by this License or the Mac Usage Rules), decompile, reverse engineer, disassemble, attempt to derive the source code of, decrypt, modify, or create derivative works of the Apple Software or any services provided by the Apple Software, or any part thereof (except as and only to the extent any foregoing restriction is prohibited by applicable law). Any attempt to do so is a violation of the rights of Apple and its licensors of the Apple Software. If you breach this restriction, you may be subject to prosecution and damages.

3. Consent to Use of Data.

A. You agree that Apple and its subsidiaries and agents may collect and use diagnostic, technical, usage and related information, including but not limited to information about your computer, system and application software, and peripherals, that is gathered periodically to facilitate the provision of software updates, product support and other services to you (if any) related to the Apple Software, and to verify compliance with the terms of this License. Apple may use this information, as long as it is collected anonymously in a form that does not personally identify you, to improve our products or to provide

services or technologies to you.

At all times your information will be treated in accordance with Apple's Privacy Policy, which is incorporated by reference into this License and can be viewed at: <http://www.apple.com/privacy/>.

4. Termination. This License is effective until terminated. Your rights under this License will terminate automatically without notice from Apple if you fail to comply with any term(s) of this License. Upon the termination of this License, you shall cease all use of the Apple Software and destroy all copies, full or partial, of the Apple Software. Sections 3, 4, 5, 6, 9 and 10 shall survive any such termination.

5. Disclaimer of Warranties.

A. If you are a customer who is a consumer (someone who uses the Apple Software outside of your trade, business or profession), you may have legal rights in your country of residence which would prohibit the following limitations from applying to you, and where prohibited they will not apply to you. To find out more about consumer rights, you should contact a local consumer advice organization.

B. YOU EXPRESSLY ACKNOWLEDGE AND AGREE THAT USE OF THE APPLE SOFTWARE IS AT YOUR SOLE RISK AND THAT THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY AND EFFORT IS WITH YOU. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE APPLE SOFTWARE ARE PROVIDED "AS IS", WITH ALL FAULTS AND WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, AND APPLE AND APPLE'S LICENSORS (COLLECTIVELY REFERRED TO AS "APPLE" FOR THE PURPOSES OF SECTIONS 5 and 6) HEREBY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND CONDITIONS WITH RESPECT TO THE APPLE SOFTWARE, EITHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES AND/OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, OF SATISFACTORY QUALITY, OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF ACCURACY, OF QUIET ENJOYMENT, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. APPLE DOES NOT WARRANT AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE APPLE SOFTWARE, THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN THE APPLE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE APPLE SOFTWARE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, OR THAT DEFECTS IN THE APPLE SOFTWARE WILL BE CORRECTED. YOU FURTHER ACKNOWLEDGE THAT THE APPLE SOFTWARE IS NOT INTENDED OR SUITABLE FOR USE IN SITUATIONS OR ENVIRONMENTS WHERE THE FAILURE OF, OR ERRORS OR INACCURACIES IN THE CONTENT, DATA OR INFORMATION PROVIDED BY, THE APPLE SOFTWARE COULD LEAD TO DEATH, PERSONAL INJURY, OR SEVERE PHYSICAL OR ENVIRONMENTAL DAMAGE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE OPERATION OF NUCLEAR FACILITIES, AIRCRAFT NAVIGATION OR COMMUNICATION SYSTEMS, AIR TRAFFIC CONTROL, LIFE SUPPORT OR WEAPONS SYSTEMS. NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY APPLE OR AN APPLE AUTHORIZED REPRESENTATIVE SHALL CREATE A WARRANTY. SHOULD THE APPLE SOFTWARE PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE ENTIRE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES OR LIMITATIONS ON APPLICABLE STATUTORY RIGHTS OF A CONSUMER, SO THE ABOVE EXCLUSION AND LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

6. Limitation of Liability. TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY LAW, IN NO EVENT SHALL APPLE BE LIABLE FOR PERSONAL INJURY, OR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS, LOSS OF DATA, BUSINESS INTERRUPTION OR ANY OTHER COMMERCIAL DAMAGES OR LOSSES, ARISING OUT OF OR RELATED TO YOUR USE OR INABILITY TO USE THE APPLE SOFTWARE, HOWEVER CAUSED, REGARDLESS OF THE THEORY OF LIABILITY (CONTRACT, TORT OR OTHERWISE) AND EVEN IF APPLE HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE LIMITATION OF LIABILITY FOR PERSONAL INJURY, OR OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. In no event shall Apple's total liability to you for all damages (other than as may be required by applicable law in cases involving personal injury) exceed the amount of fifty dollars (\$50.00). The foregoing limitations will apply even if the above stated remedy fails of its essential purpose.

7. Export Control. You may not use or otherwise export or reexport the Apple Software except as authorized by United States law and the laws of the jurisdiction in which the Apple Software was obtained.

In particular, but without limitation, the Apple Software may not be exported or re-exported (a) into any U.S. embargoed countries or (b) to anyone on the U.S. Treasury Department's list of Specially Designated Nationals or the U.S. Department of Commerce Denied Person's List or Entity List. By using the Apple Software, you represent and warrant that you are not located in any such country or on any such list. You also agree that you will not use these products for any purposes prohibited by United States law, including, without limitation, the development, design, manufacture or production of missiles, and nuclear, chemical or biological weapons.

8. Government End Users. The Apple Software and related documentation are "Commercial Items", as that term is defined at 48 C.F.R. §2.101, consisting of "Commercial Computer Software" and "Commercial Computer Software Documentation", as such terms are used in 48 C.F.R. §12.212 or 48 C.F.R. §227.7202, as applicable. Consistent with 48 C.F.R. §12.212 or 48 C.F.R. §227.7202-1 through 227.7202-4, as applicable, the Commercial Computer Software and Commercial Computer Software Documentation are being licensed to U.S. Government end users (a) only as Commercial Items and (b) with only those rights as are granted to all other end users pursuant to the terms and conditions herein. Unpublished-rights reserved under the copyright laws of the United States.

9. Controlling Law and Severability. This License will be governed by and construed in accordance with the laws of the State of California, excluding its conflict of law principles. This License shall not be governed by the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, the application of which is expressly excluded. If you are a consumer based in the United Kingdom, this License will be governed by the laws of the jurisdiction of your residence. If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision, or portion thereof, to be unenforceable, the remainder of this License shall continue in full force and effect.

10. Complete Agreement; Governing Language. This License constitutes the entire agreement between the parties with respect to the use of the Apple Software licensed hereunder and supersedes all prior or contemporaneous understandings regarding such subject matter. No amendment to or modification of this License will be binding unless in writing and signed by Apple. Any translation of this License is done for local requirements and in the event of a dispute between the English and any non-English versions, the English version of this License shall govern.

11. Third Party Notices.

A. Portions of the Apple Software utilize or include third party software and other copyrighted material. Acknowledgements, licensing terms and disclaimers for such material are contained in the "online" electronic documentation for the Apple Software, and your use of such material is governed by their respective terms.

B.H.264/AVC Notice. To the extent that the Apple Software contains AVC encoding and/or decoding functionality, commercial use of H.264/AVC requires additional licensing and the following provision applies: THE AVC FUNCTIONALITY IN THIS PRODUCT IS LICENSED HEREIN ONLY FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR AVC VIDEO THAT WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. INFORMATION REGARDING OTHER USES AND LICENSES MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

EA0718
Rev. 2/11/11

Français

**APPLE INC.
CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL FACETIME**

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL (« LICENCE ») AVANT D'UTILISER LE LOGICIEL APPLE. EN UTILISANT CE LOGICIEL, VOUS RECONNAISSEZ ÊTRE LIÉ PAR LES TERMES DE CETTE LICENCE. SI VOUS ÊTES EN DÉSACCORD AVEC LES TERMES DE CETTE LICENCE, N'INSTALLEZ PAS ET N'UTILISEZ PAS CE LOGICIEL.

REMARQUE IMPORTANTE : ce logiciel peut être utilisé pour la reproduction de matériel. Cette licence vous est octroyée pour la seule reproduction de matériel non protégé par des droits d'auteur, de matériel dont vous avez la propriété des droits d'auteurs, ou de matériel pouvant être reproduit ou pour la reproduction duquel vous disposez d'une autorisation légale. En cas d'incertitude concernant votre droit à copier un matériel, il est préférable de consulter votre conseiller juridique.

1. Généralités. Apple Inc. (« Apple ») vous concède une licence sur, et en aucun cas ne vous vend, le logiciel Apple et tout autre logiciel de tierce partie, contenu, la documentation et les polices de caractères accompagnant la présente licence (collectivement, le « logiciel Apple »), uniquement en vue d'une utilisation conforme aux termes de cet accord. Apple se réserve la totalité des droits qui ne vous sont pas expressément conférés. Les droits accordés par les termes de cette licence s'appliquent à toutes les mises à jour de logiciel servant à remplacer et/ou compléter le logiciel Apple original, à moins que ces mises à jour ne comprennent une licence distincte.

Le titre et les droits de propriété intellectuelle inclus dans le logiciel Apple ou dans tout contenu affiché par le logiciel Apple ou accessible via le logiciel Apple sont la propriété respective de leur auteur. Ce contenu peut être protégé par des droits d'auteur ou par d'autres lois ou traités régissant la propriété intellectuelle et peut être soumis aux termes d'utilisation de la partie tierce qui le fournit. Sauf indication contraire dans cette licence, la présente licence ne vous confère aucun droit d'utilisation de ce contenu.

2. Utilisations permises de la licence et restrictions.

A. Sous réserve des conditions de la présente Licence et conformément aux règles d'utilisation comprises dans les termes et conditions d'utilisation applicable au Mac App Store (« Règles d'utilisation »), consultables à l'adresse : <http://www.apple.com/legal/itunes/ww>, une licence limitée et non transmissible vous est accordée pour installer et utiliser le Logiciel Apple sur un seul ordinateur Apple que vous possédez ou contrôlez. Sauf indication contraire dans les Règles d'utilisation Mac, vous ne pouvez distribuer le Logiciel Apple, ni le mettre à disposition sur un réseau où il pourrait être utilisé simultanément par plusieurs appareils. Vous ne pouvez louer, louer en crédit bail, prêter, vendre, transférer, redistribuer ni concéder de licences du Logiciel Apple.

B. Vous acceptez d'utiliser le Logiciel Apple conformément à toutes les législations en vigueur, y compris les lois régionales et nationales de votre lieu de résidence ou du lieu où vous téléchargez ou utilisez le Logiciel Apple. La fonction d'appel vidéo du Logiciel Apple requiert une connexion internet et peut ne pas être disponible dans tous les pays ou toutes les régions. **En utilisant le Logiciel Apple, vous acceptez qu'Apple puisse utiliser et conserver l'adresse électronique et les données d'identification Apple que vous avez transmises comme identifiants de compte dans le but de fournir et d'améliorer le Logiciel Apple.** Vous déclarez avoir compris que votre adresse électronique sera affichée à l'autre partie sur l'appel vidéo. Vous pouvez interdire l'accès à l'appel vidéo FaceTime sur votre ordinateur à l'aide du contrôle parental des Préférences Système pour désactiver l'accès à l'application FaceTime.

C. Vous reconnaissez qu'il vous est interdit de procéder, ou de permettre à d'autres de procéder, à la copie (sauf dans les cas expressément autorisés par cette Licence ou par les Règles d'utilisation Mac), à la décompilation, à l'ingénierie inverse, au désassemblage, à toute tentative de dériver le code source, au décryptage, à la modification ou à la création de produits dérivés du Logiciel Apple ou de tout service fourni par le Logiciel Apple ou une partie quelconque de ce dernier (sauf si, et uniquement dans la mesure où, une telle interdiction est prohibée). Toute tentative en ce sens constituerait une violation des droits d'Apple et de ses détenteurs de licence de Logiciel Apple. Toute violation de cette interdiction vous exposerait à des poursuites civiles et pénales.

3. Accord relatif à l'utilisation des données.

(A) Vous acceptez qu'Apple ainsi que ses filiales et ses agents puissent rassembler et utiliser des informations techniques, de diagnostic, d'utilisation et afférentes, incluant, sans s'y limiter, des informations concernant votre ordinateur, votre système, vos logiciels et les périphériques ; ces informations sont recueillies régulièrement afin de faciliter les offres de mises à jour de logiciels, de support aux produits et de services divers proposées au client (le cas échéant) et relatives aux logiciels Apple, ainsi que pour vérifier la conformité aux termes de la licence. Apple peut utiliser ces informations tant qu'elles sont collectées anonymement en veillant à ce que l'identité du client ne soit pas dévoilée, afin d'améliorer ses produits ou de proposer des services et des technologies au client.

Vos informations seront à tout moment traitées conformément à l'Engagement de confidentialité Apple, compris pour référence dans cette Licence et disponible sur le site www.apple.com/fr/privacy/.

4. Terme de la licence. Cette licence est d'application jusqu'à son terme. Vos droits découlant de cette licence prendront automatiquement fin sans notification de la part d'Apple si vous ne vous conformez pas à l'une quelconque de ses dispositions. Dès l'expiration de cette licence, vous serez tenu de cesser toute utilisation du logiciel Apple et de détruire tous les exemplaires, complets ou partiels, dudit logiciel. Les sections 3, 4, 5, 6, 9 et 10 demeurent en vigueur au-delà du terme de cette licence.

5. Exclusion de garanties.

A. Si vous êtes un client qui est un consommateur (quelqu'un qui utilise le Logiciel Apple en dehors son commerce, entreprise ou profession), il se peut que vous bénéficiiez, dans votre pays de résidence, de droits selon lesquels les limitations suivantes ne s'appliqueraient pas à vous. Dans les pays où ces limitations sont interdites, elles ne s'appliquent pas à vous. Pour en savoir plus sur vos droits, prenez contact avec un organisme local de conseil aux consommateurs.

B. VOUS RECONNAISSEZ ET ADMETTEZ EXPRESSÉMENT QUE L'UTILISATION DU LOGICIEL APPLE EST À VOS RISQUES ET PÉRILS ET QUE LA TOTALITÉ DU RISQUE RELATIF À LA QUALITÉ, AUX PERFORMANCES, À L'EXACTITUDE ET AU MANIEMENT SATISFAISANTS REPOSE SUR VOUS. DANS LES LIMITES MAXIMALES AUTORISÉES PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, LE LOGICIEL APPLE EST FOURNI « EN L'ÉTAT » AVEC TOUS SES DÉFAUTS ET SANS AUCUNE GARANTIE D'AUCUNE SORTE. APPLE ET LES CONCÉDANTS D'APPLE (DÉSIGNÉS COLLECTIVEMENT PAR L'EXPRESSION « APPLE » AUX FINS DES DISPOSITIONS DES PARAGRAPHE 5 ET 6) EXCLUENT PAR LA PRÉSENTE LICENCE LA TOTALITÉ DES GARANTIES ET CONDITIONS, EXPLICITES, TACITES OU LÉGALES, Y COMPRIS DE FAÇON NON LIMITATIVE LES GARANTIES ET/OU CONDITIONS IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, D'ADÉQUATION À UN OBJECTIF PARTICULIER, D'EXACTITUDE, DE SÉRÉNITÉ D'UTILISATION ET DE NON EMPIÈTEMENT SUR LES DROITS DE TIERCES PARTIES, LE TOUT À L'ÉGARD DU LOGICIEL APPLE. APPLE NE GARANTIT NULLEMENT L'ABSENCE DE PERTURBATIONS LORS DE VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL APPLE, QUE LES FONCTIONS CONTENUES DANS LE LOGICIEL OU LES SERVICES APPLE CORRESPONDENT À VOS BESOINS, QUE LE FONCTIONNEMENT DU LOGICIEL APPLE SERA ININTERROMPU OU EXEMPT D'ERREUR, OU QUE TOUT DÉFAUT DU LOGICIEL APPLE SERA CORRIGÉ. VOUS RECONNAISSEZ EN OUTRE QUE LE LOGICIEL APPLE N'EST NI DESTINÉ NI ADAPTÉ À UN USAGE DANS DES SITUATIONS OU DES ENVIRONNEMENTS (COMPRENANT ENTRE AUTRES LES CENTRALES NUCLÉAIRES, LES SYSTÈMES DE COMMUNICATION OU DE NAVIGATION AÉRIENNE, LES SYSTÈMES DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE, LES SYSTÈMES D'ARMEMENT ET LES SYSTÈMES D'ENTRETIEN DE LA VIE) OÙ TOUT DÉFAILLANCE, ERREUR OU INEXACTITUDE DU CONTENU, DES DONNÉES OU DES INFORMATIONS FOURNIES PAR LE LOGICIEL APPLE POURRAIT ENTRAÎNER LA MORT, DES BLESSURES CORPORELLES OU DE GRAVES DOMMAGES ENVIRONNEMENTAUX OU PHYSIQUES. AUCUNE INFORMATION NI AUCUN CONSEIL COMMUNIQUÉS VERBALEMENT OU PAR ÉCRIT PAR APPLE OU PAR L'UN DE SES REPRÉSENTANTS AUTORISÉS NE POURRA CONSTITUER UNE GARANTIE. SI LE LOGICIEL APPLE S'AVÉRAIT DÉFECTUEUX, VOUS ASSUMERIEZ SEUL LE COÛT TOTAL DE TOUTE RÉVISION, RÉPARATION OU RECTIFICATION NÉCESSAIRES. CERTAINES LÉGISLATIONS NE PERMETTANT NI L'EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES, NI LES RESTRICTIONS AUX DROITS EN VIGUEUR DES CONSOMMATEURS, IL EST POSSIBLE QUE L'EXCLUSION ET LES LIMITES MENTIONNÉES CI-DESSUS NE VOUS CONCERNENT PAS.

6. Limitation de responsabilité. DANS LA MESURE OÙ LA LÉGISLATION NE L'INTERDIT PAS, EN AUCUN CAS APPLE NE SERA RESPONSABLE DE DOMMAGE CORPOREL NI DE QUELCONQUE DOMMAGE ACCIDENTEL, SPÉCIAL, INDIRECT OU ACCESSOIRE, Y COMPRIS DE FAÇON NON LIMITATIVE, LES DOMMAGES DUS AUX PERTES DE BÉNÉFICES, PERTES DE DONNÉES, INTERRUPTION DES ACTIVITÉS OU TOUT AUTRE DOMMAGE COMMERCIAL OU PERTE COMMERCIALE RÉSULTANT DE OU RELATIFS À VOTRE UTILISATION OU VOTRE INAPTITUDE À UTILISER LE LOGICIEL APPLE, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, SANS TENIR COMPTE DE LA THÉORIE DE LA RESPONSABILITÉ (QUE CE SOIT POUR RUPTURE DE CONTRAT, EN RESPONSABILITÉ CIVILE, OU AUTRE) ET MÊME SI APPLE A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTANT PAS LA LIMITATION DE

RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES PERSONNELS, INDIRECTS OU ACCESSOIRES, IL EST POSSIBLE QUE CETTE LIMITATION NE VOUS CONCERNE PAS. La responsabilité totale d'Apple envers vous au titre de tout dommage (en dehors de ce que la législation pourrait exiger dans les cas impliquant une blessure) n'excédera en aucun cas la somme de cinquante dollars (50 \$). Les limitations susdites s'appliqueront même si le recours indiqué ci-dessus fait défaut à sa vocation essentielle.

7. Contrôles des exportations. Vous ne pouvez utiliser, exporter ou réexporter le logiciel Apple que conformément à la législation des États-Unis et à la législation du pays dans lequel vous avez acquis le logiciel Apple. En particulier, mais sans limitation, le logiciel Apple ne peut être exporté ni réexporté (a) vers tout pays soumis à embargo des États-Unis ou (b) à toute personne figurant sur la liste « Specially Designated Nationals » du Ministère des Finances des États-Unis ou sur les listes « Denied Persons » ou « Denied Entity » du Ministère du Commerce des États-Unis. En utilisant le logiciel Apple, vous déclarez et garantisiez n'être pas situé dans un de ces pays ou inscrit sur les listes mentionnées ci-dessus. Vous acceptez également de ne pas utiliser les logiciels Apple à des fins non autorisées par la législation des États-Unis, y compris, et sans aucune limitation, le développement, la conception, la fabrication ou la production de missiles ou d'armes chimiques, biologiques ou nucléaires.

8. Gouvernement des États-Unis. Le logiciel et la documentation constituent des « Commercial Items » (éléments commerciaux), tel que ce terme est défini dans la clause 48 C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, consistant en « Commercial Computer Software » (logiciel) et « Commercial Computer Software Documentation » (documentation), tels que ces termes sont utilisés dans les clauses 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202. Conformément à la clause 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202-1 à 227.7202-4, le « Commercial Computer Software » et le « Commercial Computer Software Documentation » sont fournis sous licence au gouvernement des États-Unis (a) uniquement comme « Commercial Items » et (b) uniquement accompagnés des droits octroyés à tous les autres utilisateurs conformément aux termes et conditions ci-inclus. Droits non publiés réservés en vertu de la législation des droits d'auteur en vigueur aux États-Unis.

9. Loi applicable et divisibilité du contrat. Cette licence sera régie et interprétée conformément aux lois de l'État de Californie, à l'exception de son conflit de principes de loi. Cette licence ne sera pas régie par la convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de biens, dont l'application est expressément exclue. Si vous êtes un consommateur résidant au Royaume-Uni, la présente Licence sera régie par les lois de la juridiction dans laquelle vous résidez. Si pour une raison quelconque un tribunal ayant juridiction juge qu'une disposition de la présente licence est inapplicable, en totalité ou en partie, les autres dispositions de la présente licence resteront entièrement applicables.

10. Accord complet. Langue d'application. Cette licence constitue l'intégralité de l'accord entre les parties quant à l'utilisation du logiciel Apple objet de la présente licence, et remplace toutes les propositions ou accords antérieurs ou actuels, écrits ou verbaux, à ce sujet. Aucun amendement ni aucune modification de cette licence ne prendront effet à moins d'être stipulés par écrit et signés par un représentant dûment agréé d'Apple. Toute traduction de la présente licence est effectuée pour des besoins locaux. En cas de litige entre la version anglaise et toute autre version, seule la version anglaise sera d'application.

11. Notices concernant les tiers.

A. Des portions du Logiciel Apple utilisent ou incluent du code de tierces parties ainsi que du matériel autre protégé par des droits d'auteur. Les reconnaissances, les termes de la licence de chaque matériel et leur exclusion de garantie sont contenus dans la documentation électronique « en ligne » du Logiciel Apple, et l'utilisation que vous faites de chacun de ces matériels est régie par les termes qui lui sont relatifs.

B. Notification relative au H.264/AVC. Dans la mesure où les logiciels Apple incluent la fonctionnalité de décodage et/ou d'encodage AVC, l'usage commercial de H.264/AVC requiert une concession de licence complémentaire et la disposition suivante s'applique : LA PRÉSENTE LICENCE POUR LA FONCTIONNALITÉ AVC DE CE PRODUIT N'EST ACCORDÉE QUE DANS LE CADRE D'UN USAGE PERSONNEL ET NON COMMERCIAL D'UN CONSOMMATEUR POUR (i) ENCODER DE LA VIDÉO SELON LES NORMES D'ENCODAGE AVC (« AVC VIDÉO ») ET/OU (ii) DÉCODER DE LA VIDÉO AVC ENCODÉE PAR UN CONSOMMATEUR DANS LE CADRE D'UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE ET/OU DE LA VIDÉO AVC PROVENANT D'UN FOURNISSEUR VIDÉO AUTORISÉ À FOURNIR DE LA VIDÉO AVC. LES INFORMATIONS RELATIVES AUX AUTRES USAGES ET

LICENCES SONT DISPONIBLES AUPRÈS DE MPEG LA L.L.C. CONSULTEZ LE SITE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM).

EA0718
Rév. 11/02/11

Deutsch

**APPLE INC.
FACETIME SOFTWARELIZENZVERTRAG**

BITTE LESEN SIE DIESEN SOFTWARELIZENZVERTRAG („LIZENZ“) SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DIE APPLE SOFTWARE IN BETRIEB NEHMEN. INDEM SIE DIE APPLE SOFTWARE VERWENDEN, ERKLÄREN SIE IHR EINVERSTÄNDNIS MIT DEN BESTIMMUNGEN DES NACHSTEHENDEN LIZENZVERTRAGS. INSTALLIEREN UND/ODER VERWENDEN SIE DIE SOFTWARE NICHT, WENN SIE MIT DEN BESTIMMUNGEN DIESES LIZENZVERTRAGS NICHT EINVERSTANDEN SIND.

WICHTIGER HINWEIS: Bis zu dem Ausmaß, in dem diese Software zur Reproduktion von Materialien verwendet werden darf, erteilt Ihnen der Lizenzgeber hiermit lediglich das Recht zur Reproduktion von Materialien, (i) die nicht durch Urheberrechte geschützt sind, (ii) für die Sie das Urheberrecht besitzen oder (iii) zu deren Reproduktion Sie bevollmächtigt oder rechtlich autorisiert sind. Wenn Sie sich über Ihr Recht zum Kopieren von Materialien jeglicher Art nicht im Klaren sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Rechtsbeistand.

1. Allgemeines. Apple Inc. erteilt Ihnen hiermit das Recht zur Nutzung der zur Lizenz gehörenden Apple Software und Drittanbietersoftware, Inhalte, Dokumentation und Zeichensätze (gemeinsame „Apple Software“). Ferner behält Apple sich alle Rechte vor, die Ihnen nicht ausdrücklich erteilt werden. Die Bestimmungen dieser Lizenz gelten für jegliche von Apple bereitgestellten Softwareaktualisierungen, die das Original Apple Softwareprodukt ersetzen und/oder ergänzen, es sei denn, eine solche Aktualisierung umfasst eine separate Lizenz. In diesem Fall haben die Bestimmungen dieser Lizenz Gültigkeit.

Das Eigentums- und Urheberrecht an den Inhalten, die über die Apple Software angezeigt bzw. auf die über die Apple Software zugegriffen wird, liegt bei den jeweiligen Eigentümern dieser Inhalte. Solche Inhalte sind möglicherweise durch Urheberrechte oder andere Rechte und Verträge hinsichtlich des geistigen Eigentums geschützt und können den Nutzungsbestimmungen des Dritten unterliegen, der diese Inhalte bereitstellt. Vorbehaltlich anderslautender Bestimmungen in dieser Lizenz gewährt Ihnen diese Lizenz keinerlei Rechte zur Nutzung solcher Inhalte.

2. Nutzung und Beschränkungen.

A. Gemäß den Bestimmungen dieser Lizenz erteilt Apple Ihnen hiermit eine eingeschränkte, einfache Lizenz zum Installieren und Verwenden der Apple Software auf Apple Computern, deren Eigentümer Sie sind bzw. die Ihrer Kontrolle unterliegen, in Übereinstimmung mit den Mac App Store Produktnutzungsbedingungen, die auf folgender Website verfügbar sind: <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/> („Mac Nutzungsbedingungen“). Unbeschadet der Bestimmungen in den Mac Nutzungsbedingungen ist es Ihnen untersagt, die Apple Software über ein Netzwerk, in dem sie auf mehreren Geräten gleichzeitig verwendet werden kann, zu verteilen oder zur Verfügung zu stellen. Es ist Ihnen nicht gestattet, die Apple Software zu vermieten, zu verleasen, zu verleihen, zu verkaufen, zu übertragen, neu zu verteilen oder Unterlizenzen für die Apple Software zu vergeben.

B. Sie erklären sich damit einverstanden, die Apple Software in Übereinstimmung mit allen anwendbaren Gesetzen zu verwenden, einschließlich lokale Gesetze des Landes oder der Region, in dem bzw. der Sie wohnhaft sind oder in dem bzw. der Sie die Apple Software laden oder verwenden. Die Funktion für Videoanrufe in der Apple Software erfordert Internetzugang und steht möglicherweise nicht in allen Ländern oder Regionen zur Verfügung. **Indem Sie die Apple Software verwenden, erklären Sie Ihr Einverständnis damit, dass Apple die E-Mail-Adresse(n) und Apple ID-Informationen, die Sie als eindeutige Account-Kennungen bereitstellen, zum Zwecke der Bereitstellung und Verbesserung der Apple Software nutzen und verwalten darf.** Es ist Ihnen bekannt, dass dem anderen Gesprächsteilnehmer des Videoanrufs Ihre E-Mail-Adresse angezeigt wird. Sie können den Zugriff auf die FaceTime Videoanruffunktion auf Ihrem Computer einschränken, indem Sie die Systemeinstellung

„Kindersicherung“ öffnen und den Zugriff auf das FaceTime Programm deaktivieren.

C. Sie verpflichten sich, es zu unterlassen und es anderen nicht zu gestatten, die Apple Software oder jegliche von der Apple Software bereitgestellten Dienste oder Teile davon zu kopieren (sofern dies nicht ausdrücklich im Rahmen dieses Lizenzvertrags oder in den Mac Nutzungsbedingungen gestattet ist), zu dekompile, zurückzuentwickeln, zu disassemblieren, Versuche zur Ableitung des Quellcodes zu unternehmen, zu entschlüsseln, zu modifizieren oder abgeleitete Werke der Apple Software oder jeglicher von der Apple Software bereitgestellter Dienste oder Teile davon zu erstellen (sofern dies nicht und nur in dem Ausmaß, in dem jegliche vorgenannte Beschränkung durch gesetzliche Vorschriften untersagt ist). Jeder Versuch, dies zu tun, ist ein Verstoß gegen die Rechte von Apple und seinen Lizenzgebern an der Apple Software. Falls Sie gegen diese Beschränkung verstoßen, können Sie strafrechtlich verfolgt und schadensersatzpflichtig gemacht werden.

3. Einwilligung zur Verwendung von Daten.

A. Sie erklären Ihr Einverständnis damit, dass Apple, seine Tochtergesellschaften und Auftragnehmer Diagnosedaten sowie technische, nutzungsrelevante und zugehörige Informationen, einschließlich insbesondere Informationen über Ihren Computer, Ihre Systemsoftware und Softwareprogramme sowie Ihre Peripheriegeräte sammeln und verwenden dürfen, sofern diese für die Apple Software relevant sind. Diese Informationen werden regelmäßig gesammelt, um die Bereitstellung von Softwareaktualisierungen, Produktsupport und anderen Diensten für Sie (sofern vorhanden) zu vereinfachen und um die Einhaltung der Bestimmungen dieses Lizenzvertrags zu überprüfen. Apple ist berechtigt, diese Informationen zu verwenden, um unsere Produkte zu verbessern oder Ihnen Dienste und Technologien zur Verfügung zu stellen, vorausgesetzt, diese Informationen werden anonym gesammelt und in einer Form verwendet, die keinerlei Rückschlüsse auf Ihre Person zulässt.

Ihre Informationen werden jederzeit gemäß der Apple Strategie zum Schutz der Persönlichkeitsrechte behandelt, die durch Verweis in diese Lizenz integriert wird und unter folgender Adresse verfügbar ist: <http://www.apple.com/de/privacy/>.

4. Laufzeit. Dieser Lizenzvertrag hat bis zu seiner Beendigung Gültigkeit. Ihre Rechte im Rahmen dieses Lizenzvertrags enden automatisch ohne Mitteilung seitens Apple, wenn Sie gegen eine oder mehrere Bestimmungen dieses Lizenzvertrags verstoßen. Bei Beendigung dieses Lizenzvertrags sind Sie verpflichtet, die Nutzung der Apple Software einzustellen und alle in Ihrem Besitz befindlichen Kopien der Apple Software oder von Teilen derselben zu vernichten. Die Absätze 3, 4, 5, 6, 9 und 10 dieser Lizenz behalten über die Beendigung dieses Vertrags hinaus Gültigkeit.

5. Gewährleistungsverzicht.

A. Wenn Sie Kunde sind, der die Apple Software für private Zwecke verwendet (Verbraucher, der die Apple Software außerhalb seiner Branche, seines Unternehmens oder seines Berufs einsetzt), haben Sie möglicherweise in dem Land, in dem Sie wohnhaft sind, gesetzliche Rechte, die verhindern, dass die folgenden Einschränkungen für Sie gelten, und im Falle einer solchen Verhinderung haben Sie für Sie keine Gültigkeit. Wenn Sie mehr über Ihre Rechte als Verbraucher erfahren möchten, wenden Sie sich bitte an eine lokale Beratungsstelle für Verbraucher.

B. SIE BESTÄTIGEN UND ERKLÄREN SICH AUSDRÜCKLICH DAMIT EINVERSTANDEN, DASS DIE VERWENDUNG DER APPLE SOFTWARE AUF IHR EIGENES RISIKO ERFOLGT UND DASS SIE DAS GESAMTE RISIKO IM HINBLICK AUF ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT, LEISTUNG, GENAUIGKEIT UND AUFWAND TRAGEN. VORBEHALTLICH DES DURCH DAS ANWENDBARE RECHT MAXIMAL ZULÄSSIGEN UMFANGS WIRD DIE APPLE SOFTWARE OHNE MÄNGELGEWÄHR MIT ALLEN FEHLERN UND OHNE GEWÄHRLEISTUNG JEDLICHER ART BEREITGESTELLT. APPLE UND DIE APPLE LIZENZGEBER (ZUM ZWECKE DER ABSÄTZE 5 UND 6 GEMEINSAM ALS „APPLE“ BEZEICHNET) LEHNEN HIERMIT ALLE GEWÄHRLEISTUNGEN UND BEDINGUNGEN HINSICHTLICH DER APPLE SOFTWARE AB, UND ZWAR SOWOHL AUSDRÜCKLICHE, IMPLIZITE ALS AUCH GESETZLICH FESTGELEGTE GEWÄHRLEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH INSBESONDERE DER IMPLIZITEN GEWÄHRLEISTUNGEN UND/ODER BEDINGUNGEN DER MARKFÄHIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, GENAUIGKEIT, UNGESTÖRTEN BESITZ UND NICHTVERLETZUNG DER RECHTE DRITTER. APPLE ÜBERNIMMT KEINE GEWÄHRLEISTUNG DAFÜR, DASS DER UNGESTÖRTE BESITZ DER APPLE SOFTWARE NICHT BEEINTRÄCHTIGT WIRD, DASS DIE FUNKTIONEN IN DER APPLE SOFTWARE IHRE ANFORDERUNGEN ERFÜLLEN, DASS DER BETRIEB DER APPLE SOFTWARE STÖRUNGS- ODER

FEHLERFREI ERFOLGT ODER DASS FEHLER IN DER APPLE SOFTWARE KORRIGIERT WERDEN. SIE BESTÄTIGEN FERNER, DASS DIE APPLE SOFTWARE NICHT FÜR DIE NUTZUNG IN SITUATIONEN ODER UMGEBUNGEN VORGESEHEN ODER GEEIGNET IST, IN DENEN FEHLER ODER UNGENAUIGKEITEN IN DEN DURCH DIE APPLE SOFTWARE BEREITGESTELLTEN INHALTEN, DATEN ODER INFORMATIONEN ZU TODESFÄLLEN, KÖRPERVERLETZUNG ODER SCHWERWIEGENDEN SACH- ODER UMWELTSCHÄDEN FÜHREN KÖNNTEN, EINSCHLIESSLICH OHNE EINSCHRÄNKUNG BEIM BETRIEB VON KERNKRAFTANLAGEN, FLUGZEUGEN, KOMMUNIKATIONSSYSTEMEN, BEI DER FLUGÜBERWACHUNG, MIT LEBENSERHALTENDEN GERÄTEN ODER WAFFENSYSTEMEN. DIE MÜNDLICHEN ODER SCHRIFTLICHEN INFORMATIONEN ODER AUSSAGEN SEITENS APPLE ODER EINES AUTORISIERTEN APPLE VERTRETERS BEGRÜNDEN KEINE GEWÄHRLEISTUNG. SOLLTE SICH DIE APPLE SOFTWARE ALS DEFEKT ERWEISEN, ÜBERNEHMEN SIE DIE GESAMTEN KOSTEN FÜR ALLE NOTWENDIGEN SERVICELEISTUNGEN, REPARATURARBEITEN ODER KORREKTUREN. EINIGE RECHTSORDNUNGEN LASSEN DEN AUSSCHLUSS IMPLIZITER GEWÄHRLEISTUNGEN ODER EINSCHRÄNKUNGEN DER ANWENDBAREN, GESETZMÄSSIGEN RECHTE EINES KUNDEN NICHT ZU, SODASS DIE OBEN GENANNTEN AUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT ZUTREFFEN.

6. Haftungsbeschränkung. IN DEM NICHT DURCH GESETZE UNTERSAGTEN AUSMASS IST APPLE IN KEINEM FALL HAFTBAR FÜR PERSONENSCHÄDEN ODER BEILÄUFIG ENTSTANDENE, SPEZIELLE, INDIREKTE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN JEDLICHER ART, EINSCHLIESSLICH INSBESONDERE DES ENTGANGENEN GEWINNS, DES VERLUSTS VON DATEN, DER GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG ODER ANDERER KOMMERZIELLER SCHÄDEN ODER VERLUSTE, DIE DURCH DIE VERWENDUNG DER APPLE SOFTWARE ODER DIE UNMÖGLICHKEIT DER VERWENDUNG DER APPLE SOFTWARE ENTSTEHEN ODER DAMIT ZUSAMMENHÄNGEN UND ZWAR UNABHÄNGIG VON DER RECHTSGRUNDLAGE DER HAFTUNG (VERTRAG, UNERLAUBTE HANDLUNG ODER SONSTIGE) UND ZWAR AUCH DANN, WENN APPLE AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE. EINIGE RECHTSORDNUNGEN LASSEN DIE BESCHRÄNKUNG DER HAFTUNG FÜR PERSONENSCHÄDEN, BEILÄUFIG ENTSTANDENE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN NICHT ZU, SODASS DIESE BESCHRÄNKUNG FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT ZUTRIFFT. In keinem Fall übersteigt die gesamte Haftung von Apple für alle Schäden (ausgenommen die zwingende gesetzliche Haftung im Falle von Personenschäden) Ihnen gegenüber die Summe von fünfzig US-Dollar (\$ 50,00). Die vorgenannten Beschränkungen gelten auch dann, wenn das oben genannte Rechtsmittel seinen eigentlichen Zweck nicht erfüllt.

7. Exportkontrolle. Sie stehen dafür ein, dass die Apple Software nur unter Beachtung aller anwendbaren Exportbestimmungen des Landes, in dem Sie die Apple Software erhalten haben, und der Vereinigten Staaten von Amerika ausgeführt wird. Insbesondere darf die Apple Software nicht (a) in ein Land exportiert oder reexportiert werden, über das die Vereinigten Staaten ein Embargo verhängt haben, oder (b) einer Person überlassen werden, die auf der Liste der Specially Designated Nationals des U.S. Treasury Departments oder der Denied Person's List oder Entity List des U.S. Department of Commerce verzeichnet ist. Indem Sie die Apple Software benutzen, erklären Sie, dass Sie weder in einem dieser Länder wohnhaft sind noch auf einer der vorstehend erwähnten Listen genannt werden. Des Weiteren erklären Sie, dass Sie die Apple Software nicht für Zwecke jeglicher Art verwenden werden, die nach US-amerikanischen Gesetzen verboten sind, einschließlich insbesondere Entwicklung, Planung, Fertigung und Produktion von Nuklearwaffen, chemischen oder biologischen Waffen.

8. US-Behörden. Die Apple Software und die Dokumentation gelten als „Commercial Items“ gemäß Definition im 48 C.F.R. §2.101, bestehend aus „Commercial Computer Software“ und „Commercial Computer Software Documentation“ in dem Sinne, in dem diese Begriffe im 48 C.F.R. §12.212 oder 48 C.F.R. §227.7202 verwendet werden. In Übereinstimmung mit 48 C.F.R. §12.212 oder 48 C.F.R. §227.7202-1 bis 227.7202-4, sofern anwendbar, werden die „Commercial Computer Software“ und die „Commercial Computer Software Documentation“ an US-Behörden wie folgt lizenziert: (a) nur als „Commercial Items“ und (b) nur mit den Rechten, die allen Endbenutzern gemäß den Bestimmungen in diesem Lizenzvertrag gewährt werden. Die Rechte an unveröffentlichten Werken unterliegen den Urheberrechten der Vereinigten Staaten.

9. Anwendbares Recht und Teilnichtigkeit. Dieser Lizenzvertrag unterliegt den Gesetzen des Staates Kalifornien, ausgenommen den Bestimmungen zur Gesetzeskollision, und ist gemäß diesen auszulegen. Dieser Lizenzvertrag unterliegt nicht der United Nations Convention on Contracts for the International

Sale of Goods, deren Anwendung hiermit ausdrücklich ausgeschlossen wird. Wenn Sie Verbraucher mit Wohnsitz in Großbritannien sind, unterliegt dieser Lizenzvertrag den Gesetzen Ihres Wohnorts. Die Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen dieses Lizenzvertrags berührt die Wirksamkeit des Vertrags im Übrigen nicht.

10. Vollständigkeit. Dieser Lizenzvertrag enthält die gesamte Vereinbarung zwischen den Parteien in Bezug auf die im Rahmen dieses Vertrags lizenzierte Apple Software und tritt an die Stelle aller diesbezüglichen früheren mündlichen oder schriftlichen Vereinbarungen. Änderungen und Ergänzungen dieses Vertrags sind schriftlich niederzulegen und von Apple zu unterzeichnen. Jegliche Übersetzung dieses Lizenzvertrags wird für lokale Zwecke angefertigt. Im Falle von Unstimmigkeiten zwischen der englischen und der nicht englischen Version hat die englische Version dieses Lizenzvertrags Gültigkeit.

11. Hinweise zu den Rechten Dritter.

A. Teile der Apple Software nutzen oder enthalten Software sowie andere urheberrechtlich geschützte Materialien von Dritten. Die Anerkennung, Lizenzbestimmungen und Schadensersatzregelungen für diese Materialien sind in der Online-Dokumentation der Apple Software enthalten, und die Verwendung dieser Materialien unterliegt ihren jeweiligen Bestimmungen.

B. H.264/AVC Hinweis. Für den Fall, dass die Apple Software die Funktionalität zur AVC-Codierung- und/oder -Decodierung umfasst, erfordert die kommerzielle Nutzung von H.264/AVC eine zusätzliche Lizenzierung, und es gilt die folgende Klausel: DIE AVC-FUNKTIONALITÄT IN DIESEM PRODUKT WIRD HIERIN NUR FÜR PERSÖNLICHE UND NICHT KOMMERZIELLE ZWECKE EINES ENDVERBRAUCHERS LIZENZIERT ZUR (i) CODIERUNG VON VIDEOMATERIAL IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEM AVC-STANDARD („AVC-VIDEO“) UND/ODER (ii) DECODIERUNG VON AVC-VIDEOMATERIAL, DAS VON EINER PRIVATPERSON IM RAHMEN EINER PERSÖNLICHEN UND NICHT KOMMERZIELLEN AKTIVITÄT CODIERT WURDE, UND/ODER AVC-VIDEOMATERIAL, DAS VON EINEM VIDEO-ANBIETER STAMMT, DER ÜBER EINE LIZENZ ZUM BEREITSTELLEN VON AVC-VIDEOMATERIAL VERFÜGT. INFORMATIONEN BEZÜGLICH ANDERER VERWENDUNGSZWECKE UND LIZENZEN SIND BEI MPEG LA L.L.C ERHÄLTICH. DIE URL-ADRESSE LAUTET: [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM).

EA0718

Überarbeitet: 11.02.11

日本語

Apple Inc.

FACETIMEソフトウェア使用許諾契約

Appleソフトウェアを使用される前に、本ソフトウェア使用許諾契約（以下「本契約」といいます）をよくお読みください。当該Appleソフトウェアをご使用になることで、本契約の各条項の拘束を受けることに同意されたことになります。本契約の各条項に同意されない場合は、当該ソフトウェアをインストールまたはご使用、もしくはその両方を行わないでください。

重要な通知：このソフトウェアがマテリアルを複製することに使用される範囲において、著作権のないマテリアル、お客様が著作権を有するマテリアル、あるいはお客様が複製を許諾されたか法的に認められたマテリアルについて、複製するためにのみお客様に対して使用許諾されるものです。もしお客様がマテリアルを複製する権利について不確かな場合、お客様は法律上のアドバイザーに御相談される必要があります。

1. 総則 本契約書が添付されているAppleおよび第三者のソフトウェア、コンテンツ、書類および一切のフォント（以下「Appleソフトウェア」といいます）は、Apple Inc.（以下「Apple」といいます）が、お客様に対して、本契約条件に従う場合に限り使用を許諾するものであり、販売するものではありません。

ません。また、Appleは、お客様に非明示的に付与した権利の全てを留保します。本契約に基づき付与される権利は、アップグレードが別の契約条件を含まない限り、オリジナルのAppleソフトウェア製品を取り替え、もしくは追加するソフトウェアアップグレードを含みます。

Appleソフトウェアにより表示されるか、アクセスされるコンテンツの一切の所有権および知的財産権は、それぞれのコンテンツ所有者に帰属します。これらのコンテンツは、著作権またはその他の知的財産権の法律もしくは条約に保護されることがあり、これらのコンテンツを提供する第三者の使用条件に従っていただくことがあります。本契約に別途規定のない限り、本契約は、これらのコンテンツを使用するいかなる権利もお客様に許諾するものではありません。

2. 許諾された使用方法及びその制限

A. 本契約の各条項に従い、お客様は、お客様が所有または管理するAppleブランドのコンピュータにのみ<http://www.apple.com/legal/itunes/ww/>でご覧いただけるMac App Store製品利用ルール（以下「Mac利用ルール」といいます）に従ってAppleソフトウェアをインストールして使用する制限付き譲渡不可能なライセンスが付与されます。Mac利用ルールに規定されていない限り、お客様は、ネットワーク上で配布または複数の機器が同時に一つのAppleソフトウェアを使用できるようにすることはできません。お客様は、Appleソフトウェアのレンタル、リース、貸与、販売、譲渡、再配布またはサブライセンスを行うことはできません。

B. お客様は、Appleソフトウェアを、お住まいの国、地域、またはAppleソフトウェアをダウンロードもしくは使用する国、地域における現地の法律を含むすべての適用ある法律に従い使用することに同意します。Appleソフトウェアのビデオ通話機能は、インターネットへの接続が必要であり、すべての国または地域で利用できるとは限りません。**Appleソフトウェアを使用することにより、お客様は、AppleがAppleソフトウェアを提供し改善する目的で、お客様が提供するEメールアドレスおよびApple ID情報を個別のアカウントを識別するものとして使用および保持することに同意します。**お客様は、お客様のEメールアドレスが、ビデオ通話の相手方に表示されることを理解するものとします。「システム環境設定」の「ペアレンタルコントロール」を使用してFaceTimeアプリケーションへの接続を無効にし、お客様のコンピュータ上でFaceTimeビデオ通話への接続を制限することができます。

C. お客様は、Appleソフトウェアもしくはこれにより提供されるサービス、またはこれらの一部について、複製（本契約またはMac利用ルールに基づき明示的に許可される場合を除きます）、逆コンパイル、リバースエンジニアリング、逆アセンブル、ソースコード導出の試み、暗号解読、修正、または二次的著作物の創造を行うことはできないものとし、これらの行為を行わないことおよび、他者がこれらの行為を行うことを可能ならしめないことに同意するものとします（ただし、上記の制限が適用法により禁止される場合のみを除くものとします）。このような行為を試みることは、AppleおよびAppleソフトウェアの使用許諾者の権利を侵害することになります。違反された場合、刑事罰あるいは損害賠償を請求されることになります。

3. データ使用に対する同意

A. お客様は、Appleならびにその子会社および代理店がお客様のコンピュータ、システムおよびアプリケーションソフトウェアならびに周辺機器に関わる情報を含み、これらに限定されませんがこれらの診断、技術、使用および関連情報を収集かつ使用する場合がありますことに同意していただいたものとさせていただきます。なお、これらの情報は、Appleソフトウェアに関連する必要なソフトウェアアップデート、製品サポートおよびその他サービスをお客様へ円滑に提供するため、かつ本契約条件の遵守を確認する

ため定期的に収集されるものです。Appleは、弊社製品の改善またはお客様に対するサービスもしくは技術の提供を行なうために、匿名で収集されお客様を個人的に特定しない方法に限り、これを使用することが出来るものとします。

お客様の情報は、いかなる時でも、Appleのプライバシーポリシー（本契約に参照として組み込まれ、www.apple.com/jp/privacy でもご覧いただけます）に従って取り扱われます。

4. 契約期間 本契約は、終了するまで有効です。本契約に基づくお客様の権利は、本契約条件のいずれかにお客様が違反した場合、Appleが通知をすることなく、自動的に終了します。本契約の終了に伴い、お客様は、Appleソフトウェアの使用を全て中止し、Appleソフトウェアの原本および複製物を、その全部または一部を問わず、全て破棄しなければなりません。第3、4、5、6、9および10 項は、本契約終了後も有効に存続します。

5. Appleによる保証の否認

A. お客様が、消費者（Appleソフトウェアをご自分のお仕事、業務または職業以外でご使用の方）である場合、以下の制限がお客様に適用されることを禁止する居住国の法的権利を有する可能性があります。禁止されている場合、これらはお客様には適用されません。権利についての詳細は、お近くの消費者団体にご連絡ください。

B. お客様は、Appleソフトウェアを使用する上での危険はお客様のみが負担し、十分な品質、性能、正確性および努力に関する包括的危険は、お客様にあることを明確に認識し同意します。また適用法が許可する限りにおいて、Appleソフトウェアは、すべての瑕疵を問わずかつ一切の保証を伴わない「現状渡し」で提供され、AppleおよびAppleの使用許諾者（本契約5および6において「Apple」と総称します）は、Appleソフトウェアに関するすべての明示の、黙示のまたは法令上の保証および条件を明確に否認し、当該保証および条件は、商品性、十分な品質また特定の目的についての適合性、正確性、安居権および第三者の権利を侵害していないことを含みこれに限られません。Appleは、本Appleソフトウェアの娯楽性の妨害、Appleソフトウェアが含む機能がお客様の要求を満足させるものであること、Appleソフトウェアが支障なくもしくは誤りなく作動すること、Appleソフトウェアが第三者のソフトウェアと互換性があること、またはAppleソフトウェアの瑕疵が修正されることを保証しません。お客様は、さらにAppleソフトウェアによるコンテンツ、データあるいは情報の障害、エラーあるいは不正確性が死、傷害、あるいは重大な身体あるいは環境に対する損害を引き起こすような、原子力施設、飛行機運航あるいは通信システム、航空管制、生命救助あるいは武器システムを含みこれらに限らない状況や環境においてAppleソフトウェアを使用することが意図されるものでなく、適切でないことを確認します。AppleまたはAppleの権限ある代表者の、口頭もしくは書面による情報または助言の一切は、新たな保証を行うものではありません。Appleソフトウェアに瑕疵があると判明した場合、お客様が、すべてのサービス、修理または修正に要する全費用を負担します。黙示の保証の免責または適用のある消費者法令上の権利の制限を法的に認めない地域において、上記の免責および制限は、お客様に適用されない場合があります。

6. 責任の制限 法が禁じない範囲において、Appleは、Appleソフトウェアの使用もしくは使用不可に起因するかもしれない関連する、逸失利益、データの消失、仕事の中断またはその他の商業的損害または損失等を含む、人体損傷または付随的、特別の、間接的または二次的損害等について、責任論（契約、不法行為等）に関係なく、いかに発生し、Appleが当該損害の可能性を示唆していた場合においても、一切の責任を負いません。人体損傷、付随的または間接損害に対する責任の制限を法的に認めな

い地域において、本制限は、お客様に適用されない場合があります。いかなる場合も（人体障害を含む場合に適用法が求める場合を除いて）、すべての損害に関するお客様に対するAppleの賠償責任総額は、50米ドルを上限とします。上記の救済が本質的目的を達成できない場合でも、前述の制限が適用になります。

7. 輸出管理 お客様は、アメリカ合衆国の法律およびAppleソフトウェアが取得された国の法律が認めている場合を除き、Appleソフトウェアを使用または輸出もしくは再輸出することはできません。特に、例外なく、Appleソフトウェアを、次のいずれの者に対しても、輸出または再輸出を行うことはできません：(a) アメリカ合衆国の通商禁止国(b) アメリカ合衆国財務省の特別指定国リスト(list of Specially Designated Nationals)またはアメリカ合衆国商務省の拒否人名リスト(Denied Person's List or Entity List)上の一切の者Appleソフトウェアを使用することにより、お客様は、上記国家に住居を定めていないこと、あるいは上記リストに該当するものではないことを表明および保証するものとします。また、お客様は、お客様がアメリカ合衆国の法律で禁止されている目的でAppleソフトウェアを使用しないことに同意していただいたものとし、当該目的には核、ミサイル、化学兵器もしくは生物兵器の開発、設計、製造または生産を含みますがこれらに 限定されません。

8. エンドユーザが合衆国政府である場合 Appleソフトウェアおよび関連文書は、「商業コンピュータソフトウェア(Commercial Computer Software)」「商業コンピュータソフトウェア文書(Commercial Computer Software Documentation)」から構成される48 C.F.R. 2.101で定義する「商業品目(Commercial Items)」であり、当該用語は、48 C.F.R. 12.212または48 C.F.R. 227.7202で使用されています。48 C.F.R. 12.212または48 C.F.R. 227.7202-1から227.7202-4に呼応して、商業コンピュータソフトウェアおよび商業コンピュータソフトウェア文書は、アメリカ合衆国政府のエンドユーザに対して、(a) 商業品目としてのみ、かつ(b) 本契約条件に従ってその他のエンドユーザ全てに付与される権利のみを伴って、使用許諾されるものです。非公開の権利は、アメリカ合衆国の著作権法に基づき留保されています。

9. 準拠法および契約の分離性 本契約は、法の抵触に関する法理を除いて、カリフォルニア州法が適用され、これに従って解釈されるものとします。本契約は、明示的に排除しているアプリケーション、国際売買契約に関する国連規約は適用されません。お客様が英国に住む消費者である場合、本契約はお客様の居住地を管轄する法律に準拠します。何らかの理由により、管轄権を有する裁判所が本契約のいずれかの条項またはその一部について効力を失わせた場合であっても、本契約の他の条項または部分は、依然として完全な効力を有するものとします。

10. 完全合意、適用言語 本契約は、本契約に基づき使用許諾されたAppleソフトウェアの使用について、お客様とAppleの合意のすべてを定めるものであり、本件に関する、従前の取決めに優越するものです。本契約の改訂および変更は、当該改訂および変更が書面によりなされ、かつAppleが署名した場合を除き、拘束力を有しません。本契約書の翻訳は、地域の必要に応じて行われるものであり、英語版とそれ以外の言語版とで差異矛盾がある場合、英語版の本契約書を適用するものとします。

11. 第三者の製品に関する通知

A. Appleソフトウェアの一部には、第三者のソフトウェアおよびその他の著作物が利用されるかまたは含まれております。当該著作物に関する確認、ライセンス条項および責任制限に関する事項はAppleソフトウェアに関するオンライン上の電子的書面に記載されており、お客様の当該著作物の使用についてはそれらの各条項が適用されるものとします。

B. H.264/AVCに関する通知 アップルソフトウェアがAVCエンコーディング機能またはデコーディング機能、もしくはその両方を含んでいる限りにおいて、以下の条件が適用されます：本製品におけるAVC機能は、消費者が以下のいずれか、または両方を行うための個人利用および非商用利用目的に限るものとします／(i) AVC Standardに従いビデオをエンコードすること（以下「AVCビデオ」といいます）、(ii) 個人的、非商業的行為に参加する消費者によりエンコードされたか、AVCビデオを提供するためにライセンスを受けたビデオ提供者から取得したAVCビデオをデコードすること。他の使用および使用許諾に関する情報については、MPEG LA L.L.C.より取得していただけます。HTTP://WWW.MPEGLA.COMをご参照ください。

EA0718

2011年2月11日 改訂

简体中文

Apple Inc.
FACETIME软件许可使用协议

在使用Apple软件之前，务请仔细阅读本软件许可使用协议（"许可证"）。阁下一使用Apple软件，即表示同意接受本许可证的条款约束。如阁下不同意本许可证的条款，请勿安装和/或使用软件。

重要提示:在本软件可用以复制材料的范围内,阁下获许可只用以复制没有著作权的材料、阁下拥有其著作权的材料、授权阁下获或合法允许阁下复制的材料。如阁下不肯定复制任何材料副本的权利,应联络阁下的法律顾问。

1. 一般规定 本许可证所附的Apple和任何第三方软件、内容、文件及任何字体(统称"Apple软件"),是由Apple Inc.("Apple")许可阁下使用而非售予阁下,而且阁下只可根据本许可证的条款加以使用,Apple保留一切并未明确授予阁下的权利。本许可证的条款将监管由Apple提供用以取代及/或补充原先Apple软件产品的任何软件升级版本,除非该等升级版本另外载有独立许可证,在此情况下则以该许可证条款监管该升级版本。

通过Apple软件显示或存取的任何内容,其所有权和知识产权属于相关的内容所有权人。此等内容可能受著作权或其他知识产权法律和条约保护,及可能须遵守提供该等内容的第三方的使用条款。除本许可证另有规定外,本许可证并不授予阁下使用该等内容的任何权利。

2. 允许的许可使用方式和限制

A. 在必须遵守本许可证条款和条件的情况下,阁下获授予有限的、不可转让的许可证,仅可在由阁下拥有或控制的带Apple品牌的计算机上,依照Mac App Store产品使用规则("Mac使用规则",该规则列载于<http://www.apple.com/legal/itunes/ww/>)安装和使用Apple软件。除Mac使用规则允许外,阁下不得在网络上传发或提供Apple软件,以致Apple软件在同一时间可供多台装置使用。阁下不得出租、租赁、出借、出售、转让、再分发或再许可Apple软件。

B. 阁下同意使用Apple软件须遵守所有的适用法律,包括在阁下居住所在或下载或使用Apple软件的国家或地区的当地法律。Apple软件的视像对话功能需要Internet访问,未必在所有国家或地区提供。阁下使用Apple软件,即表示同意Apple使用和保留由阁下提供作为唯一帐户标识的电邮地址和Apple ID信息,用以提供和改善Apple软件。阁下明白到阁下的电子邮件地址将显示给视像对话的另一方。阁下可在阁下的计算

机上限制FaceTime的视像对话访问，只需在System Preferences项下使用Parental Controls，即可禁止FaceTime的访问申请。

C. 阁下不得且阁下同意不会或促使他人复制(本许可证或Mac使用规则明示允许除外)、反汇编、倒序制造、拆装、企图导出其源代码、解码、修改Apple软件或制造其衍生作品、或Apple软件提供的任何服务或其任何部分（除适用法律禁止任何前述限制之外）。任何该等企图均违反Apple及Apple软件许可人的权利，如阁下违反此限制，可能受到检控及须要作出赔偿。

3. 同意使用数据

A. 阁下同意Apple及其子公司和代理可以收集和使用诊断性、技术性、用途及相关信息，包括但不限于定期搜集关于阁下的计算机、系统和应用软件以及外围设备的信息，以便向阁下提供与Apple软件有关的软件更新、产品支持和其它服务(如果有)，以及用以核实本许可证条款的遵守情况。Apple可以使用此等信息改善我们的产品，或者用以向阁下提供服务或者技术，只要是以其形式不会将阁下本人识别出来的匿名方式收集。

在任何时候，阁下的信息均依照Apple的隐私政策处理，该政策通过提述而被纳入本许可证内，并可在<http://www.apple.com/privacy/>浏览。

4. 终止 本许可证在其终止之前有效。如阁下未能遵守本许可证中的任何条款，本证下阁下的权利将自动终止，而无需Apple另行通知。在本许可证终止时，阁下应停止对Apple软件的任何使用行为，并销毁Apple软件的任何全部或部分的复制本。第3、4、5、6、9和10条在如此终止后继续有效。

5. 不作出担保

A. 如阁下是消费者客户(指在阁下的行业、业务或专业以外使用Apple软件的人)，阁下在居住国可能享有法定权利，禁止以下限制适用于阁下。这些限制若被禁止即不适用于阁下。要进一步了解相关的消费者权利，阁下应联系当地的消费者咨询组织。

B. 阁下明确认识到并同意，就阁下对Apple软件的使用，阁下须自担风险，而有关质量满意度、性能、准确性及努力等方面的全部风险均由阁下承担。在适用法律允许的最大范围内，Apple软件是"按现状"提供的，附有一切瑕疵而不带有任何种类的担保；Apple和Apple的许可人(为第5、6条目的统称为"Apple")特此否认就Apple软件提供任何明示、默示或法定担保和条件，这包括但不限于有关适销性、质量满意度、适合作某特定用途、准确性、不受干扰地享用及不侵害第三方权利的默示担保和 / 或条件。Apple并不担保阁下可不受干扰地享用Apple软件，Apple软件包含的功能会符合阁下的要求,Apple软件将不受干扰地操作而且毫无错误，或Apple软件的瑕疵将被纠正。阁下进一步承认，Apple软件并非专为用于若Apple软件出现故障或所提供的内容、数据或信息出现错误或不准确之处时，可能会导致人身伤亡或严重的有形或环境损害的情况或环境，包括但不限于操作核子设施、飞机导航或通信系统、空中交通管制系统、生命维持机器或武器系统。Apple或Apple授权代表给予的口头或书面的信息或意见均不构成任何担保。如发现Apple软件存有瑕疵，阁下须承担所有必要的维修、修理或纠正的全部费用。有些国家地区不允许排除默示担保或对消费者的适用法定权利加以限制的做法，因此上述排除和限制可能并不适用于阁下。

6. 责任限制 在法律不禁止的范围内，在任何情况下，对由于阁下使用或无法使用Apple软件所引起或与此有关的任何人身伤害或任何附带的、特别的、间接的或后果性的损害赔偿，包括但不限于利润损失、资料损失、业务中断的损害赔偿或任何其它商业损害赔偿或损失，无论其成因及基于何种责任理论(合同、侵权或其它)，Apple概无须负责，即使Apple已知悉可能发生上述损害赔偿的话。有些国家地区不允许对人身伤害，或附带或后果性损害赔偿附加责任限制，因此此项限制可能并不适用于阁下。在任何情况下，Apple就所有损害赔偿对阁下承担的全部责任(不包括在涉及人身伤害的情况中根据适用法律规定而作出的损害赔偿)不应超过五十美元(US\$50.00)。即使前述救济失去其基本作用，上述责任限制仍将适用。

7. 出口控制 除美国法律及获得Apple软件的所在国家地区的法律授权外, 阁下不得使用或以任何方式出口或转口Apple软件。特别是(但不以此为限)Apple软件不得出口或转口(a)到任何遭美国禁运的国家, 或(b)给美国财政部的特别指定国民名单或美国商务部的被禁人士或机构名单上任何人士。阁下使用Apple软件, 即表示阁下声明和保证阁下并非位于上述任何国家, 或列入上述任何名单。阁下并同意不会使用Apple软件于美国法律禁止使用的任何目的, 包括但不限于发展、设计、制造或生产火箭和核武器或化学或生物武器。

8. 政府最终用户 Apple软件和有关文文件均属"商业项目", 该词定义见48 C.F.R. §2.101, 包含"商用计算机软件"和"商用计算机软件文档", 定义见48 C.F.R. §12.212或48 C.F.R. §227.7202, 以适用者为准。在符合48 C.F.R. §12.212或48 C.F.R. §227.7202-1至227.7202 4(以适用者为准)的规定下, 商用计算机软件和商用计算机软件文档(a)只作为商业项目许可美国政府的最终用户使用, 及(b)只附有根据本许可证条款和条件授予所有其它最终用户的权利。Apple根据美国的著作权法律保留任何未经发布的权利。

9. 管辖法律和可分割性 本许可证受美国加利福尼亚州法律管辖并按该等法律解释, 但该州的法律冲突原则除外。本许可证不受《联合国国际货物销售合同公约》管辖, 其对本许可证的适用在此明确排除。如阁下是英国消费者, 本许可证将受对阁下居住国家地区具司法管辖权的法律管辖。如果基于任何原因, 具有合法管辖权的法院裁定本许可证的任何条款或其任何部分不可被强制执行, 本许可证的其余规定应继续充分有效。

10. 全部协议; 管辖语言 本许可证构成双方有关本许可证许可使用的Apple软件的全部协议, 并取代与该标的事项有关的以前或现在的所有谅解。未经Apple签署书面文件, 对本许可证的任何修订或修改不具约束力。本许可证的任何译本仅仅为了满足当地需要。如果英文本与任何非英文译本有任何抵触之处, 应以本许可证的英文本为准。

11. 第三方通知

A. Apple软件的若干部分使用或包含第三方的软件及其它享有著作权的材料。Apple软件所附的"在线"电子文件中载明有关该等材料的确认、许可条款及不承担责任声明, 阁下对该等材料的使用受有关的条款管辖。

B. H.264/AVC通知。在Apple软件包含AVC编码和/或解码功能的范围内, H.264/AVC的商业性使用需要额外的许可及以下规定适用: 本许可证许可本产品的AVC功能仅供消费者的个人和非商业性使用, 以(i)按照AVC标准("AVC视像")进行视像编码, 和/或(ii)对从事个人和非商业性活动的消费者所编码的AVC视像、和/或获取自特许提供AVC视像的视像提供者的AVC视像进行解码。与其他使用及许可证有关的资料, 可通过MPEG LA L.L.C. 取得, 请参阅[HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)。

EA0718

2011年 2月 11日修订

Nederlands

**APPLE INC.
LICENTIEOVEREENKOMST VOOR FACETIME-SOFTWARE**

LEES DEZE SOFTWARELICENTIEOVEREENKOMST ("LICENTIE") AANDACHTIG DOOR VOORDAT U DE APPLE SOFTWARE GEBRUIKT. DOOR DEZE APPLE SOFTWARE IN GEBRUIK TE NEMEN, VERKLAART U ZICH AKKOORD MET DE VOORWAARDEN VAN DEZE LICENTIE. INDIEN U HET NIET EENS BENT MET DE VOORWAARDEN VAN DEZE LICENTIE, DIEN U DE SOFTWARE NIET TE INSTALLEREN EN/OF TE GEBRUIKEN.

BELANGRIJKE OPMERKING: Voor zoverre het is toegestaan mag deze software worden gebruikt voor de reproductie van materiaal, mits zulk gebruik wordt beperkt tot de reproductie van materiaal waarop geen auteursrechten berusten, materiaal waarvoor u het auteursrecht bezit of materiaal waarvoor u beschikt over toestemming of het wettelijke recht om dit te reproduceren. Als u niet zeker bent van uw rechten om enig materiaal te kopiëren, dient u contact op te nemen met uw juridisch adviseur.

1. Algemeen. De software, het materiaal, de documentatie en de lettertypen bij deze licentie, zowel van Apple als van andere fabrikanten (gezamenlijk de "Apple software" genoemd), worden aan u in licentie gegeven, niet verkocht, door Apple Inc. ("Apple"), uitsluitend voor gebruik onder de voorwaarden van deze licentie, en Apple behoudt zich alle rechten voor die niet uitdrukkelijk aan u zijn toegekend. De voorwaarden van deze licentie gelden tevens voor alle upgrades van de software die door Apple worden geleverd ter vervanging van dan wel als aanvulling op de oorspronkelijke Apple software, tenzij de betreffende upgrade een afzonderlijke licentie bevat, in welk geval de voorwaarden van deze afzonderlijke licentie van toepassing zijn.

De intellectuele eigendomsrechten en andere eigendomsrechten op materiaal dat wordt weergegeven of benaderd met behulp van de Apple software berusten bij de betreffende eigenaar. Dergelijk materiaal wordt mogelijk beschermd door auteursrechtwetgeving of andere wettelijke bepalingen en verdragen met betrekking tot intellectuele eigendomsrechten en is mogelijk onderworpen aan de gebruiksvoorwaarden van de partij die het materiaal levert. Tenzij anderszins vermeld in deze licentie, kent deze licentie u op geen enkele manier het recht toe op gebruik van dergelijk materiaal.

2. Toegestaan gebruik en beperkingen.

A. Krachtens de voorwaarden van deze licentie wordt u hierbij een beperkte, niet-overdraagbare licentie verleend om de Apple software uitsluitend te installeren en te gebruiken op een Apple computer die u in eigendom of beheer hebt conform de gebruiksregels voor producten uit de Mac App Store, die u kunt raadplegen op: <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/> ("Mac-gebruiksregels"). Behalve in zoverre dit is toegestaan volgens de Mac-gebruiksregels is het u niet toegestaan de Apple software te distribueren of ter beschikking te stellen via een netwerk zodat deze tegelijkertijd op meerdere apparaten kan worden gebruikt. Het is u niet toegestaan de Apple software te (doen) verhuren, te (doen) leasen, in gebruik te (doen) geven, te verkopen, over te dragen, te herdistribueren of in sublicentie te geven.

B. U verklaart dat u bij het gebruik van de Apple software de toepasselijke wetgeving zult naleven, met inbegrip van de wetgeving van het land of de regio waar u woonachtig bent of waar u de Apple software downloadt of gebruikt. Voor de videogespreksfunctie van de Apple software is een internetverbinding vereist. Deze functie is mogelijk niet in alle landen en regio's beschikbaar. **Door de Apple software in gebruik te nemen, stemt u ermee in dat Apple het e-mailadres of de e-mailadressen en de Apple ID-informatie die u hebt opgegeven, mag gebruiken en beheren als unieke account-ID's om de Apple software te kunnen leveren en verbeteren.** U begrijpt en erkent dat uw e-mailadres voor uw gesprekspartner in een videogesprek zichtbaar is. U kunt de toegang tot de FaceTime-videogespreksfunctie op uw computer beperken door onder 'Systeemvoorkeuren' > 'Ouderlijk toezicht' de toegang tot het programma FaceTime uit te schakelen.

C. U bent ermee bekend en stemt ermee in dat het u niet is toegestaan en dat u anderen niet in staat zult stellen om de Apple software, of enige dienst die door de Apple software wordt geboden of enig deel daarvan te kopiëren (behalve in zoverre dit expliciet is toegestaan onder deze licentie of door de Mac-gebruiksregels), te decompileren, van ontwerp te herleiden, te ontmantelen, te wijzigen of te decoderen of aan te passen, om te trachten de broncode te herleiden van of afgeleide werken te creëren op basis van de genoemde software, diensten of delen daarvan (behalve indien en in zoverre als enige van bovenstaande beperkingen is verboden op grond van de toepasselijke wetgeving). Elke poging om het bovenstaande te doen, vormt een inbreuk op de rechten van Apple en van licentiegevers van Apple voor de Apple software. Het niet respecteren van deze beperkingen kan grond zijn voor vervolging of een eis tot schadevergoeding.

3. Toestemming tot gebruik gegevens.

A. U stemt ermee in dat Apple en dochterondernemingen en vertegenwoordigers van Apple gebruiksinformatie, diagnostische en technische informatie en hieraan gerelateerde informatie mogen verzamelen en gebruiken, met inbegrip van maar niet beperkt tot informatie over uw computer, systeem-

en applicatiesoftware en randapparaten. Deze informatie wordt periodiek verzameld om software-updates, productondersteuning en andere aan de Apple software gerelateerde diensten te bieden (indien van toepassing) en om te controleren of de voorwaarden van deze licentie worden nageleefd. Apple mag deze informatie gebruiken, voor zover deze anoniem wordt verzameld, met het oogmerk onze producten te verbeteren of u diensten en technologieën te bieden.

Apple beschermt uw gegevens te allen tijde in overeenstemming met de richtlijnen van het privacybeleid van Apple. Deze richtlijnen zijn in deze licentie opgenomen, maar zijn ook te vinden op www.apple.com/privacy/.

4. Beëindiging. Deze licentie is van kracht totdat deze wordt beëindigd. Uw rechten ingevolge deze licentie vervallen automatisch, zonder aankondiging van Apple, als u niet voldoet aan een of meer van de voorwaarden van deze licentie. Nadat de geldigheid van deze licentie is verlopen, dient u elk gebruik van de Apple software te staken en alle volledige of gedeeltelijke kopieën van de Apple software die in uw bezit zijn, te vernietigen. De paragrafen 3, 4, 5, 6, 9 en 10 zullen na een dergelijke beëindiging van kracht blijven.

5. Geen garantie.

A. Consumenten (klanten die de Apple software niet bedrijfs- of beroepsmatig gebruiken) hebben mogelijk wettelijke rechten in het land waar zij gevestigd zijn op basis waarvan de volgende beperkingen niet mogen worden opgelegd. In dat geval zijn deze beperkingen niet van toepassing. Voor meer informatie over de rechten van consumenten kunt u contact opnemen met de consumentenbond.

B. U ERKENT EN AANVAARDT UITDRUKKELIJK DAT GEBRUIK VAN DE APPLE SOFTWARE UITSLUITEND VOOR UW EIGEN RISICO IS EN DAT HET VOLLEDIGE RISICO VOOR VOLDOENDE KWALITEIT, PRESTATIES, NAUWKEURIGHEID EN WERKING BIJ U LIGT. VOOR ZOVER ALS IS TOEGESTAAN DOOR DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, WORDT DE APPLE SOFTWARE "IN DE STAAT WAARIN DEZE OP HET MOMENT VAN AANKOOP VERKEERT" (OP "AS IS"-BASIS), MET ALLE FOUTEN EN ZONDER ENIGE GARANTIE GELEVERD EN APPLE EN LICENTIEGEEVER(S) VAN APPLE (VOOR HET DOEL VAN DE PARAGRAFEN 5 EN 6 HIERNA GEZAMENLIJK TE NOEMEN "APPLE") SLUITEN HIERBIJ UITDRUKKELIJK ALLE GARANTIE, EXPLICIET EN IMPLICIET DAN WEL VOORTVLOEIEND UIT WETTELIJKE RECHTEN, UIT, DAARONDER BEGREPEN DOCH NIET BEPERKT TOT ALLE DENKBARE GARANTIES VAN VERHANDELBAARHEID, VOLDOENDE KWALITEIT, GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, NAUWKEURIGHEID, ONGESTOORD GEBRUIK EN NAVOLGING VAN AUTEURSRECHTEN VAN DERDEN MET BETREKKING TOT DE APPLE SOFTWARE. APPLE GEEFT GEEN GARANTIE TEGEN VERSTORING VAN UW GEBRUIK VAN DE APPLE SOFTWARE EN GARANDEERT NIET DAT DE FUNCTIES WELKE IN DE APPLE SOFTWARE ZIJN VERVAT AAN UW EISEN ZULLEN VOLDOEN OF DAT MET DE APPLE SOFTWARE ONONDERBROKEN OF FOUTLOOS ZAL KUNNEN WORDEN GEWERKT OF DAT GEBREKEN IN DE APPLE SOFTWARE ZULLEN WORDEN GECORRIGEERD. U ERKENT BOVENDIEN DAT DE APPLE SOFTWARE NIET IS BEDOELD EN NIET GESCHIKT IS VOOR GEBRUIK IN SITUATIES OF OMGEVINGEN WAARIN PROBLEMEN MET HET GEBRUIK VAN DE APPLE SOFTWARE, OF FOUTEN OF ONNAUWKEURIGHEDEN IN DE INHOUD, GEGEVENS OF INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE APPLE SOFTWARE, KUNNEN LEIDEN TOT DE DOOD, PERSOONLIJK LETSEL OF ERNSTIGE SCHADE AAN PERSONEN, ZAKEN OF HET MILIEU, MET INBEGRIIP VAN MAAR NIET BEPERKT TOT DE BEDIENING VAN NUCLEAIRE INSTALLATIES, DE BESTURING VAN LUCHTVAARTUIGEN, COMMUNICATIESYSTEMEN, LUCHTVERKEERSLEIDINGSSYSTEMEN, MACHINES VOOR DE INSTANDHOUDING VAN LEVENSFUNCTIES OF WAPENSYSTEMEN. GEEN ENKELE MONDELINGE OF SCHRIFTELIJKE INFORMATIE OF KENNISGEVING VAN DE ZIJDE VAN APPLE OF EEN DOOR APPLE GEAUTHORISEERDE VERTEGENWOORDIGER KAN EEN GARANTIE INHOUDEN. MOCHT DE APPLE SOFTWARE GEBREKEN VERTONEN, DAN KOMEN ALLE KOSTEN VAN ALLE NOODZAKELIJKE REVISIE, HERSTEL OF CORRECTIE VOOR UW REKENING. IN BEPAALDE RECHTSGEBIEDEN IS UITSLUITING VAN IMPLICIETE GARANTIES OF BEPERKING VAN TOEPASSELIJKE WETTELIJKE RECHTEN VAN DE CONSUMENT NIET TOEGESTAAN, WAARDOOR DE BOVENSTAANDE UITSLUITING EN BEPERKINGEN VOOR U MOGELIJK NIET VAN TOEPASSING ZIJN.

6. Beperking van aansprakelijkheid. VOOR ZOVER DAT NIET BIJ WET IS VERBODEN, ZAL APPLE IN GEEN ENKEL GEVAL AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR PERSOONLIJK LETSEL, OF VOOR ENIGERLEI BIJZONDERE, INDIRECTE SCHADE OF GEVOLGSCHADE, DAARONDER BEGREPEN

ZONDER ENIGE BEPERKING SCHADE DOOR VERLIES VAN OMZET, VERLIES VAN GEGEVENS OF ONDERBREKING VAN DE BEDRIJFSVOERING, OF VOOR ENIGE ANDERE COMMERCIEËLE SCHADE OF ENIG ANDER COMMERCIEEL VERLIES DAT HET GEVOLG IS VAN, OF VERBAND HOUDT MET UW GEBRUIK OF ONVERMOGEN TOT GEBRUIK VAN DE APPLE SOFTWARE, DOOR WELKE OORZAAK OOK, ONGEACHT DE AANSPRAKELIJKHEIDSGROND DIE WORDT AANGEVOERD (NIET-NAKOMING, ONRECHTMATIGE DAAD OF ANDERSZINS), EN ZELFS ALS APPLE IS GEWEZEN OP DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE. IN BEPAALDE RECHTSGEBIEDEN IS UITSLUITING OF BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID VOOR PERSOONLIJK LETSEL OF VOOR INDIRECTE OF GEVOLGSCHADE NIET TOEGESTAAN, WAARDOOR DEZE BEPERKING VOOR U MOGELIJK NIET VAN TOEPASSING IS. In geen geval zal Apple's totale aansprakelijkheid voor alle schade (uitgezonderd waar wettelijk vereist in gevallen die betrekking hebben op persoonlijk letsel) meer bedragen dan vijftig dollar (\$50,00). De voornoemde beperkingen zijn ook van toepassing als de hierboven vermelde verhaalsaansprakelijkheid niet aan zijn wezenlijke doel voldoet.

7. Exportbepalingen. Het is u niet toegestaan de Apple software te gebruiken of anderszins te exporteren of te herexporteren, behalve voor zover toegestaan krachtens de wetten van de Verenigde Staten en van het rechtsgebied waarin u de Apple software hebt verkregen. In het bijzonder, maar zonder beperking, is het u niet toegestaan de Apple software te exporteren of te herexporteren (a) naar een land waarvoor door de Verenigde Staten een embargo is ingesteld of (b) naar enige persoon die voorkomt op de door het U.S. Treasury Department samengestelde lijst van "Specially Designated Nationals" of op de door het U.S. Department of Commerce samengestelde "Denied Person's List" of "Entity List". Door de Apple software te gebruiken, verklaart u dat u zich niet bevindt in een dergelijk land of op een van de bovengenoemde lijsten voorkomt. U verklaart tevens dat u deze producten niet zult gebruiken voor doeleinden die verboden zijn volgens de wetten van de Verenigde Staten met inbegrip van, maar niet beperkt tot, de ontwikkeling, het ontwerp, de fabricage of productie van raketten en nucleaire, chemische of biologische wapens.

8. Eindgebruikers binnen de Amerikaanse overheid. De Apple software en de bijbehorende documentatie zijn "Commercial Items", zoals omschreven in 48 C.F.R. §2.101, en bestaan uit "Commercial Computer Software" en "Commercial Computer Software Documentation", zoals beschreven in 48 C.F.R. §12.212 of 48 C.F.R. §227.7202, afhankelijk van welke paragraaf van toepassing is. Overeenkomstig 48 C.F.R. §12.212 of 48 C.F.R. §227.7202-1 tot en met 227.7202-4, afhankelijk van welke paragraaf van toepassing is, worden de "Commercial Computer Software" en "Commercial Computer Software Documentation" aan eindgebruikers binnen de Amerikaanse overheid (a) alleen als "Commercial Items" in licentie gegeven en (b) alleen met de rechten die worden verleend aan alle andere eindgebruikers conform de voorwaarden die hierin worden genoemd. Ongepubliceerd: rechten voorbehouden krachtens de auteursrechtwetgeving van de Verenigde Staten.

9. Toepasselijk recht en deelbaarheid. Deze licentie is opgesteld volgens en zal onderworpen zijn aan de wetten van de staat Californië, Verenigde Staten, met uitzondering van de bepalingen van de staat Californië ten aanzien van de strijdigheid van wettelijke bepalingen. Deze licentie zal niet onderworpen zijn aan het verdrag van de Verenigde Naties inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken. De toepassing van dit verdrag wordt expliciet uitgesloten. Voor consumenten in het Verenigd Koninkrijk zal deze licentie onderworpen zijn aan de wetten van het rechtsgebied waarin zij gevestigd zijn. In het geval dat enige bepaling van deze overeenkomst of een gedeelte daarvan door een bevoegde rechter nietig of anderszins niet verbindend geacht zal worden, zullen de overige bepalingen van deze licentie onverkort van kracht blijven.

10. Volledige overeenkomst; taalversie. Deze licentie vormt de volledige overeenkomst tussen partijen met betrekking tot het gebruik van de Apple software waarop hierbij een licentie wordt verleend en prevaleert boven alle voorgaande of gelijktijdige overeenkomsten betreffende dit onderwerp. Aanpassingen of wijzigingen van deze licentieovereenkomst zijn slechts geldig voor zover deze zijn opgesteld in schriftelijke vorm en zijn ondertekend door Apple. Vertalingen van deze licentie zijn gemaakt ten behoeve van plaatselijke vereisten. In het geval van een verschil tussen de Engelse en de niet-Engelse versie geldt de Engelse versie van deze licentie.

11. Auteursrechten van derden.

A. In gedeelten van de Apple software wordt software of ander materiaal gebruikt waarvan het auteursrecht bij andere fabrikanten berust. Auteursrechtinformatie, licentievoorwaarden en beperkingen

van aansprakelijkheid voor dergelijk materiaal zijn opgenomen in de online elektronische documentatie bij de Apple software en het gebruik van dergelijk materiaal is onderworpen aan de daarop van toepassing zijnde voorwaarden.

B. H.264/AVC-bepaling. In zoverre de Apple software AVC-coderings- en/of AVC-decoderingsfunctionaliteit bevat, gelden voor commercieel gebruik van H.264/AVC extra licentievoorwaarden en de volgende bepaling: VOOR DE AVC-FUNCTIONALITEIT IN DIT PRODUCT HEBT U UITSLUITEND EEN LICENTIE VOOR PERSOONLIJK EN NIET-COMMERCIEEL GEBRUIK DOOR EEN CONSUMENT MET DE VOLGENDE DOELEN: (i) VIDEOMATERIAAL CODEREN IN OVEREENSTEMMING MET DE AVC-STANDAARD ("AVC-VIDEOMATERIAAL") EN/OF (ii) AVC-VIDEOMATERIAAL DECODEREN DAT DOOR EEN CONSUMENT IS GECODEERD VOOR EEN PERSOONLIJKE EN NIET-COMMERCIEËLE ACTIVITEIT EN/OF AVC-VIDEOMATERIAAL DECODEREN DAT IS VERKREGEN VAN EEN LEVERANCIER VAN VIDEOMATERIAAL DIE EEN LICENTIE HEEFT VOOR HET AANBIEDEN VAN AVC-VIDEOMATERIAAL. INFORMATIE BETREFFENDE ENIG ANDER GEBRUIK EN LICENTIES IS VERKRIJGBAAR BIJ MPEG LA L.L.C. ZIE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

EA0718

Herzien op 11-02-2011

Italiano

APPLE INC.

CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE FACETIME

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE ("LICENZA") PRIMA DI UTILIZZARE IL SOFTWARE APPLE. UTILIZZANDO IL SOFTWARE APPLE, ACCETTATE I TERMINI E LE CONDIZIONI DELLA PRESENTE LICENZA. QUALORA NON SIATE D'ACCORDO CON DETTE CONDIZIONI E DETTI TERMINI, NON INTALLATE E/O UTILIZZATE IL SOFTWARE.

NOTA IMPORTANTE: questo software può essere utilizzato per la riproduzione di materiale. Esso vi è concesso in licenza esclusivamente per la riproduzione di materiale non protetto da diritto d'autore, ovvero materiale per il quale siate titolari del diritto d'autore, o materiale per la riproduzione del quale abbiate ottenuto autorizzazione o siate autorizzati dalla legge. Se avete dei dubbi sul vostro diritto di riprodurre qualsiasi materiale, contattate il vostro consulente legale.

1. Generale.

Il software Apple e qualsiasi software di terze parti, il contenuto, la documentazione e tutti i font relativi alla presente Licenza (collettivamente il "Software Apple") vengono concessi in licenza, e non venduti, da Apple Inc. ("Apple") per essere utilizzati esclusivamente entro i limiti della presente Licenza; Apple si riserva altresì tutti i diritti non espressamente accordati. I diritti concessi secondo i termini di questa Licenza includono qualsiasi aggiornamento software che sostituisca e/o integri il prodotto originale del Software Apple, a meno che tale aggiornamento non includa una licenza specifica.

Titolo e diritti di proprietà intellettuale relativi a qualsiasi materiale visualizzato da cui si accede tramite il Software Apple appartengono al rispettivo proprietario del contenuto. Tale contenuto potrebbe essere protetto da copyright o da altre leggi o trattati sulla proprietà intellettuale, e potrebbe essere soggetto ai termini di utilizzo di terze parti che forniscono tale contenuto. Salvo diverse disposizioni contrarie, questa Licenza non Vi garantisce tutti i diritti sull'utilizzo del medesimo.

2. Usi consentiti e restrizioni della Licenza.

A. Secondo i termini e le condizioni della presente Licenza, Vi viene accordata una licenza limitata non trasferibile per installare e usare il Software Apple su un solo computer Apple alla volta e solamente in conformità alle Regole d'Uso dei prodotti Mac App Store disponibili all'indirizzo: <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/> ("Regole d'Uso Mac"). Salvo diverse disposizioni contenute nelle Regole d'Uso Mac, non potete distribuire o rendere disponibile il Software Apple su un network in cui possa essere utilizzato da utenti multipli contemporaneamente. Non è consentito dare in locazione, in leasing, vendere, ridistribuire o concedere ulteriormente in licenza il Software Apple.

B. Accettate di utilizzare il Software Apple in conformità a tutte le leggi applicabili, comprese la

legislazione locale del paese o della regione in cui risiedete o in cui scaricate e utilizzate il Software Apple. La funzionalità di videochiamata del Software Apple richiede l'accesso a Internet e potrebbe non essere disponibile in tutti i paesi e le regioni. **Utilizzando il Software Apple, accettate che Apple possa utilizzare e conservare le informazioni relative all'indirizzo e-mail e all'ID Apple da Voi fornite come identificatori unici allo scopo di fornirVi e di migliorare il Software Apple.** Accettate che il Vostro indirizzo e-mail venga mostrato all'altra parte quando effettuate una videochiamata. Potete limitare l'accesso alle videochiamate FaceTime sul computer mediante Controlli Censura in Preferenze di Sistema per disabilitare l'accesso all'applicazione FaceTime.

C. Non Vi è consentito e non Vi è permesso di consentire ad altri, copiare (salvo nei casi espressamente previsti da questa Licenza o dalle Regole d'Uso Mac), decompilare, effettuare ingegneria inversa, disassemblare, tentare di ricavare il codice sorgente, decriptare, modificare o creare prodotti derivati del Software Apple, dei servizi forniti dal Software Apple o parte di esso (salvo e solo nei limiti in cui tali restrizioni siano proibite dalla legge applicabile). Qualsiasi tentativo di effettuare queste operazioni rappresenta una violazione dei diritti di Apple e dei suoi licenziatari sul Software Apple. La violazione di tali restrizioni potrebbe essere perseguibile e passibile di risarcimento dei danni.

3. Consenso all'utilizzo dei dati.

A. Siete informati e d'accordo che Apple, le sue società controllate e i suoi agenti possano raccogliere ed utilizzare informazioni di diagnosi, tecniche, di utilizzo e altre informazioni ad esse collegate, comprese, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, informazioni relative al vostro computer, software di sistema ed applicativo e alle vostre periferiche. Questi dati vengono raccolti periodicamente per consentire ad Apple la preparazione e fornitura di aggiornamenti, supporto tecnico ed altri servizi relativi al proprio software e per verificare la conformità ai termini di questa Licenza. Apple potrà utilizzare queste informazioni raccolte in maniera anonima nella misura in cui tuteli la vostra l'identità personale, allo scopo di migliorare la qualità dei prodotti o di fornirvi servizi o tecnologie.

I Vostri dati verranno sempre trattati in conformità alla Politica di tutela della privacy di Apple, integrata a questa Licenza mediante il presente riferimento e consultabile su: www.apple.com/privacy/.

4. Cessazione. La presente Licenza resterà valida fino alla sua cessazione per risoluzione. Apple potrà risolvere automaticamente e senza preavviso la presente Licenza in caso di inadempimento di qualsiasi obbligo previsto dalla stessa. In seguito alla cessazione della presente Licenza è fatto obbligo di interrompere l'utilizzo del Software Apple e di distruggere tutte le copie, totali o parziali, del medesimo. In seguito a tale cessazione, i paragrafi 3, 4, 5, 6, 9 e 10 continueranno ad essere validi.

5. Esclusione di altre garanzie.

A. Se siete un cliente consumatore (qualcuno che usa il Software Apple al di fuori dell'attività, del business o della professione), il Vostro paese di residenza potrebbe prevedere dei diritti legali che proibiscono l'applicazione delle seguenti limitazioni al Vostro caso, e qualora la proibizione sussistesse non si applicherebbe a Voi. Per ulteriori informazioni sui diritti, dovrete contattare un'organizzazione dei consumatori locale.

B. RICONOSCETE E ACCETTATE ESPRESSAMENTE CHE L'USO DEL SOFTWARE APPLE AVVIENE A VOSTRO RISCHIO E PERICOLO E CHE IL RISCHIO RIGUARDANTE LA QUALITÀ SODDISFACENTE, LE PRESTAZIONI, LA PRECISIONE E L'IMPIEGO RICADE TOTALMENTE SU DI VOI. NEI LIMITI MASSIMI CONCESSI DALLA LEGGE APPLICABILE, IL SOFTWARE APPLE VIENE FORNITO NELLO STATO IN CUI SI TROVA, CON TUTTI I POSSIBILI ERRORI E SENZA GARANZIE DI SORTA DA PARTE DI APPLE. SIA APPLE, SIA I LICENZIANTI DI APPLE (COLLETTIVAMENTE DENOMINATI "APPLE" AI FINI DEI PARAGRAFI 5 E 6) ESCLUDONO ESPRESSAMENTE, RELATIVAMENTE AL SOFTWARE, OGNI GARANZIA E OBBLIGAZIONE, ESPRESSA, IMPLICITA O LEGALE, INCLUSE, IN VIA ESEMPLIFICATIVA, LE GARANZIE IMPLICITE E/O OBBLIGAZIONI DI COMMERCIALIZZABILITÀ, DI QUALITÀ SODDISFACENTE, DI IDONEITÀ DEL PRODOTTO A SODDISFARE UNO SCOPO SPECIFICO, DI PRECISIONE, DI GODIMENTO PACIFICO E DI NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI. APPLE NON GARANTISCE CHE L'UTILIZZO DEL SOFTWARE APPLE O DEI SERVIZI SIA ESENTE DA TURBATIVE, CHE LE FUNZIONI DEL SOFTWARE APPLE SIANO IDONEE A SODDISFARE LE VOSTRE ESIGENZE, CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE APPLE SIA ININTERROTTO O IMMUNE DA DIFETTI NÉ TANTOMENO CHE I DIFETTI RISCOVRIATI NEL SOFTWARE APPLE VENGANO CORRETTI. RICONOSCETE ALTRESÌ CHE IL SOFTWARE APPLE NON È STATO CREATO O CONCEPITO PER L'USO IN SITUAZIONI O AMBIENTI IN CUI UN

EVENTUALE FUNZIONAMENTO DIFETTOSO, ERRORI NEL CONTENUTO, NEI DATI O NELLE INFORMAZIONI FORNITE DAL SOFTWARE APPLE POSSA CAUSARE MORTE, LESIONI PERSONALI O DANNI GRAVI ALLE PERSONE O ALL'AMBIENTE, COMPRESO A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, L'USO IN IMPIANTI NUCLEARI, SISTEMI DI NAVIGAZIONE E COMUNICAZIONE AEREA, SISTEMI DI CONTROLLO DEL TRAFFICO AEREO, AUTORESPIRATORI O ARMI. EVENTUALI INFORMAZIONI O CONSIGLI ORALI O SCRITTI DA PARTE DI APPLE O RAPPRESENTANTI DI APPLE NON POSSONO IN OGNI CASO COSTITUIRE UNA GARANZIA. IN CASO DI DIFETTI DEL SOFTWARE APPLE, I COSTI GENERATI DA INTERVENTI, CORREZIONI E RIPRISTINI CHE DOVESSERO RENDERSI NECESSARI SARANNO TOTALMENTE A VOSTRO CARICO. POICHÉ ALCUNE GIURISDIZIONI NON AMMETTONO L'ESCLUSIONE DELLE GARANZIE IMPLICITE O LE LIMITAZIONI AI DIRITTI ATTRIBUITI DALLA LEGGE AL CONSUMATORE, L'ESCLUSIONE E LE LIMITAZIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI.

6. Limitazione della responsabilità. NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE, APPLE È ESPRESSAMENTE SOLLEVATA DA OGNI RESPONSABILITÀ PER QUALSIASI LESIONE PERSONALE O PER QUALSIASI DANNO, DIRETTO O INDIRETTO E DI OGNI GENERE E SPECIE, INCLUSI, SENZA LIMITAZIONI, I DANNI PER MANCATO GUADAGNO, PERDITA DI DATI, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O ALTRI DANNI O PERDITE COMMERCIALI, DERIVANTI O COMUNQUE CONNESSI CON L'UTILIZZO O L'IMPOSSIBILITÀ AD UTILIZZARE DA PARTE VOSTRA IL SOFTWARE APPLE, INDIPENDENTEMENTE DALLA LORO CAUSA E DALLA FONTE DELLA RESPONSABILITÀ (CONTRATTO, ATTO ILLECITO, O ALTRE), ANCHE NEL CASO CHE APPLE SIA STATA AVVERTITA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. POICHÉ ALCUNE GIURISDIZIONI NON AMMETTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ PER LESIONI PERSONALI, O PER DANNI DIRETTI O INDIRETTI, LE ESCLUSIONI E LE LIMITAZIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI. In nessun caso il limite di responsabilità nei Vostri confronti a carico di Apple per la globalità del danno (escluso quanto eventualmente previsto dalle leggi applicabili in materia di lesioni personali), potrà superare l'importo di cinquanta dollari (US\$ 50). Le limitazioni di cui sopra saranno applicabili anche qualora il rimedio citato non raggiunga il suo scopo sostanziale.

7. Impegno al controllo dell'esportazione. Varrà la presente quale impegno da parte Vostra a non utilizzare, esportare o riesportare il Software Apple se non in conformità con le leggi degli Stati Uniti d'America o del paese in cui il Software Apple è stato acquisito. In particolare, ma senza limitazioni, il Software Apple non potrà essere esportato o riesportato (a) in nessun paese che si trovi sotto embargo statunitense o (b) a chiunque figuri nell'elenco del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti denominato Specially Designated Nationals o negli elenchi del Dipartimento del Commercio degli Stati Uniti denominati Denied Person List o Entity List. Utilizzando il Software Apple, affermate espressamente e garantite di non trovarvi in uno di tali paesi, ovvero di non figurare negli elenchi di cui sopra. Vi impegnate inoltre ad accettare di non utilizzare il Software Apple per alcuno degli scopi vietati dalla legge degli Stati Uniti, inclusi, senza limitazioni, lo sviluppo, la progettazione, la fabbricazione o produzione di armi nucleari, chimiche, biologiche o missili.

8. Utenti finali governativi. Il Software Apple e la relativa documentazione sono "Prodotti Commerciali", come in base alla definizione contenuta in 48 C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, composti di "Software per Uso Commerciale" e di "Documentazione relativa a Software per Uso Commerciale", come in base alle definizioni contenute in 48 C.F.R. §12.212 o in 48 C.F.R. §227.7202, in quanto applicabili. In conformità con 48 C.F.R. §12.212 o in 48 C.F.R. da §227.7202-1 a §227.7202-4, in quanto applicabile, il Software per Uso Commerciale e la Documentazione relativa a Software per Uso Commerciale vengono dati in licenza al Governo degli Stati Uniti d'America (a) unicamente come Prodotti Commerciali e (b) con gli stessi diritti di cui godono gli altri utenti finali e in conformità con i termini e le condizioni della presente Licenza. I diritti non menzionati espressamente sono protetti dalla legge statunitense sul diritto d'autore. Legge regolatrice ed eventuale nullità di una o più clausole.

9. Legge regolatrice ed eventuale nullità di una o più clausole. Questa Licenza sarà regolata ed interpretata in conformità con la legislazione dello Stato della California, a prescindere dai conflitti legislativi. La presente Licenza non sarà regolata dalla Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci, la cui applicazione è qui esclusa espressamente. Se siete un consumatore che vive nel Regno Unito, questa Licenza sarà regolata dalle leggi della giurisdizione di residenza. Se per qualsiasi ragione un tribunale competente dovesse ritenere inapplicabile una o più clausole o parti di clausole della presente Licenza, la parte restante della stessa conserverà piena

efficacia.

10. Integrità dell'accordo; Lingua del contratto. La presente Licenza costituisce l'accordo integrale tra le parti relativamente all'uso del Software Apple che ne costituisce l'oggetto, e sostituisce ogni eventuale accordo precedente o contemporaneo avente il medesimo oggetto. Eventuali emendamenti o modifiche della presente Licenza resteranno inefficaci se non stipulati in forma scritta e sottoscritti da un rappresentante autorizzato di Apple. La presente Licenza viene tradotta unicamente per esigenze locali e nel caso in cui la versione inglese della Licenza e la versione tradotta fossero discrepanti farà fede la versione inglese.

11. Avviso terze parti.

A. Porzioni del Software Apple utilizzano o includono software e altro materiale protetto da copyright di terze parti. La menzione, i termini della licenza e le esclusioni di garanzia per tale materiale sono contenute nella documentazione elettronica "online" del Software Apple, e l'utilizzo di tale materiale è soggetto ai rispettivi termini.

B. Licenza H.264/AVC. Nella misura in cui il Software Apple include funzionalità di codifica e/o decodifica AVC, l'uso commerciale di H.264/AVC richiederà la concessione di una licenza aggiuntiva e l'applicazione delle seguenti condizioni: LA FUNZIONALITÀ AVC DEL PRESENTE PRODOTTO È CONCESSO IN LICENZA UNICAMENTE PER USO PERSONALE E NON-COMMERCIALE DI UN UTENTE PER (i) LA CODIFICA VIDEO IN CONFORMITÀ DEGLI STANDARD AVC ("VIDEO AVC") E/O (ii) LA DECODIFICA DI VIDEO AVC CODIFICATO DA UN UTENTE OCCUPATO IN ATTIVITÀ PERSONALE E NON-COMMERCIALE E/O VIDEO AVC OTTENUTO DA UN PROVIDER VIDEO IN POSSESSO DI LICENZE IDONEE PER LA FORNITURA DI VIDEO AVC. È POSSIBILE OTTENERE ULTERIORI INFORMAZIONI RIGUARDO ALTRI UTENTI E LICENZE DA MPEG LA L.L.C. CONSULTARE IL SITO HTTP://WWW.MPEGLA.COM.

EA0718

Rev. 11/02/11

한글

Apple Inc.

FACETIME 소프트웨어 사용권 계약

Apple 소프트웨어를 사용하기 전에 반드시 본 소프트웨어 사용권 약관(이하 "사용권")을 유의하여 읽어 주십시오. Apple 소프트웨어를 사용함으로써, 귀하는 본 사용권을 준수하기로 동의하는 것입니다. 만일 귀하가 본 사용권에 동의하지 않으시면, 본 소프트웨어를 설치하거나 사용하지 마십시오.

주의사항: 본 소프트웨어는 복제 목적으로 사용될 수 있습니다. 귀하의 사용권은 저작권이 없는 재료들이나 귀하가 저작권을 소유하고 있는 재료들, 혹은 귀하가 복제할 수 있는 권한이 있거나 법적 승인을 받은 재료들의 복제에만 한정됩니다. 귀하가 자료를 복제 또는 접속할 권리가 있는지에 대하여 불확실한 경우, 법적 조언을 해줄 수 있는 사람에게 문의해 보아야 합니다.

1. 일반사항 애플사와 다른 제 3 의 소프트웨어사는, 그 내용을 불문하고 본 Apple 사용권에 수반되는 소프트웨어와 콘텐츠, 폰트(이하 총칭하여 "Apple 소프트웨어"라고 함)는 본 사용권 약관에 따른 사용만을 위하여 Apple Inc.(이하 "Apple"이라고 함)가 귀하에게 사용허가한 것이며 판매한 것이 아닙니다. 또한 귀하에게 명시적으로 부여되지 않은 모든 권리는 Apple과 그 허가자가 보유하고 있습니다. 최초 Apple 소프트웨어 제품을 대신하거나 보충하는 업그레이드 소프트웨어는 그러한 업그레이드 소프트웨어에 대한 별도 허가권 계약이 존재하지 않는 이상 본 사용권 조항이 적용됩니다.

Apple 소프트웨어가 전시하거나 접근하도록 하는 콘텐츠에 대한 소유권과 지적재산권은 각 콘텐츠 소유자에게 있습니다. 이 콘텐츠는 저작권 혹은 기타 지적 재산권 법률과 협약에 의해 보호받을 수 있고, 그러한 콘텐츠를 제공하는 제3자의 사용 조건의 제약을 받을 수 있습니다. 본 사용권에서 달리 정하지 않는 한, 본 사용권은 귀하에게 그러한 콘텐츠를 사용하는 권리를 부여하지 않습니다.

2. 허가된 사용권상의 이용 및 제한

A. 본 사용권의 조건에 따라 귀하는 <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/> 에서 볼 수 있는 Mac 앱 스토어 제품사용 규칙(이하 "Mac 사용 규칙")에 따라, 귀하가 소유하거나 관리하는 Apple 상표의 컴퓨터에서만 Apple 소프트웨어를 설치하고 사용할 제한적이고 양도 불가능한 사용권을 부여 받습니다. Mac

사용 규칙에 규정된 경우를 제외하고, 귀하는 동시에 여러 기기에 의하여 사용될 수 있는 네트워크 상에서 Apple 소프트웨어를 배포하거나 사용 가능하게 할 수 없습니다. 귀하는 Apple 소프트웨어를 렌트, 임대, 대여, 판매, 양도, 재배포나 재허가 할 수 없습니다.

B. 귀하는 Apple 소프트웨어를 사용함에 있어 귀하가 거주하거나 귀하가 Apple 소프트웨어를 다운로드하거나 사용하는 국가나 지역의 지역법 등 모든 적용 가능한 법령을 준수할 것에 동의합니다. Apple 소프트웨어의 비디오 콜 기능은 인터넷 접속을 요구하고 모든 국가나 지역에서 사용가능 하지 않을 수 있습니다. Apple 소프트웨어를 사용함으로써, 귀하는 Apple이 소유한 계정 식별자로서 귀하가 제공하는 email 주소와 Apple ID 정보를 Apple 소프트웨어를 제공하고 개선할 목적으로 사용하고 보유할 수 있다는 점에 동의합니다. 귀하는 귀하의 email 주소가 비디오 콜에서 다른 당사자에게 공개된다는 점을 이해합니다. 귀하는 FaceTime 어플리케이션에의 접근을 막기 위하여 System Preference 상의 Parental 컨트롤을 사용함으로써 귀하의 컴퓨터상의 FaceTime 비디오 콜에 대한 접근을 제한할 수 있습니다.

C. 귀하는 Apple 소프트웨어 혹은 Apple 소프트웨어가 제공하는 모든 서비스 또는 그 일부의 복제 (본 사용권이나 Mac 사용 규칙에 의해 명시적으로 허락하는 경우를 제외), 역 컴파일, 역공학, 역 어셈블, 소스코드를 유출하려는 시도, 수정 또는 파생작업들을 할 수 없으며 하지 않기로 동의하고, 또는 다른 사람들이 하도록 시킬 수도 없으며, 시키지 않을 것을 동의합니다 (앞서 언급한 제한이 관련법에 위반되는 경우는 제외). 그러한 모든 시도는 Apple 과 Apple 소프트웨어의 라이선서의 권리를 침해하는 것입니다. 만일 귀하가 이러한 제한을 위반한다면, 귀하는 민·형사 책임을 질 수 있습니다.

3. 데이터 사용에 대한 동의.

A. 귀하가 본 사용권 약관에 따른 이용중임을 확인하고, Apple과 그 계열사 및 대리인이 귀하에게 Apple 소프트웨어와 관련한 소프트웨어 업데이트와 제품 지원 및 기타 서비스를 제공하기 위하여, 귀하는 Apple이 주기적으로 귀하 컴퓨터와 시스템 및 어플리케이션 소프트웨어 그리고 주변장치에 대한 정보를 포함하여 진단, 기술, 사용 및 관련 정보를 수집하고 사용할 수 있다는 것에 동의합니다. Apple은 이러한 정보가 귀하를 개인적으로 식별하지 못하는 형태로 익명으로 수집되는 한, 제품 개선 또는 귀하에게 서비스와 기술을 제공하기 위하여 이러한 정보를 사용할 수 있습니다.

귀하의 정보는 항상 언급에 의해 본 사용권의 일부가 된, www.apple.com/privacy/에서 볼 수 있는 Apple의 프라이버시 정책에 따라 다루어집니다.

4. 종료. 본 사용권은 계약 종료시까지 유효합니다. 귀하가 본 사용권 약관의 조건들을 준수하지 않을 경우, 본 사용권에 근거한 귀하의 권리는 Apple로부터의 사전통지 없이 자동으로 종료됩니다. 사용권의 종료와 동시에 귀하는 일체의 Apple 소프트웨어의 사용을 중지해야 하며 Apple 소프트웨어의 모든 사본을 전부이든 일부이든 파괴해야 합니다. 제3,4,5,6,9 및 10항은 그러한 종료에도 불구하고 효력을 가집니다.

5. 보증의 배제

A. 귀하가 Apple 소프트웨어를 당신의 거래, 사업 또는 직업 이외의 목적으로 사용하는 소비자인 고객이라면, 귀하가 거주하는 국가에서 아래와 같은 제한이 적용되는 것을 배제할 수 있는 법적 권리를 가질 수 있고, 또한 귀하가 거주하는 국가에서 아래 제한의 적용이 금지되면 이러한 제한들은 귀하에게 적용되지 않을 것입니다. 소비자의 권리에 관하여 더 많은 정보를 얻기 원한다면, 해당 지역의 소비자상담기관에 연락하시기 바랍니다.

B. 귀하는 귀하의 전적인 책임하에서 Apple 소프트웨어를 사용하며 품질에 대한 만족도, 성능, 정확도 및 노력에 대한 전적인 책임 역시 귀하에게 있다는 것을 명시적으로 인정하고 이에 동의합니다. 관련법이 허용하는 최대의 범위에서, Apple 소프트웨어는 매수인의 책임으로 또한 기타 다른 종류의 보증없이 "있는 그대로"의 상태로 제공됩니다. 또한 Apple과 Apple이 사용권을 부여한 자(제5항과 제6항과의 관련상 총칭하여 "Apple"이라고 함)는 이로써 명시적이든 묵시적이든 또는 법규상의 것이든, 상품으로서의 적합성, 품질에 대한 만족도, 특정한 목적을 위한 적합성, 정확성, 문제없는 사용에 대한 묵시적 보증이나 조건 및 제3자의 권리를 침해하지 아니할 것 등의 Apple 소프트웨어와 관련된 모든 보증이나 조건에 대하여 책임이 없습니다. Apple은 Apple 소프트웨어에 포함된 기능이 귀하가 요구하는 사항을 충족시킨다거나, Apple 소프트웨어의 동작이 중단되지 아니하고 오류가 없다거나, Apple 소프트웨어의 결함이 수정될 것이라는 등의 Apple 소프트웨어를 사용하는 데에 대한 장애에 대하여 보증하지는 않습니다. 나아가 귀하는 Apple 소프트웨어는 핵심설, 항공 네비게이션, 통신 시스템, 항공교통 통제, 생명유지 또는 무기 시스템을 포함하여 실패, 오류가 있거나 부정확한 콘텐츠, 데이터, 정보로 인하여 사망, 상해 또는 심각한 재산상이나 환경상의 피해가 유발될 수 있는 상황 등에서 사용되기 위한 것이 아님을 양지합니다. Apple 또는 Apple로부터 수권받은 대표자가 어떠한 구두 혹은 서면의 정보나 자문을 제공하였다고 하여도 이것이 보증을 의미하는 것은 아닙니다. 만일 Apple 소프트웨어가 결함이 있는 것으로 판명될 경우, 필요한 서비스, 수리 혹은 수정비용 모두를 귀하가 부담하여야 합니다. 특정 국가들은 묵시적 보증의 배제나 소

비자에게 적용되는 성문법상의 권리에 대한 제한을 허용하지 않고 있는바, 이 경우 위와 같은 보증의 배제나 책임의 제한이 적용되지 않을 수 있습니다.

6. 책임제한 법률로 금지되지 않는 범위내에서 Apple은 Apple 소프트웨어의 사용이나 사용불능으로 인하여 발생되거나 그와 관련이 있거나 상관없이, 나아가 어떠한 이유로 초래된 것인지와도 상관없이, 기대이익상실의 손해, 데이터의 분실, 영업의 중단 또는 기타 상업적인 손해와 멸실 등을 포함하여 인사사고나 어떠한 형태의 우연적인, 특수한, 간접적이고 결과적인 손해이든 그 손해에 대하여 책임을 지지 않습니다. 이는 또한 배상책임의 범위(계약, 불법행위 또는 기타) 여하와 상관없으며, 나아가 Apple이 사전에 그러한 손해의 가능성에 대하여 통보받았다 하더라도 마찬가지입니다. 특정 국가들은 인사사고나 우연적 혹은 결과적인 손해에 대한 책임제한을 허용하지 아니하므로, 이러한 책임제한이 귀하에게 적용되지 아니할 수 있습니다. 귀하의 모든 손해(인사사고와 관련된 사건에서 적용되는 법률이 요구하는 경우를 제외하고)에 대한 Apple의 전 책임 한도액은 어떠한 경우에도 미화 오십 달러(\$50.00)를 초과하지 않습니다. 위에서 언급한 구제수단이 본질적 목적에 부합하지 않는다고 하더라도 상기의 책임제한이 적용됩니다.

7. 수출 통제 귀하는 미합중국 법률 및 Apple 소프트웨어를 구입한 국가의 법률에 의해 승인받은 경우를 제외하고 Apple 소프트웨어를 사용하거나 수출 또는 재수출할 수 없습니다. 특히 Apple 소프트웨어는 다음과 같은 국가로 수출되거나 재수출될 수 없습니다. (a) 미합중국과 통상금지 조치가 취해진 국가, (b) 미합중국 재무성의 특별 선정국 목록상의 개인이나 미합중국 상무성의 기피인물 목록 또는 기피단체 목록상의 개인 또는 단체. Apple 소프트웨어를 사용할 경우 귀하는 귀하가 위에서 언급한 국가 기타의 목록에 거주하지 않음을 입증하고 보증하여야 합니다. 핵무기, 미사일 혹은 생화학 무기 등의 개발, 기획, 제조 혹은 생산을 포함하여 이에 한하지 않고 미국법에 의하여 금지된 어떠한 목적을 위하여도 애플 소프트웨어를 사용하지 않을 것을 동의합니다.

8. 정부가 최종 사용자인 경우 애플 소프트웨어 및 관련 서류들은 "상업적인 품목"이며, "상업적인 품목"이라는 용어는 48 C.F.R.(U.S. Code of Federal Regulations) §2.101에서 정의되어 있는바, 이는 "상업적 컴퓨터 소프트웨어" 및 "상업적 컴퓨터 소프트웨어 문서"로 구성되어 있고, 또한 이들 용어는 48 C.F.R. §12.212 또는 48 C.F.R. §227.7202에 해당되는 것으로 사용되고 있습니다. 48 C.F.R. §12.212 또는 48 C.F.R. §227.7202-1부터 §227.7202-4의 관련 조항과 일치시켜 볼 때, 상업적 컴퓨터 소프트웨어와 상업적 컴퓨터 소프트웨어 문서들은 (a) 상업적 품목으로서만 그리고 (b) 본 약관에 따른 기타의 최종 사용자에게 부여된 권리와 동일한 권리로서만 미합중국 정부에게 최종 사용자가 될 권리를 부여하고 있습니다. 공개되지 않은 권리는 미합중국의 저작권법하에서 유보되어 있습니다.

9. 규제법과 분리가능성 본 사용권은 법원칙의 충돌을 배제하고, 캘리포니아 주 법에 따라 규율되고 해석됩니다. 본 사용권은 국제상품매매계약에 관한 유엔 협약에 의해 규율되지 않으며 동 협약의 적용은 명시적으로 배제됩니다. 본 사용권은 국제상품매매계약에 관한 유엔 협약에 의해 규율되지 않으며 동 협약의 적용은 명시적으로 배제됩니다. 만약 귀하가 영국(United Kingdom)에 기반을 둔 소비자라면, 이 사용권은 귀하의 거주하는 국가의 법이 적용될 것입니다. 만약 어떠한 이유로 당해 관할법원이 어떠한 조항이나 그 일부분이 집행 불가능함을 발견한 경우에도, 본 사용권의 나머지 조항들은 계속적으로 유효하며 완전한 효력이 있습니다.

10. 완전한 합의 및 규율 언어 본 사용권 계약은 Apple 소프트웨어의 사용에 관하여 사용권을 부여받은 당사자들 사이에 완전한 합의를 구성하고, 관련 문제에 관한 모든 사전적, 동시적 합의에 대해 우선권을 갖습니다. 이 사용권 계약에 대한 수정이나 정정은 문서로 작성되고 Apple이 서명한 경우에만 구속력을 갖습니다. 본 사용권 계약서의 번역문은 해당 지역의 필요에 의해서 작성되고, 영문판과 번역판 사이에 불일치가 있을 경우에는 영문판이 우선합니다.

11. 제3자 통지

A. Apple 소프트웨어의 일부는 제3자 소프트웨어와 기타 저작권이 있는 자료를 활용하거나 포함하고 있습니다. 해당 자료에 대한 승인과 사용 조건 및 포기는 Apple 소프트웨어를 위한 "온라인" 전자 문서에 포함되어 있으며, 해당 자료에 대한 귀하의 사용은 개별적인 조건에 의하여 규율되고 있습니다.

B. H.264/AVC 통지 Apple 소프트웨어가 AVC 인코딩 그리고/혹은 디코딩 기능을 포함하는 한, H.264/AVC를 상업적으로 사용하기 위해서는 추가 사용허가가 필요하며 다음의 조건이 적용됩니다: 제품의 AVC 기능은 (i) AVC 기준에 따른 비디오 인코딩 ("AVC 비디오")하기 위하여 그리고/혹은 (ii) 개인적이고 비상업적 활동에 종사하는 소비자가 인코딩한 AVC 비디오를 디코딩 하는데 그리고/혹은 AVC 비디오를 공급할 수 있도록 허가받은 비디오 제공자로부터 얻은 AVC 비디오를 디코딩하기 위한 소비자의 개인적이고 비상업적인 사용만을 위하여 여기에서 사용허가된 것입니다. 기타 사용 및 허가에 관한 정보는 MPEG LA L.L.C.로부터 구하실 수 있습니다. [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)을 참조하십시오.

Español

APPLE INC. CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE PARA FACETIME

ROGAMOS LEA DETENIDAMENTE EL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE (EN ADELANTE DENOMINADO “LICENCIA”) ANTES DE UTILIZAR EL SOFTWARE APPLE. LA UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE APPLE SE INTERPRETARÁ COMO UN HECHO INEQUÍVOCO DE QUE ACEPTA LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTA LICENCIA. SI NO ACEPTA DICHAS CONDICIONES, NO INSTALE NI UTILICE EL SOFTWARE.

NOTA IMPORTANTE: Este software puede utilizarse para reproducir materiales y la Licencia se le concede exclusivamente para la reproducción de materiales sin derechos de autor, materiales de los que usted sea el propietario del copyright o materiales que esté legalmente autorizado a reproducir. Si no está seguro de cuáles son los derechos que posee para copiar cualquier material, póngase en contacto con su asesor jurídico.

1. General. Apple Inc. (“Apple”) le concede (no vende) una licencia para el uso, únicamente bajo los términos de esta Licencia, del software de Apple y de terceras partes, los contenidos, la documentación y cualesquiera tipos que acompañan esta Licencia (el “Software Apple”). Apple se reserva todos los derechos no concedidos a usted de forma expresa. Los derechos concedidos de conformidad con los términos de la presente Licencia afectan a cualquier actualización del software que sustituya y/o complemente el producto original del Software Apple, a menos que dicha actualización contenga una licencia propia.

Los derechos de titularidad y de propiedad intelectual de cualquiera de los contenidos que se muestran en el Software Apple o a los que se accede a través de éste pertenecen a los propietarios del contenido correspondiente. Dicho contenido puede estar protegido por las leyes y los tratados vigentes en materia de propiedad intelectual y de derechos de autor y quedan sujetos a las condiciones de uso de la tercera parte suministradora del contenido. Salvo por lo que esta Licencia disponga, no se le concede ningún derecho para el uso de dicho contenido.

2. Usos permitidos y restricciones de la Licencia.

A. De acuerdo con los términos y condiciones de esta Licencia, se le concede una licencia limitada intransferible para instalar y utilizar el Software Apple solamente en ordenadores de marca Apple que sean de su propiedad o que estén bajo su control conforme a las Normas de uso de productos de Mac App Store, que encontrará en: <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/> (“Normas de uso de Mac”). Excepto en los casos permitidos en las Normas de uso de Mac, usted no está autorizado a distribuir ni colocar el Software Apple en una red donde pueda ser utilizado por varios dispositivos al mismo tiempo, como tampoco a alquilar, arrendar, prestar, vender, transferir, redistribuir ni sublicenciar el Software Apple.

B. Usted se compromete a utilizar el Software Apple de conformidad con todas las leyes aplicables, incluidas las leyes locales del país o región en la que resida o en la que se descargue o utilice el Software Apple. La función de videollamada del Software Apple requiere acceso a Internet y es posible que no esté disponible en todos los países o regiones. **Al usar el Software Apple, usted acepta que Apple pueda utilizar y mantener las direcciones de correo electrónico y el ID de Apple que proporcione como identificadores únicos de cuenta con el fin de proporcionar y mejorar el Software Apple.** Asimismo, entiende que su dirección de correo electrónico se mostrará a su interlocutor durante las videollamadas. Para restringir el acceso a la función de videollamada FaceTime en su ordenador, desactive el acceso a la aplicación FaceTime desde el panel Controles Parentales de Preferencias del Sistema.

C. Usted no está autorizado, y así lo acepta, y no autorizará a terceras personas a copiar (excepto en los casos permitidos expresamente por esta Licencia o por las Normas de uso de Mac), descompilar, invertir, desensamblar, intentar derivar el código fuente, descryptar, modificar o crear productos derivados del Software Apple o de cualquier servicio proporcionado por el Software Apple o por

cualquiera de sus componentes (excepto en la medida en la que la legislación aplicable prohíba cualquiera de las restricciones anteriores). Cualquier intento de hacerlo constituirá una violación de los derechos de Apple y de sus licenciantes con respecto al Software Apple. Si infringe esta restricción, puede verse sometido a acciones legales y a responsabilidad por daños y perjuicios.

3. Consentimiento para la utilización de datos.

A. Usted manifiesta su conformidad para que Apple, sus filiales y sus agentes recopilen y utilicen información de diagnóstico, técnica, de uso y otro tipo de información relacionada, entre la que se incluye, con carácter meramente enunciativo y no limitativo, los datos de su ordenador, software de sistema, aplicaciones y dispositivos periféricos, que se recoja periódicamente como parte de los servicios de actualización de software, soporte técnico del producto y otros servicios (si los hubiere) que se le suministren en relación al Software Apple o con el fin de verificar el cumplimiento de los términos de la presente licencia. Apple se compromete a utilizar esta información única y exclusivamente para mejorar sus productos o para proporcionarle otros servicios o tecnologías, siempre y cuando dicha información se recopile de forma anónima y no le identifique a usted personalmente.

En todo momento sus datos se tratarán de acuerdo con la Política de privacidad de Apple, que se incluye en la presente Licencia como referencia y se puede consultar en www.apple.com/privacy/.

4. Expiración de la Licencia. Esta Licencia tendrá vigencia hasta que termine su validez. Los derechos que le confiere esta Licencia también perderán su vigencia automáticamente sin el previo aviso de Apple si incumple cualesquiera términos de la presente Licencia. Cuando ésta deje de estar en vigor, deberá cesar el uso del Software Apple y destruir todas las copias, totales o parciales, de dicho software. Los artículos 3, 4, 5, 6, 9 y 10 seguirán vigentes aunque la licencia expire.

5. Exclusión de garantías.

A. Si es usted cliente y consumidor (alguien que emplea el Software Apple fuera de su negocio o profesión), puede tener reconocidos derechos legales en su país de residencia que impidan que se le apliquen las siguientes limitaciones, en cuyo caso no le serían de aplicación. Para obtener más información acerca de sus derechos debería consultar a una organización de consumo local.

B. USTED RECONOCE Y ACEPTA DE FORMA EXPRESA QUE EL USO DEL SOFTWARE APPLE SE REALIZA A SU EXCLUSIVO RIESGO, Y QUE USTED ASUME TOTALMENTE EL RIESGO RELATIVO A LA CALIDAD SATISFACTORIA, EL RENDIMIENTO, LA EXACTITUD Y EL ESFUERZO. HASTA LOS LÍMITES PERMITIDOS POR LA LEY VIGENTE, EL SOFTWARE APPLE SE SUMINISTRA "TAL Y COMO SE PRESENTA", CON TODOS SUS POSIBLES DEFECTOS Y SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, Y APPLE Y LOS LICENCIANTES DE APPLE (DENOMINADOS DE FORMA CONJUNTA "APPLE" A LOS EFECTOS DE LAS SECCIONES 5 Y 6) EXCLUYEN TODAS LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES, EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUYENDO, CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, DE CALIDAD SATISFACTORIA, DE IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, DE EXACTITUD, DE DISFRUTE Y DE NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS, EN RELACIÓN CON EL SOFTWARE APPLE. APPLE NO GARANTIZA, SIN PERJUICIO DEL USO Y DISFRUTE QUE USTED HAGA DEL SOFTWARE APPLE, QUE LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN EL SOFTWARE APPLE SATISFAGAN SUS NECESIDADES, QUE EL SOFTWARE APPLE FUNCIONE ININTERRUMPIDAMENTE O SIN ERRORES O QUE LOS DEFECTOS DEL SOFTWARE APPLE SERÁN CORREGIDOS. ASIMISMO, USTED RECONOCE QUE EL SOFTWARE APPLE NO ESTÁ DESTINADO NI ES ADECUADO PARA SU USO EN SITUACIONES O ENTORNOS EN LOS QUE EL FALLO DEL SOFTWARE APPLE, O BIEN ERRORES O IMPRECISIONES EN EL CONTENIDO, LOS DATOS O LA INFORMACIÓN PROPORCIONADOS POR ESTE, PUDIERAN CONLLEVAR MUERTE, DAÑOS PERSONALES, LESIONES FÍSICAS GRAVES, O DAÑOS IMPORTANTES AL MEDIO AMBIENTE, INCLUYENDO CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, ACTIVIDADES DE PLANTAS NUCLEARES, NAVEGACIÓN AÉREA, SISTEMAS DE COMUNICACIÓN, MÁQUINAS PARA EL CONTROL DEL TRÁFICO AÉREO, INSTALACIONES HOSPITALARIAS O EQUIPOS ARMAMENTÍSTICOS. NINGUNA INFORMACIÓN O ASESORAMIENTO ESCRITO O VERBAL FACILITADOS POR APPLE O POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE APPLE CONSTITUIRÁN GARANTÍA ALGUNA. EN EL SUPUESTO DE QUE EL SOFTWARE APPLE RESULTARA SER DEFECTUOSO, USTED ASUMIRÁ EL COSTE ÍNTEGRO DE TODOS LOS SERVICIOS, REPARACIONES Y CORRECCIONES NECESARIOS. HABIDA CUENTA DE QUE LA NORMATIVA IMPERATIVA DE ALGUNOS PAÍSES NO PERMITE LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS

IMPLÍCITAS O LIMITACIONES A LOS DERECHOS LEGALMENTE PREVISTOS DEL CONSUMIDOR, LA ANTERIOR EXCLUSIÓN Y LIMITACIONES PUEDEN NO SERLE APLICABLES.

6. Límite de responsabilidad. APPLE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO, DENTRO DE LOS LÍMITES LEGALES, DE LOS DAÑOS PERSONALES O DEL LUCRO CESANTE O DAÑO EMERGENTE, NI DE LOS DAÑOS ESPECIALES, DIRECTOS O INDIRECTOS, INCLUYENDO, CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, LOS DAÑOS POR LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DE DATOS, LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL O CUALQUIER OTRO TIPO DE DAÑOS O PÉRDIDAS COMERCIALES, RESULTANTES O RELACIONADOS CON EL USO O EL MAL USO DEL SOFTWARE, COMO QUIERA QUE HAYA SIDO CAUSADO E INDEPENDIENTEMENTE DE LA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD CIVIL (INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, ACTO ILÍCITO U OTROS) E INCLUSO SI SE HA INFORMADO A APPLE DE LA POSIBILIDAD DE ESTOS DAÑOS. ALGUNOS PAÍSES NO PERMITEN LA LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS PERSONALES, DEL LUCRO CESANTE O DAÑO EMERGENTE, DIRECTO O INDIRECTO, POR LO CUAL ESTA LIMITACIÓN PUEDE NO SERLE APLICABLE. La responsabilidad total de Apple por daños y perjuicios (distintos de los exigidos por la ley vigente en los casos en los que los daños personales estén relacionados) no excederá, en ningún caso, de la cantidad de cincuenta dólares estadounidenses (50 USD). Las limitaciones anteriormente mencionadas serán vigentes incluso si la citada reparación incumple su objetivo esencial.

7. Control de las exportaciones. Usted no podrá utilizar, ni tampoco exportar o reexportar, el Software Apple, salvo en la forma permitida por la legislación de Estados Unidos y del país en el cual se obtuvo el Software Apple. En particular, pero sin estar limitado a ello, el Software Apple no podrá ser exportado o reexportado a: a) ningún país que haya sido objeto de embargo por parte de Estados Unidos, o b) nadie que figure en la lista de ciudadanos especialmente designados del Departamento del Tesoro de Estados Unidos o en la tabla de personas o entidades denegadas del Departamento de Comercio de Estados Unidos. La utilización por su parte del Software Apple se considerará un hecho inequívoco de su manifestación y garantía de no residir en ninguno de tales países ni de figurar en ninguna de tales listas. Asimismo, se compromete a no usar el Software Apple con ninguna finalidad prohibida por la legislación estadounidense, incluyendo, con carácter meramente enunciativo y no limitativo, el desarrollo, el diseño, la fabricación o la producción de misiles o armas nucleares, químicas o biológicas.

8. La Administración como usuario final. El Software de Apple y la documentación relacionada se consideran “artículos comerciales” según la definición del término incluida en la sección 48 C.F.R. §2.101 del Código de Normas Federales de Estados Unidos, y constituyen “software informático para uso comercial” y “documentación de software informático para uso comercial”, conforme a la definición de estos términos en las secciones 48 C.F.R. §12.212 y 48 C.F.R. §227.7202, según proceda. En virtud de las secciones 48 C.F.R. §12.212 y 48 C.F.R. §227.7202-1 a §227.7202-4 del mencionado Código, según proceda, el software informático para uso comercial y la documentación informático de software para uso comercial se distribuyen y conceden bajo licencia a los usuarios finales de la Administración de Estados Unidos únicamente a los efectos de a) artículos comerciales y b) con los derechos concedidos a todos los demás usuarios de acuerdo con los términos y condiciones estipulados en el presente documento. Derechos no publicados reservados de conformidad con las leyes de copyright de Estados Unidos.

9. Ley aplicable e independencia de las estipulaciones. Esta Licencia se regirá e interpretará según las leyes del estado de California, con la exclusión de sus principios de conflicto de derecho. La presente Licencia no estará regida por la convención de las Naciones Unidas sobre contratos para la venta internacional de productos, la aplicación de la cual se excluye expresamente. En el caso de los consumidores con residencia en el Reino Unido, esta Licencia se regirá por la legislación de su lugar de residencia. Si, por cualquier razón, un tribunal competente declarara no exigible o ineficaz cualquier disposición de la presente Licencia o parte de la misma, el resto de la presente Licencia conservará plena vigencia y efecto.

10. Contrato íntegro; idioma. La presente Licencia constituye el acuerdo completo entre las partes respecto a la utilización del Software Apple al que se concede licencia en este documento y sustituye todos los acuerdos anteriores o actuales relativos a su objeto. La presente Licencia únicamente podrá ser modificada mediante acuerdo escrito firmado por Apple. Las traducciones de esta Licencia se otorgan con el fin de satisfacer las demandas de los usuarios locales y, en caso de que surgiera algún conflicto entre la versión en lengua inglesa y cualquiera de las versiones en los demás idiomas, prevalecerá siempre la primera.

11. Avisos de terceras partes.

A. Algunos componentes del Software Apple utilizan o incorporan software y material de terceras partes con copyright y derechos de autor. Los créditos y términos de la licencia, así como otras limitaciones de responsabilidad sobre dicho material, están contenidos en la documentación electrónica del Software Apple, y la utilización de dichos materiales está regulada por los términos respectivos de cada licencia.

B. Aviso sobre H.264/AVC. En la medida en la que el Software Apple contenga funcionalidad de codificación y/o decodificación AVC, el uso comercial de la tecnología H.264/AVC requerirá la concesión de una licencia adicional y se aplicará la siguiente disposición: POR LA PRESENTE SE CONCEDE A LOS CONSUMIDORES UNA LICENCIA DE USO DE LA FUNCIONALIDAD AVC DE ESTE PRODUCTO, ÚNICAMENTE CON FINES PERSONALES Y NO COMERCIALES, PARA: (i) CODIFICAR VÍDEO DE CONFORMIDAD CON EL FORMATO ESTÁNDAR AVC ("VÍDEO AVC"), Y/O (ii) DESCODIFICAR VÍDEO AVC QUE HAYA SIDO CODIFICADO POR UN CONSUMIDOR QUE REALICE UNA ACTIVIDAD PERSONAL CON FINES NO COMERCIALES Y/O VÍDEO AVC QUE HAYA SIDO OBTENIDO DE UN PROVEEDOR DE VÍDEO AL QUE SE LE HAYA CONCEDIDO UNA LICENCIA PARA SUMINISTRAR VÍDEO AVC. PARA OBTENER INFORMACIÓN RELACIONADA CON OTROS USOS Y CON LA CONCESIÓN DE LICENCIAS, CONSULTE LA PÁGINA WEB DE MPEG LA L.L.C. EN LA DIRECCIÓN: [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

EA0718

Rev. 11/2/11

繁體中文

Apple Inc.

FACETIME軟件許可協議

先仔細閱讀本軟體許可協議 ("許可證") 才使用Apple軟體。閣下使用Apple軟體，即表示同意接受本許可證的條款約束。如閣下不同意本許可證的條款，請勿安裝和/或使用軟體。

重要提示:在本軟體可用以複製材料的範圍內,閣下獲許可只用以複製沒有著作權的材料、閣下擁有其著作權的材料、授權閣下獲或合法允許閣下複製的材料。如閣下不肯定複製任何材料副本的權利,應聯絡閣下的法律顧問。

1. 一般規定 本許可證所附的Apple和任何第三方軟體、內容、文檔及任何字體 (合稱"Apple軟體"), 是由 Apple Inc. ("Apple") 許可閣下使用而非售予閣下, 而且閣下只可根據本許可證的條款加以使用, Apple保留一切並未明確授予閣下的權利。本許可證的條款將監管由 Apple 提供用以取代及 / 或補充原先 Apple 軟體產品的任何軟體升級版本, 除非該等升級版本另外載有獨立許可證, 在此情況下則以該許可證條款監管該升級版本。

通過Apple軟體顯示或存取的任何內容, 其所有權和知識產權屬於相關的內容所有權人。此等內容可能受著作權或其他知識產權法律和條約保護, 及可能須遵守提供該等內容的第三方的使用條款。除本許可證另有規定外, 本許可證並不授予閣下使用該等內容的任何權利。

2. 允許的許可證用途和限制

A. 在必須遵守本許可證條款和條件的情況下, 閣下獲授予有限的、不可轉讓的許可證, 僅可在由閣下擁有或控制的帶Apple品牌的電腦上, 依照Mac App Store產品使用規則 ("Mac使用規則", 該規則列載於 <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/>) 安裝和使用Apple軟體。除Mac使用規則允許外, 閣下不得在網路上分發或提供Apple軟體, 以致Apple軟體在同一時間可供多台裝置使用。閣下不得出租、租賃、出借、出售、轉讓、再分發或再許可Apple 軟體。

B. 閣下同意使用Apple軟體須遵守所有的適用法律，包括在閣下居住所在或下載或使用Apple軟體的國家或地區的當地法律。Apple軟體的視像對話功能需要Internet訪問，未必在所有國家或地區提供。閣下使用Apple軟體，即表示同意Apple使用和保留由閣下提供作為唯一帳戶標識的電郵位址和Apple ID資訊，用以提供和改善Apple軟體。閣下明白到閣下的電子郵件位址將顯示給視像對話的另一方。閣下可在閣下的電腦上限制FaceTime的視像對話訪問，只需在System Preferences項下使用Parental Controls，即可禁止FaceTime的訪問申請。

C. 閣下不得且閣下同意不會或促使他人複製(本許可證或Mac使用規則明示允許除外)、反彙編、倒序製造、拆裝、企圖導出其源代碼、解碼、修改Apple軟體或製造其衍生作品、或Apple軟體執行的任何服務或其任何部分(除適用法律禁止任何前述限制之外)。任何該等企圖均違反Apple及Apple軟體許可人的權利，如閣下違反此限制，可能受到檢控及須要作出賠償。

3. 同意使用資料。

A. 閣下同意Apple及其子公司和代理可以收集和使用診斷性、技術性、用途及相關資訊，包括但不限於定期搜集關於閣下的電腦、系統和應用軟體以及週邊設備的資訊，以便向閣下提供與Apple軟體有關的軟體更新、產品支援和其他服務(如果有)，以及用以核實本許可證條款的遵守情況。Apple可以使用此等資訊改善我們的產品，或者用以向閣下提供服務或者技術，只要是以其形式不會將閣下本人識別出來的匿名方式收集。

在任何時候，閣下的資訊均依照Apple的隱私政策處理，該政策通過提述而被納入本許可證內，並可在<http://www.apple.com/privacy/>瀏覽。

4. 終止 本許可證維持有效，直至終止之時為止。如閣下並未遵守本許可證任何條款，閣下在本許可證的權利將立即終止，Apple不會另行通知。本許可證終止時，閣下應停止使用一切Apple軟體及銷毀所有複製Apple軟體的全部或部分的複製本。第3、4、5、6、9和10條在如此終止後繼續有效。

5. 不作出保證

A. 如閣下是消費者客戶(指在閣下的行業、業務或專業以外使用Apple軟體的人)，閣下在居住國可能享有法定權利，禁止以下限制適用於閣下。這些限制若被禁止即不適用於閣下。要進一步瞭解相關的消費者權利，閣下應聯繫當地的消費者諮詢組織。

B. 閣下明示承認和同意，閣下使用Apple軟體須自行承擔風險，而且有關質量滿意、性能、準確性及努力等方面的全部風險均由閣下承擔。在適用法律允許的最大範圍內，Apple軟體是"按現狀"提供的，附有一切故障而不帶有任何種類的保證；Apple和Apple的許可人(在第5、6條中合稱為"Apple")特此否認就Apple軟體作出任何明示、默示或法定保證和條件，包括但不限於有關適銷性、質量滿意、適合作某特定用途、準確性、不受干擾地享用及不侵害第三方權利的默示保證和 / 或條件。Apple並不保證閣下可不受干擾地享用Apple軟體，Apple軟體包含的功能或執行的服務會符合閣下的要求，Apple軟體將不受干擾地操作而且毫無錯誤，或Apple軟體的缺陷可予以糾正。閣下進一步承認，Apple軟體並非專為用於若Apple軟體出現故障或所提供的內容、資料或資訊出現錯誤或不準確之處時，可能會導致人身傷亡或嚴重的有形或環境損害的情況或環境，包括但不限於操作核子設施、飛機導航或通信系統、空中交通管制系統、生命維持機器或武器系統。Apple或Apple授權代表給予的口頭或書面資料或意見均不構成任何保證。如發現Apple軟體有缺陷，閣下須承擔所有必要的維修、修理或糾正的全部費用。有些國家地區不允許排除默示保證或對消費者的適用法定權利加以限制的做法，因此上述排除和限制可能並不適用於閣下。

6. 責任限制 在法律並未禁止的範圍內，在任何情況下，對由於閣下使用或無法使用Apple軟體所引起或與此有關的任何人身傷害或任何附帶的、特別的、間接的或後果性的損害賠償，包括但不限於利潤損失、資料損失、業務中斷的損害賠償或任何其他商業損害賠償或損失，無論其成因及基於哪一種責任理論(合同、

侵權法或其他)，Apple概無須負責，即使Apple已知悉可能發生上述損害賠償。有些國家地區不允許對人身傷害，或附帶或後果性損害賠償附加責任限制，因此此項限制可能並不適用於閣下。在任何情況下，Apple就所有損害賠償對閣下承擔的全部責任(除在涉及人身傷害的情況中根據適用法律規定的損害賠償外)不應超過五十美元(US\$50.00)。即使前述補救方法失去其主要作用，上述限制仍將適用。

7. 出口控制 除美國法律及獲得Apple軟體的所在國家地區的法律授權外，閣下不得使用或以任何方式出口或轉口Apple軟體。特別是(但不以此為限) Apple軟體不得出口或轉口 (a) 到任何遭美國禁運的國家，或 (b) 給美國財政部的特別指定國民名單或美國商務部的被禁人士或機構名單上任何人士。閣下使用Apple軟體，即表示閣下聲明和保證閣下並非位於上述任何國家，或列入上述任何名單。閣下並同意不會使用Apple軟體於美國法律禁止使用的任何目的，包括但不限於發展、設計、製造或生產火箭和核武器或化學或生物武器。

8. 政府一般使用者 Apple 軟體和有關文件均屬"商業項目"，該詞定義見 48 C.F.R. §2.101，包含"商用電腦軟體"和"商用電腦軟體文件"，定義見 48 C.F.R. §12.212 或 48 C.F.R. §227.7202，以適用者為準。在符合 48 C.F.R. §12.212 或 48 C.F.R. §227.7202-1 至 227.7202-4 (以適用者為準) 的規定下，商用電腦軟體和商用電腦軟體文件(a)只作為商業項目許可美國政府一般使用者使用，及(b)只附有根據本許可證條款和條件授予所有其他一般使用者的權利。Apple 根據美國的著作權法律保留任何未經發布的權利。

9. 管轄法律和可分割性 本許可證受(適用於美國加利福尼亞州居民之間訂立並全部在加利福尼亞州境內履行的協議的)美國加利福尼亞州法律管轄並按該等法律解釋。本許可證不受《聯合國國際貨物銷售合同公約》管轄，並明確排除該公約的適用。如閣下是英國消費者，本許可證將受對閣下居住國家地區具司法管轄權的法律管轄。如具有合法管轄權的法院因故裁定本許可證任何條款或其任何部分不能執行，本許可證其餘條款或部分應繼續充分有效。

10. 全部協議；管轄文字 本許可證構成雙方有關本許可證許可使用的Apple軟體的全部協議，並取代與該標的事項有關的以前或現在的所有共識。本許可證的修訂或修改須經Apple簽署書面文件才具有約束力。本許可證的任何譯本只為當地需要而設，如英文本與任何非英文譯本有任何不一致之處，應以本許可證的英文本為準。

11. 第三方通知

A. Apple軟體的若干部分使用或包含第三方的軟體及其它享有著作權的材料。Apple軟體所附的"線上"電子檔中載明有關該等材料的確認、許可條款及不承擔責任聲明，閣下對該等材料的使用受有關的條款管轄。

B. H.264/AVC通知 在Apple軟體包含AVC編碼和/或解碼功能的範圍內，H.264/AVC的商業性使用需要額外的許可及以下規定適用：本許可證許可本產品的AVC功能僅供消費者的個人和非商業性使用，以(i)按照AVC標準("AVC視像")進行視像編碼，和 / 或(ii)對從事個人和非商業性活動的消費者所編碼的AVC視像、和/或獲取自特許提供AVC視像的視像提供者的AVC視像進行解碼。與其他使用及許可證有關的資料，可通過MPEG LA L.L.C. 取得，請參閱[HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)。

EA0718

2011年 2月 11日修訂

Português, Brasil

**APPLE INC.
CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE DO FACETIME**

POR FAVOR, LEIA ESTE CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE ("LICENÇA")

CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR O SOFTWARE APPLE. AO USAR O SOFTWARE APPLE, VOCÊ ESTARÁ CONCORDANDO EM ESTAR LIMITADO PELOS TERMOS DESTA LICENÇA. SE VOCÊ NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS DESTA LICENÇA, NÃO INSTALE OU UTILIZE O SOFTWARE.

NOTA IMPORTANTE: Este software pode ser utilizado para copiar materiais. Ele está licenciado a você somente para a cópia de materiais que não estejam protegidos por direitos autorais (copyright), materiais cujos direitos autorais pertençam a você ou materiais que você esteja autorizado ou tenha uma permissão legal para copiar. Se você não tem certeza sobre o seu direito de copiar qualquer material, é recomendável que você consulte um advogado.

1. Geral. O software da Apple e todos os softwares de terceiros, conteúdo, documentação e quaisquer fontes que acompanhem esta Licença (coletivamente o "Software Apple") são licenciados, não vendidos, a você pela Apple Inc. ("Apple") para serem utilizados sob os termos desta Licença, e a Apple se reserva todos os direitos não concedidos expressamente a você. Os termos desta Licença regerão quaisquer atualizações fornecidas pela Apple que substituam e/ou complementem o produto Software Apple original, a menos que tal atualização contenha uma licença em separado, nesse caso, os termos dessa licença regerão.

Os direitos de título e de propriedade intelectual de qualquer conteúdo exibido pelo ou acessado através do Software Apple pertence ao respectivo proprietário do conteúdo. Talvez esse conteúdo esteja protegido por leis e tratados em vigor com respeito a direitos autorais ou propriedade intelectual e talvez estejam sujeitos aos termos de uso dos terceiros que fornecem tal conteúdo. Exceto quando fornecido nesta Licença, esta Licença não concede a você nenhum direito de utilização desse conteúdo.

2. Uso Autorizado e Restrições.

A. Sujeito aos termos e condições desta Licença, lhe é concedida uma licença limitada e não transferível para instalar e utilizar o Software Apple em computadores da marca Apple que você possua ou controle de acordo com as Regras de Uso de Produto da Mac App Store, localizados no site: <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/> ("Regras de Uso Mac"). Exceto se permitido pelas Regras de Uso Mac, você não deve distribuir ou disponibilizar o Software Apple em uma rede na qual ele poderia ser utilizado por vários dispositivos ao mesmo tempo. Você não deve alugar, arrendar, emprestar, vender, transferir, redistribuir ou sublicenciar o Software Apple.

B. Você concorda em utilizar o Software Apple em conformidade com todas as leis aplicáveis, incluindo as leis locais do país ou região na qual você reside, ou na qual você faz a transferência ou usa o Software Apple. A funcionalidade de videoconferência do Software Apple requer o acesso à Internet e pode não estar disponível em todos os países ou regiões. **Ao utilizar o Software Apple, você concorda que a Apple pode usar e manter o(s) endereço(s) de e-mail e informações de ID da Apple que você fornecer como identificadores de conta exclusivos com a finalidade de fornecer ou melhorar o Software Apple.** Você entende que o seu endereço de e-mail será exibido para terceiros na videoconferência. Você pode restringir o acesso à videoconferência do FaceTime no seu computador usando os Controles Parentais das Preferências do Sistema para desativar o acesso ao aplicativo FaceTime.

C. Você não deve e concorda que não - nem permitirá que outros - copiará (exceto que expressamente permitido por esta Licença ou pelas Regras de Uso Mac), reverterá a engenharia, desmontará, tentará obter o código fonte de, descriptografará, modificará ou criará obras derivadas do Software Apple ou de quaisquer serviços fornecidos pelos Software Apple, ou de qualquer parte dele (exceto se e somente na extensão de que qualquer restrição precedente está proibida pela lei aplicável). Qualquer tentativa de fazer o que foi dito anteriormente constitui uma violação dos direitos da Apple e dos licenciadores do Software Apple. Se você violar esta restrição, você pode estar sujeito à instauração de processo e prejuízos.

3. Consentimento para o Uso de Dados.

A. Você aceita que a Apple, suas subsidiárias e agentes talvez colem e usem informações diagnósticas, técnicas, de uso e informações relacionadas, inclusive, mas não limitadas, às informações sobre o seu computador, o sistema e os aplicativos de software e periféricos, que são obtidas periodicamente para facilitar o fornecimento de atualizações de software, suporte a produtos e outros serviços a você (se houver algum) relacionados ao Software Apple e verificar se está de acordo com os

termos desta Licença. A Apple talvez use essas informações, desde que coletadas de forma anônima em um formato que não identifique você pessoalmente, para melhorar seus produtos ou para fornecer serviços ou tecnologias a você.

Em todo momento suas informações serão tratadas de acordo com a Política de Privacidade da Apple, a qual está incorporada como referência nesta Licença e que pode ser visualizada no site: www.apple.com/privacy/.

4. Término. Esta Licença é efetiva até que termine. Seus direitos sob esta Licença terminarão automaticamente sem aviso prévio da Apple se você não cumprir quaisquer termos desta Licença. Com o término desta Licença, você deve deixar de utilizar o Software Apple e destruir todas as cópias, completas ou parciais, do Software Apple. As seções 3, 4, 5, 6, 9 e 10 deverão permanecer vigentes após qualquer término.

5. Isenção de Garantia.

A. Se você for um usuário que é consumidor (alguém que usa o Software Apple fora do seu comércio, negócio ou profissão), você deve possuir direitos legais no seu país de residência que possam proibir que as seguintes limitações sejam aplicáveis a você, e onde forem proibidas não serão aplicáveis a você. Para informar-se mais sobre os direitos do consumidor, você deve entrar em contato com o órgão de atendimento ao consumidor local.

B. VOCÊ RECONHECE E ACEITA EXPRESSAMENTE QUE O RISCO DECORRENTE DA UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE APPLE É EXCLUSIVAMENTE SEU E QUE TODO O RISCO REFERENTE À QUALIDADE SATISFATÓRIA, DESEMPENHO, EXATIDÃO E ESFORÇO DEPENDE DE VOCÊ. DA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI EM VIGOR, O SOFTWARE APPLE É FORNECIDO "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA", COM TODAS AS FALHAS E SEM GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE, E A APPLE E OS LICENCIADOS DA APPLE (COLETIVAMENTE REFERIDOS COMO "APPLE" A PROPÓSITO DOS ITENS 5 E 6) RENUNCIAM EXPRESSAMENTE A TODAS AS GARANTIAS E CONDIÇÕES COM RESPEITO AO SOFTWARE APPLE, EXPRESSAS, IMPLÍCITAS OU ESTATUTÁRIAS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO, ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS E/OU CONDIÇÕES DE COMERCIALIZAÇÃO, DE QUALIDADE SATISFATÓRIA, DE ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, DE EXATIDÃO, DE DIVERTIMENTO E DE NÃO VIOLAÇÃO DE DIREITOS DE TERCEIROS. A APPLE NÃO GARANTE - INDEPENDENTE DO DIVERTIMENTO COM O SOFTWARE APPLE - QUE AS FUNÇÕES CONTIDAS NO SOFTWARE APPLE ATENDAM ÀS SUAS NECESSIDADES, QUE A OPERAÇÃO DO SOFTWARE APPLE SERÁ ININTERRUPTA OU LIVRE DE ERROS OU QUE OS DEFEITOS NO SOFTWARE APPLE SERÃO CORRIGIDOS. ALÉM DISSO, VOCÊ RECONHECE QUE O SOFTWARE APPLE NÃO PRETENDE SER UTILIZADO OU NÃO É ADEQUADO PARA SER UTILIZADO EM SITUAÇÕES OU AMBIENTES NOS QUAIS A FALHA DE, OS ERROS OU INEXATIDÕES DE CONTEÚDO, DADOS OU INFORMAÇÕES FORNECIDAS PELO SOFTWARE APPLE POSSAM LEVAR À MORTE, DANOS PESSOAIS, OU DANOS FÍSICOS OU AMBIENTAIS GRAVES, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO, À OPERAÇÃO DE INSTALAÇÕES NUCLEARES, SISTEMAS DE NAVEGAÇÃO OU DE COMUNICAÇÃO AÉREA, CONTROLE DE TRÁFEGO AÉREO, SISTEMAS DE SUPORTE VITAL OU DE ARMAS. NENHUMA INFORMAÇÃO OU AVISO ORAL OU ESCRITO FORNECIDO PELA APPLE OU POR UM REPRESENTANTE AUTORIZADO DA APPLE CRIARÁ ALGUMA GARANTIA. SE O SOFTWARE APPLE ESTIVER COMPROVADAMENTE DEFEITUOSO, VOCÊ ASSUMIRÁ O CUSTO INTEGRAL DE TODOS OS SERVIÇOS, REPAROS E CORREÇÕES NECESSÁRIOS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE GARANTIAS IMPLÍCITAS OU LIMITAÇÕES EM ESTATUTOS DOS DIREITOS DO CONSUMIDOR EM VIGOR, ASSIM AS EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES ACIMA NÃO SERÃO APLICÁVEIS A VOCÊ.

6. Limitação da Responsabilidade. DENTRO DO PERMITIDO POR LEI, EM NENHUM CASO A APPLE SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS PESSOAIS OU QUALQUER PREJUÍZO INCIDENTAL, ESPECIAL, INDIRETO OU CONSEQUENTE, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, PREJUÍZOS POR PERDA DE LUCRO, PERDA DE DADOS, NÃO CONTINUIDADE DO NEGÓCIO OU QUALQUER OUTRO PREJUÍZO OU PERDA COMERCIAL, DECORRENTES OU RELACIONADOS AO SEU USO OU SUA INABILIDADE EM USAR O SOFTWARE APPLE, POR QUALQUER OUTRO MOTIVO, SEM LEVAR EM CONSIDERAÇÃO A TEORIA DE RESPONSABILIDADE CIVIL (NÃO CUMPRIMENTO DE CONTRATO OU QUALQUER OUTRO) E ATÉ MESMO SE A APPLE HOUVER SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DESTES PREJUÍZOS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE POR DANOS PESSOAIS OU PREJUÍZOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES,

ASSIM ESTA LIMITAÇÃO NÃO SERÁ APLICÁVEL A VOCÊ. Sob nenhuma circunstância a responsabilidade integral da Apple com relação a você por todos os danos (além dos que poderão ser requeridos pela lei em vigor nos casos de danos pessoais) excederá a quantia de cinquenta dólares (US \$50,00). As limitações precedentes serão aplicáveis mesmo se o recurso descrito acima não cumprir seu propósito essencial.

7. Controle de Exportação. Você não pode usar ou exportar ou reexportar o Software Apple, exceto na forma autorizada pela lei dos Estados Unidos e do país no qual o Software Apple foi adquirido. Particularmente, porém sem limitação, o Software Apple não poderá ser exportado ou reexportado (a) para qualquer um dos países embargados pelos EUA ou (b) para qualquer pessoa constante da lista de Cidadãos Especialmente Indicados do Departamento do Tesouro dos Estados Unidos ou da Relação de Pessoa Recusada do Departamento de Comércio dos Estados Unidos. Ao utilizar o Software Apple você declara e garante que não está situado em nenhum dos países ou listas descritas. Você também aceita que não utilizará esses produtos para qualquer fim que esteja proibido pelas leis dos Estados Unidos, incluindo, sem limitação, o desenvolvimento, a concepção, a fabricação ou a produção de mísseis e armas nucleares, químicas ou biológicas.

8. Usuários do Governo. O Software Apple e a documentação relacionada são "Itens Comerciais", de acordo com a definição deste termo no 48 C.F.R. §2.101, consistindo em um "Software de Computador Comercial" e "Documentação de Software de Computador Comercial", de acordo com a maneira que estes termos são utilizados no 48 C.F.R. §12.212 ou no 48 C.F.R. §227.7202, conforme for aplicável. Consistente com o 48 C.F.R. §12.212 ou no 48 C.F.R. §227.7202-1 à 227.7202-4, conforme for aplicável, o Software de Computador Comercial e a Documentação de Software de Computador Comercial são licenciados aos usuários do Governo dos Estados Unidos (a) somente como Itens Comerciais e (b) apenas com os direitos que são oferecidos a outros usuários de acordo com os termos e condições aqui descritos. Os direitos não publicados estão protegidos pelas leis de direitos autorais dos Estados Unidos.

9. Lei de Controle e Exequibilidade. Esta Licença será governada por e interpretada de acordo com as leis do Estado da Califórnia, excluindo seus conflitos de princípios legais. Esta Licença não deverá ser governada pela convenção das Nações Unidas sobre contratos para a venda internacional de produtos e a aplicação destas duas está expressamente excluída. Se você for um usuário residente no Reino Unido, esta Licença será governada pelas leis da jurisdição da sua residência. Se por algum motivo, um tribunal competente determine que qualquer disposição, ou parte da mesma, é inexecutível, as demais disposições desta Licença permanecerão em pleno vigor.

10. Integralidade; Idioma Dominante. Esta Licença constitui o acordo integral entre as partes com relação ao uso do Software Apple licenciado sob o presente contrato e prevalece sobre todos os entendimentos anteriores ou contemporâneos relativos ao referido uso. Nenhuma modificação ou alteração dos termos desta Licença será vinculante, a menos que assinada pela Apple. Qualquer tradução desta Licença é feita para os requisitos locais e no caso de alguma discussão entre as versões em inglês e em outro idioma, a versão em inglês desta Licença deve prevalecer.

11. Avisos de Terceiros.

A. Partes do Software Apple utilizam ou incluem software de terceiros e outros materiais protegidos por direitos autorais. Os créditos, os termos de licença e as isenções de responsabilidade de tais materiais estão contidos na documentação eletrônica "on-line" do Software Apple e o seu uso de tais materiais é regido pelos respectivos termos dessa documentação.

B. Aviso sobre H.264/AVC. Sempre que o Software Apple contiver a funcionalidade de codificação e/ou decodificação AVC, o uso comercial do H.264/AVC necessitará de licença adicional e a seguinte cláusula será aplicável: A FUNCIONALIDADE AVC DESTES PRODUTOS FICA AQUI LICENCIADA SOMENTE PARA USO PESSOAL E SEM FINS COMERCIAIS DE UM CONSUMIDOR PARA (i) CODIFICAR VÍDEO DE ACORDO COM O PADRÃO AVC ("VÍDEO AVC") E/OU (ii) DECODIFICAR VÍDEO AVC QUE TENHA SIDO CODIFICADO POR UM CONSUMIDOR ENVOLVIDO EM UMA ATIVIDADE PESSOAL E SEM FINS COMERCIAIS E/OU VÍDEO AVC QUE TENHA SIDO OBTIDO DE UM FORNECEDOR DE VÍDEO COM LICENÇA PARA FORNECER VÍDEO AVC. VOCÊ PODE OBTER INFORMAÇÕES SOBRE OUTRAS UTILIZAÇÕES E LICENÇAS DE MPEG LA L.L.C. CONSULTE O SITE [HTTP:WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM).

Dansk

**APPLE INC.
LICENSAFTALE TIL FACETIME-SOFTWARE**

DENNE LICENSAFTALE FOR SOFTWARE (I DET FØLGENDE KALDET "LICENS") BØR LÆSES GRUNDIGT IGennem FØR IBRUGTAGNING AF APPLE-SOFTWARE. VED AT BRUGE APPLE-SOFTWARE ERKLÆRER LICENSTAGER SIG INDFORSTÅET MED AT VÆRE UNDERLAGT BETINGELSERNE I NÆRVÆRENDE LICENS. HVIS LICENSTAGER IKKE ØNSKER AT VÆRE BUNDET AF NÆRVÆRENDE LICENS, SKAL LICENSTAGER UNDLADE AT INSTALLERE OG/ELLER BRUGE SOFTWAREN.

VIGTIGT: I den udstrækning denne software må bruges til at reproducere materiale, giver den kun licenstagere ret til at reproducere materiale, som ikke er beskyttet af ophavsret, materiale, som licenstagere ejer rettighederne til, og materiale, som licenstagere har ret til eller har fået tilladelse til at reproducere. Søg juridisk bistand, hvis der er tvivl om ophavsret til materiale.

1. Licens. Apple Inc. ("Apple") giver hermed licenstagere licens til udelukkende at bruge Apples og tredjeparters software, indhold, dokumentation og evt. skrifter, som følger med denne licens (under et kaldet "Apple-software") i henhold til betingelserne i denne licensaftale, og Apple forbeholder sig alle rettigheder, som ikke udtrykkeligt gives til licenstagere i denne licens. Licensstagers rettigheder i henhold til denne licens omfatter alle softwareopdateringer, som erstatter og/eller supplerer det originale Apple-softwareprodukt, medmindre sådanne opdateringer indeholder en separat licens.

Adkomst og immaterielle rettigheder til indhold, som vises af Apple-software, eller som Apple-software giver adgang til, indehaves af de respektive ejere af det pågældende indhold. Det pågældende indhold kan være beskyttet af ophavsret eller andre love eller bestemmelser om immaterielle rettigheder og kan være underkastet betingelser for brug af den trediepart, der har leveret indholdet. Medmindre andet fremgår af denne licens, giver den ikke licenstagere ret til at bruge sådant indhold.

2. Tilladt brug og begrænsninger.

A. I henhold til betingelserne i denne licensaftale har licenstagere en begrænset licens, som ikke kan overdrages, til at installere og bruge Apple-softwaren på alle computere fra Apple, som licenstagere ejer eller kontrollerer, i overensstemmelse med reglerne for brug af produkter fra Mac App Store på: <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/> ("regler for brug af Mac"). Medmindre det er tilladt i henhold til reglerne for brug af Mac, må licenstagere ikke distribuere eller gøre Apple-softwaren tilgængelig via et netværk, hvor den kan bruges af flere enheder samtidig. Licensstager må ikke udleje, lease, udlåne, sælge, overdrage, videredistribuere eller sublicensere Apple-softwaren til andre.

B. Licensstager erklærer sig indforstået med at bruge Apple-softwaren i overensstemmelse med gældende lov, inkl. lokale love i det land eller område, hvor licenstagere er bosiddende, eller hvor licenstagere henter eller bruger Apple-softwaren. Funktionen til videoopkald i Apple-softwaren kræver internetadgang og er evt. ikke tilgængelig i alle lande eller områder. **Ved at bruge Apple-softwaren erklærer licenstagere sig indforstået med, at Apple kan bruge og opbevare de oplysninger om e-post-adresse(r) og Apple-id, som licenstagere opgiver, som entydige konto-id'er med henblik på at levere og forbedre Apple-softwaren.** Licensstager erklærer sig indforstået med, at licensstagers e-post-adresse vil blive vist til den anden part i videoopkaldet. Licensstager kan begrænse adgangen til FaceTime-videoopkald på sin computer ved at slå programmet FaceTime fra i Børnesikring i Systemindstillinger.

C. Licensstager må ikke og erklærer sig indforstået med ikke at ville – eller give andre mulighed for at – kopiere (medmindre nærværende licens eller betingelserne for brug af Mac fastsætter andet), dekompile, udføre "reverse engineering", adskille, forsøge at udskille kildekoden til, afkryptere, ændre eller fremstille andre produkter på grundlag af Apple-software eller de tjenester, der leveres af Apple-software, eller dele heraf (medmindre begrænsninger som ovenfor er forbudt af gældende, lokal lov). Eventuelle forsøg herpå vil være en krænkelse af Apples og dets partners rettigheder til Apple-software. Hvis licenstagere handler i strid med denne begrænsning, kan det føre til sagsanlæg og krav om erstatning.

3. Tilladelse til brug af data.

A. Licenstagere erklærer sig indforstået med, at Apple, dets datterselskaber og agenter må indsamle og bruge diagnostiske og tekniske oplysninger, oplysninger om brug og lignende oplysninger, inklusive – men ikke begrænset til – oplysninger om computeren, systemet og programmer samt ydre enheder. Disse oplysninger indsamles regelmæssigt med henblik på at levere softwareopdateringer, produktsupport og andre tjenester til licenstagere (om muligt) i forbindelse med Apple-softwaren og med henblik på at sikre, at betingelserne i denne licens overholdes. Apple må bruge disse oplysninger, så længe de indsamles anonymt og er i en form, som ikke identificerer licenstagere personligt, med henblik på at forbedre vores produkter og levere tjenester og teknologier til licenstagere.

Licenstagere oplysninger vil til enhver tid blive behandlet i overensstemmelse med Apples politik mht. beskyttelse af personlige oplysninger, som inddrages via denne henvisning og kan læses på: www.apple.com/privacy/.

B. Apple leverer via Apple-software evt. tjenester, som kræver brug af lokalitetsoplysninger. Med henblik på at forbedre disse tjenester og vores produkter, tjenester og teknologier vil Apple og dets partnere evt. sende, indsamle, vedligeholde, behandle og bruge licenstagere lokalitetsdata. **Ved at bruge lokalitetsbaserede tjenester i Apple-softwaren erklærer licenstagere sig indforstået med, at Apple og dets partnere sender, indsamler, opbevarer, behandler og bruger licenstagere lokalitetsdata til at levere disse tjenester og til at forbedre vores produkter, tjenester og teknologier.** Lokalitetsdata indsamles på en måde, som ikke gør det muligt at identificere licenstagere personligt. Licenstagere kan altid trække sin tilladelse tilbage ved at undlade at benytte de lokalitetsbaserede funktioner.

4. Ophør. Denne licensaftale er gældende, indtil den opsiges. Licenstagere rettigheder i henhold til denne licensaftale ophører uden varsel, hvis licenstagere ikke overholder betingelserne i aftalen. Når aftalen ophører, skal licenstagere ophøre med at bruge Apple-software og destruere alle kopier af Apple-software eller dele heraf. Paragrafferne 3, 4, 5, 6, 9 og 10 gælder, selvom denne licens opsiges.

5. Ingen reklamationsret.

A. Hvis licenstagere er en kunde, som er privat forbruger (dvs. en person, som ikke bruger Apple-software i forbindelse med sit fag, sin virksomhed eller sin profession), har licenstagere evt. andre rettigheder i sit hjemland, så følgende begrænsninger ikke gælder, og hvis disse begrænsninger ikke er tilladt, gælder de ikke. Licenstagere kan få flere oplysninger om sine rettigheder som forbruger hos en forbrugerorganisation.

B. LICENSTAGER ERKLÆRER SIG INDFORSTÅET MED, AT DET HELT ER DENNES EGEN BESLUTNING OG PÅ DENNES RISIKO AT ANVENDTE DEN AF NÆRVÆRENDE LICENS OMFATTEDE APPLE-SOFTWARE. FOR SÅ VIDT SOM DET ER LOVLIGT, LEVERES APPLE-SOFTWAREN, "SOM DEN ER OG FOREFINDES", MED ALLE FEJL OG UDEN GARANTI AF NOGEN ART, OG APPLE ELLER DETS LICENSGIVERE (I PKT. 5 OG 6 UNDER ÉT KALDET "APPLE") FRASKRIVER SIG HERMED ETHVERT GARANTIANSVAR I FORBINDELSE MED APPLE-SOFTWARE, INKLUSIVE – MEN IKKE BEGRÆNSET TIL – ENHVER GARANTI FOR GODT KØBMANDSKAB, TILFREDSSTILLENDE KVALITET, EGNETHED TIL BESTEMTE FORMÅL, NØJAGTIGHED OG UFORSTYRRET BESIDDELSE ELLER ENHVER GARANTI FOR, AT TREDJEPARTERS RETTIGHEDER IKKE KRÆNKES. APPLE YDER INGEN GARANTI FOR, AT APPLE-SOFTWARE KAN BRUGES UDEN AFBRYDELSE, AT FUNKTIONERNE I APPLE-SOFTWARE OPFYLDER LICENSTAGERS KRAV, AT BRUGEN AF APPLE-SOFTWARE KAN FORLØBE UDEN AFBRYDELSER ELLER FEJL, ELLER AT FEJL I APPLE-SOFTWARE VIL BLIVE RETTET. LICENSTAGER ERKLÆRER SIG DESUDEN INDFORSTÅET MED, AT APPLE-SOFTWARE IKKE ER BEREGNET ELLER EGNET TIL BRUG I SITUATIONER ELLER OMGIVELSER, HVOR FEJL ELLER UNØJAGTIGHEDER I INDHOLD, DATA ELLER OPLYSNINGER, DER LEVERES AF APPLE-SOFTWARE, KAN MEDFØRE DØDSFALD, PERSONSKADE, OMFATTENDE FYSISKE ØDELÆGGELSER ELLER MILJØSKADER, INKLUSIVE – MEN IKKE BEGRÆNSET TIL – DRIFT AF ATOMREAKTORER, NAVIGATIONSSYSTEMER TIL LUFTFART, KOMMUNIKATIONSSYSTEMER, SYSTEMER TIL STYRING AF LUFTTRAFIKKEN, RESPIRATORER ELLER VÅBENSYSTEMER. INGEN MUNDTLIGE ELLER SKRIFTLIGE OPLYSNINGER ELLER RÅD FRA APPLE ELLER EN PERSON ELLER ET SELSKAB AUTORISERET AF APPLE KAN I NOGET TILFÆLDE TRÆDE I STEDET FOR BETINGELSERNE I DENNE LICENS. SKULLE APPLE-SOFTWAREN VISE SIG AT VÆRE DEFECT, PÅHVILER DET LICENSTAGER (MEN DERIMOD IKKE APPLE ELLER EN REPRÆSENTANT FOR APPLE) AT INDESTÅ FOR ALLE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED SERVICERING, REPARATION ELLER REPRODUKTION AF

DATA ELLER PROGRAMMER. OVENNÆVNTE BEGRÆNSEDE REKLAMATIONSRET GÆLDER ALENE I DEN UDSTRÆKNING, UFRAVIGELIGE LOVBESTEMMELSER IKKE ER TIL HINDER HERFOR.

6. Begrænsning af ansvar. APPLE ER UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER, HELLER IKKE I TILFÆLDE AF UAGTSOMHED, ERSTATNINGSPLIGTIG FOR TILFÆLDIGE ELLER SPECIELLE SKADER, FØLGESKADER (HERUNDER DRIFTSTAB), TAB AF DATA ELLER INDIREKTE SKADER, DER MÅTTE OPSTÅ SOM RESULTATET AF BRUG/IKKE BRUG AF APPLE-SOFTWAREN, UANSET OM APPLE ELLER EN REPRÆSENTANT FOR APPLE ER BLEVET ADVISERET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER. BEGRÆNSNINGEN I ANSVAR FOR PERSONSKADER OG FØLGESKADER GÆLDER DOG ALENE I DEN UDSTRÆKNING, UFRAVIGELIGE LOVBESTEMMELSER IKKE ER TIL HINDER HERFOR. Apples samlede erstatningspligt over for licenstagere for enhver skade, ethvert tab eller foranstaltninger kan maksimalt udgøre \$50,00. Ovenstående begrænsning af Apples ansvar gælder alene i den udstrækning, ufravigelige lovbestemmelser ikke er til hinder herfor.

7. Eksportkontrol. Licenstagere må kun bruge og eksportere eller reeksportere Apple-softwaren i overensstemmelse med gældende amerikansk lov og med gældende lov i det land, hvor Apple-softwaren blev købt. I særdeleshed – men ikke begrænset til – må Apple-software ikke eksporteres eller reeksporteres (a) til lande, som er underlagt handelsboykot fra USA, eller (b) til personer opført på det amerikanske finansministeriums liste over “Specially Designated Nationals” eller på det amerikanske handelsministeriums “Denied Person's List or Entity List”. Ved at bruge Apple-software garanterer licenstagere ikke at være bosiddende i et af ovennævnte lande eller være opført på nogen af ovennævnte lister. Licenstagere erklærer sig desuden indforstået med ikke at ville bruge Apple-software til forbudte formål i henhold til gældende amerikansk lov, inklusive – men ikke begrænset til – udvikling, design og fremstilling af missiler og kernevåben samt kemiske eller biologiske våben.

8. Amerikanske offentlige myndigheder som slutbrugere. Apple-software og tilhørende dokumentation er defineret som “Commercial Items” i henhold til 48 C.F.R. §2.101 og som bestående af “Commercial Computer Software” og “Commercial Computer Software Documentation” i henhold til 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. §227.7202. I henhold til 48 C.F.R. §12.212 og 48 C.F.R. §227.7202-1 til 227.7202-4 gives amerikanske offentlige myndigheder som slutbrugere licens til “Commercial Computer Software” og “Commercial Computer Software Documentation” (i) kun som “Commercial Items” (ii) og kun med de rettigheder, som andre slutbrugere har i henhold til denne licensaftale. Alle rettigheder til upubliceret materiale forbeholdes i henhold til den amerikanske lov om ophavsret.

9. Gældende lovgivning og tilsidesættelse af betimmelser. Denne licensaftale er underlagt lovgivning for staten Californien i USA, med undtagelse af bestemmelserne om retstvist. Licensaftalen er ikke underlagt FN-konventionen vedr. aftaler om internationale løsøre køb. Hvis licenstagere er privat forbrugere med bopæl i Storbritannien, er nærværende licensaftale underlagt gældende lokal lov. Hvis en retsinstans skulle finde, at en paragraf eller en del af en paragraf i denne licensaftale er i modstrid med gældende ret, skal resten af denne licensaftale stadig gælde i fuldt omfang.

10. Komplet licensaftale; sprogforrang. Licenstagere erklærer sig indforstået med, at nærværende licensaftale udgør den eneste aftale mellem parterne, uafhængig af eventuelle tidligere eller nuværende aftaler eller udtalelser. Ingen tilføjelser eller ændringer til denne licensaftale vil være bindende, medmindre de er udfærdiget skriftligt og underskrevet af Apple. Alle oversættelser af denne licens foretages pga. lokale lovkrav, og i tilfælde af uoverensstemmelse mellem den engelske version af licensaftalen og den oversatte version er den engelske version altid den gældende.

11. Oplysninger om tredjeparter.

A. Dele af Apple-softwaren bruger eller inkluderer software fra tredjeparter og andet materiale, der er beskyttet af ophavsret. Oplysninger om rettigheder, licensbetingelser og ansvarsfraskrivelser til dette materiale findes i den elektroniske dokumentation til Apple-software, og brugen af dette materiale er underlagt de respektive rettighedshaveres betingelser.

B. Bemærkning om H.264/AVC. Hvis Apple-software indeholder funktioner til AVC-kodning og/eller -afkodning, kræver kommerciel brug af H.264/AVC yderligere licens, og følgende betingelser gælder: LICENSEN TIL AVC-FUNKTIONERNE I DETTE PRODUKT GÆLDER KUN TIL PERSONLIG OG IKKE KOMMERCIEL BRUG TIL AT (i) KODE VIDEO I OVERENSSTEMMELSE MED AVC-STANDARDEN (“AVC-VIDEO”) OG/ELLER (ii) AFKODE AVC-VIDEO, DER ER KODET AF EN BRUGER SOM ET LED I

PERSONLIGE OG IKKE KOMMERCIELLE AKTIVITETER, OG/ELLER AVC-VIDEO, SOM ER LEVERET AF EN VIDEOUDBYDER MED LICENS TIL AT LEVERE AVC-VIDEO. OPLYSNINGER OM ANDEN BRUG OG LICENSER KAN INDHENTES FRA MPEG LA L.L.C. SE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

EA0718
Rev. 11/02/11

Suomi

**APPLE INC.
FACETIME-OHJELMISTOLISENSSISOPIMUS**

LUKEKAA TÄMÄ OHJELMISTOLISENSSISOPIMUS ("LISENSSI") HUOLELLISESTI ENNEN APPLE-OHJELMISTON KÄYTTÖÄ. APPLE-OHJELMISTOA KÄYTTÄMÄLLÄ SITOUDDUTTE NOUDATTAMAAN TÄMÄN LISENSSIN EHTOJA. ELLETTE HYVÄKSY LISENSSIN EHTOJA, ÄLKÄÄ ASENTAKO JA/TAI KÄYTTÄKÖ OHJELMISTOA.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS: Siltä osin kuin tätä ohjelmistoa voidaan käyttää aineiston jäljentämiseen, Lisenssi sallii teille ainoastaan sellaisen aineiston jäljentämisen, joka ei ole tekijänoikeuksien suojaamaa tai jonka jäljentämiseen teillä on valtuutus tai laillinen lupa. Jos olette epävarma oikeudestanne jäljentää materiaalia, ottakaa yhteyttä lainopilliseen neuvonantajaan.

1. Yleistä. Apple Inc. ("Apple") myöntää tämän Lisenssin mukana tulleisiin Applen ja muiden valmistajien ohjelmiin, sisältöön, dokumentaatioon ja kirjasimiin, (yhteisnimitykseltään "Apple-ohjelmisto") tämän Lisenssin ehtojen mukaisen käyttöoikeuden, mutta ei myy teille kyseistä aineistoa ja pidättää itsellään kaikki oikeudet, joita ei ole erikseen teille luovutettu. Tämän Lisenssin ehdot kattavat myös sellaiset päivitykset, jotka korvaavat alkuperäisen Apple-ohjelmistotuotteen ja/tai täydentävät sitä edellyttäen, että tällaiset päivitykset eivät sisällä erillistä lisenssiä, jolloin erillinen lisenssi ohittaa tämän Lisenssin.

Apple-ohjelmiston kautta näytetyn tai käytetyn sisällön omistus- ja tekijänoikeudet kuuluvat vastaavalle omistajalle. Tällainen sisältö saattaa olla tekijänoikeuslakien tai muiden immateriaalista omaisuutta koskevien lakien ja säädösten suojaama, ja siihen saatetaan soveltaa kyseistä sisältöä tarjoavan kolmannen osapuolen käyttöehtoja. Lukuun ottamatta tässä Lisenssissä nimenomaisesti sallittuja käyttötapoja tämä Lisenssi ei anna teille mitään oikeuksia kyseisen sisällön käyttöön.

2. Lisenssin käyttö ja rajoitukset.

A. Teille myönnetään tämän Lisenssin sopimusehtojen mukainen rajoitettu, ei-siirrettävä oikeus asentaa Apple-ohjelmisto ja käyttää sitä ainoastaan omistamassanne tai hallitsemassanne Apple-merkkisessä tietokoneessa ja noudattaen Mac App Store -tuotteen käyttöehtoja, jotka ovat saatavilla osoitteessa: <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/> ("Mac-käyttöehdot"). Lukuun ottamatta Mac-käyttöehdoissa sallittuja tapauksia teillä ei ole oikeutta jaella Apple-ohjelmistoa tai tarjota sitä verkossa, josta useat laitteet voisivat käyttää sitä samaan aikaan. Teillä ei ole oikeutta vuokrata, liisata, lainata, myydä, siirtää, jaella edelleen tai jatkolisensoida Apple-ohjelmistoa.

B. Sitoudutte noudattamaan Apple-ohjelmiston käytössä kaikkia sovellettavia lakeja, mukaan lukien paikalliset lait asuinmaassanne tai -alueellanne tai maassa tai alueella, jossa lataatte Apple-ohjelmiston tai käytätte sitä. Apple-ohjelmiston videopuheluominaisuus edellyttää internet-yhteyttä eikä se ehkä ole käytettävissä kaikissa maissa tai kaikilla alueilla. **Käyttämällä Apple-ohjelmistoa osoitatte hyväksyväne, että Apple voi käyttää ja ylläpitää antamianne sähköpostiosoitteita ja Apple ID:n tietoja yksilöllisinä tilin tunnisteina Apple-ohjelmiston tarjoamiseksi ja parantamiseksi.** Ymmärrätte, että sähköpostiosoitteenne näkyy videopuhelun toiselle osapuolelle. Voitte rajoittaa FaceTime-videopuheluiden käyttöä tietokoneellanne estämällä FaceTime-ohjelman käytön Järjestelmäasetusten Käyttörajoituksissa.

C. Sitoudutte siihen, että ette saa kopioida (muutoin kuin tässä Lisenssissä tai Mac-käyttöehdoissa on erikseen sallittu), takaisinkääntää, takaisinmallintaa tai muuten yrittää palauttaa lähdekoodiksi tai muokata Apple-ohjelmistoa, mitään sen tarjoamia palveluita tai mitään edellisten osaa, purkaa niiden salausta tai luoda niiden pohjalta johdannaisiteoksia ettekä antaa muille mahdollisuutta tehdä näin (muutoin kuin ainoastaan mikäli ja siinä määrin kuin sovellettava laki estää jonkin edellä mainitun rajoituksen). Tällaisten toimien yritys tulkitaan Applen ja Apple-ohjelmiston lisenssoijien oikeuksien

loukkaukseksi. Tämän rajoituksen rikkominen saattaa johtaa syytteisiin ja vahingonkorvauksiin.

3. Suostumus tietojen käyttöön.

A. Hyväksytte, että Apple ja sen tytäryritykset ja edustajat saattavat kerätä ja käyttää diagnostista, teknistä, käyttöä koskevaa ja vastaavaa tietoa, mukaan lukien rajoituksetta tietokoneeseen, järjestelmäänne, ohjelmistoonne ja oheislaitteisiinne liittyvät tiedot, joita kerätään ajoittain, jotta teille voidaan paremmin tarjota ohjelmistopäivityksiä, tuotetukea ja mahdollisia muita Apple-ohjelmistoon liittyviä palveluita ja jotta voidaan varmistaa tämän Lisenssin ehtojen noudattaminen. Apple voi käyttää näitä tietoja kehittääkseen tuotteitaan ja tarjotakseen teille palveluita ja tekniikoita edellyttäen, että tiedot on kerätty anonymistisesti sellaisessa muodossa, ettei niitä voida yhdistää henkilökohtaisesti teihin.

Tietojanne käsitellään aina Applen tietosuojakäytännön mukaisesti. Käytäntö on luettavissa osoitteessa: www.apple.com/fi/privacy/.

4. Päättyminen. Tämä Lisenssi on voimassa kunnes se päättyy. Jos ette noudata Lisenssin ehtoja, Lisenssin voimassaolo päättyy automaattisesti heti ilman erillistä ilmoitusta Applelta. Lisenssin päättyessä Apple-ohjelmiston käyttö on lopetettava ja kaikki ohjelmiston osittaisetkin kopiot on hävitettävä. Tämän Lisenssin kohdat 3, 4, 5, 6, 9 ja 10 pysyvät voimassa myös Lisenssin päättyessä mistä tahansa syystä.

5. Vastuuvapautus.

A. Mikäli olette kuluttaja-asiakas (eli käytätte Apple-ohjelmistoa muuhun kuin yritystoimintaan tai ammatilliseen tarkoitukseen), teillä saattaa olla asuinmaassanne laillisia oikeuksia, jotka kieltävät seuraavien rajoitusten soveltamisen teihin, ja mikäli rajoitukset on kielletty, niitä ei sovelleta teihin. Jos haluatte lisätietoja oikeuksistanne kuluttajana, ottakaa yhteyttä paikalliseen kuluttajaneuvontaan.

B. YMMÄRRÄTTE JA HYVÄKSYTTE, ETTÄ APPLE-OHJELMISTON KÄYTTÖ, TYYDYTTÄVÄ LAATU, SUORITUSKYKY, TARKKUUS JA TOIMINTA OVAT TEIDÄN OMALLA VASTUULLANNE. SOVELLETTAVAN LAIN SALLIMISSA RAJOISSA APPLE-OHJELMISTO TARJOTAAN "SELLAISENA KUIN SE ON" KAIKKINE VIKOINEEN JA ILMAN MINKÄÄNLAISIA TAKUITA, JA APPLE JA APPLIN LISENSOIJAT (JOITA KOHDISSA 5 JA 6 KUTSUTAAN YHTEISNIMITYKSELLÄ "APPLE") VAPAUTTAVAT ITSENSÄ SUORASTA, OLETETUSTA JA LAKISÄÄTEISESTÄ TUOTE- JA MUUSTA VASTUUSTA APPLE-OHJELMISTON SUHTEEN MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA KAUPPAKELPOISUUS, TYYDYTTÄVÄ LAATU, SOVELTUVUUS TIETTYYN TARKOITUKSEEN, VIRHEETTÖMYYS, HÄIRITSEMÄTTÖMYYS JA KOLMANNEN OSAPUOLEN OIKEUKSIEN KUNNIOITTAMINEN. APPLE EI TAKAA, ETTÄ APPLE-OHJELMISTON TOIMINNOT TÄYTTÄVÄT KAIKKI VAATIMUKSET, ETTÄ APPLE-OHJELMISTON TOIMINTA ON KESKEYTYMÄTÖNTÄ JA VIRHEETÖNTÄ TAI ETTÄ APPLE-OHJELMISTON VIRHEET TULLAAN KORJAAMAAN. APPLE-OHJELMISTOA EI OLE SUUNNITELTU KÄYTETTÄVÄKSI TILANTEISSA TAI YMPÄRISTÖISSÄ, JOISSA APPLE-OHJELMISTON TAI SEN TARJOAMAN SISÄLLÖN, DATAN TAI TIETOJEN VIRHE TAI EPÄTARKKUUS SAATTAÄ AIHEUTTAA KUOLEMAN, HENKILÖVAHINGON TAI VAKAVAN FYYSISEN TAI YMPÄRISTÖHAITAN, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA YDINENERGIA-ALAN TOIMINTA, LENTOKONEEN NAVIGOINTI- TAI TIETOLIIKENNEJÄRJESTELMÄT, LENNONJOHTOJÄRJESTELMÄT, ELINTOIMINTOJA YLLÄPITÄVÄT JÄRJESTELMÄT JA ASEJÄRJESTELMÄT. MIKÄÄN APPLIN TAI APPLIN VALTUUTTAMAN EDUSTAJAN ANTAMA SUULLINEN TAI KIRJALLINEN TIETO TAI OHJE EI LUO TAKUUTA. JOS APPLE-OHJELMISTO TODETAAAN VIALLISEKSI, TE OLETTE VASTUUSSA KAIKISTA HUOLTO- JA KORJAUSKULUISTA. KOSKA JOILLAKIN OIKEUSTOIMIALUEILLA EI SALLITA OLETETTujen TAKUIDEN POISSULKEMISTA TAI SOVELLETTAVIEN KULUTTAJAN LAKISÄÄTEISTEN OIKEUKSIEN RAJOITTAMISTA, EDELLÄ MAINITTU EI EHKÄ KOSKE TEITÄ.

6. Vastuun rajoitus. LAIN SALLIMISSA RAJOISSA JA HUOLIMATTA VASTUUTEORIASTA (SOPIMUKSEN, RIKKOMUKSEN TAI MUUN OSALTA) TAI SIITÄ, ETTÄ APPLEA OLISI VAROITETTU KYSEISEN VAHINGON MAHDOLLISUUDESTA, APPLE EI OLE MISSÄÄN TAPAUKSISSA VASTUUSSA MISTÄÄN HENKILÖVAHINGOISTA TAI SUORISTA, EPÄSUORISTA TAI VÄLILLISISTÄ VAHINGOISTA MUKAAN LUKIEN TALOUDELLISET MENETYKSET, TIEDON HÄVIÄMINEN, LIIKETOIMINNAN KESKEYTYMINEN TAI MUUT KAUPALLISET VAHINGOT TAI MENETYKSET, JOTKA JOHTUVAT APPLE-OHJELMISTON KÄYTÖSTÄ TAI ASIAKKAAN KYVYTTÖMYYYDESTÄ KÄYTTÄÄ OHJELMISTOA. KOSKA JOILLAKIN OIKEUSTOIMIALUEILLA EI SALLITA VÄLILLISTEN TAKUIDEN POISSULKEMISTA TAI SOVELLETTAVIEN KULUTTAJAN LAKISÄÄTEISTEN OIKEUKSIEN RAJOITTAMISTA, EDELLÄ MAINITTU EI EHKÄ KOSKE TEITÄ. Missään tapauksessa Applen kokonaiskorvausvelvollisuus

vahingoista (ellei sovellettavan lain vaatimus henkilövahinkotapauksissa poikkea tästä) ei ylitä viittäkymmentä Yhdysvaltain dollaria (50,00 USD). Oheiset rajoitukset ovat voimassa myös silloin, jos yllä esitetty korvaus ei vastaa perimmäistä tarkoitustaan.

7. Vientisääntely. Sitoudutte siihen, ettei Apple-ohjelmistoa viedä edelleen suorasti eikä epäsuorasti ulkomaille, ellei tähän ole erikseen annettu lupaa Yhdysvaltain tai sen maan laissa, josta Apple-ohjelmisto on hankittu. Erityisesti Apple-ohjelmistoa ei saa viedä suorasti tai epäsuorasti (a) Yhdysvaltojen vientikielossa olevaan maahan tai (b) kenellekään U.S. Treasury Departmentin Specially Designated Nationals -luettelossa olevalle tai U.S. Department of Commercen Denied Person's List- tai Entity List -luetteloissa mainituille. Apple-ohjelmistoa käyttämällä annatte takuun siitä, ettette ole missään tällaisessa maassa tai luettelossa. Takaatte myös, että ette käytä Apple-ohjelmistoa mihinkään sellaiseen tarkoitukseen, joka on kielletty Yhdysvaltain laissa, mukaan lukien rajoituksetta ohjusten, ydinaseiden tai kemiallisten tai biologisten aseiden kehityksen, suunnittelun, valmistuksen tai tuotanto.

8. Yhdysvaltain viranomaiset. Apple-ohjelmisto ja siihen liittyvä dokumentaatio on luokituksestaan "Commercial Items", kuten termi on määritelty säädöksessä 48 C.F.R. §2.101, koostuen osista "Commercial Computer Software" ja "Commercial Computer Software Documentation", kuten termit on määritelty säädöksessä 48 C.F.R. §12.212 tai 48 C.F.R. §227.7202, soveltuvin osin. Mikäli Lisenssin hankkija tai käyttäjä on Yhdysvaltain viranomainen, sovelletaan säädöksiä 48 C.F.R. §12.212 tai 48 C.F.R. §227.7202-1 - 227.7202-4, soveltuvin osin niin, että Commercial Computer Software ja Commercial Computer Software Documentation on lisensoitu (a) vain Commercial Item -tuotteina ja (b) samoilla näissä sopimusehdoissa ilmoitetuilla oikeuksilla, jotka koskevat kaikkia muita loppukäyttäjiä. Julkaisemattoman materiaalin oikeudet pidätetään Yhdysvaltojen tekijänoikeuslakien mukaisesti.

9. Sovellettava laki ja sopimuksen osien riippumattomuus. Tähän Lisenssiin ja sen tulkintaan sovelletaan Kalifornian osavaltion lakeja, lukuun ottamatta niihin sisältyviä lainvalintaa koskevia säädöksiä. Tämä Lisenssi ei kuulu United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods -määräysten alaisuuteen. Jos olette Isossa-Britanniassa tai Pohjois-Irlannissa asuva kuluttaja, tähän Lisenssiin sovelletaan asuinpaikkanne oikeustoimialueen lakeja. Vaikka toimivaltainen tuomioistuin katsoisi, ettei Lisenssin jotakin osaa voida pakottaa täytäntöönpantavaksi, Lisenssi on muilta osin voimassa.

10. Koko Sopimus ja kieli. Tämä Lisenssi muodostaa koko sopimuksen osapuolten välillä Apple-ohjelmiston käytöstä ja korvaa kaikki aikaisemmat tai samanaikaiset samaa koskevat sopimukset. Lisenssin lisäykset tai muutokset eivät ole sitovia ilman Applen kirjallista ja allekirjoitettua hyväksyntää. Lisenssin käännökset on tehty paikallisia vaatimuksia ajatellen ja mahdolliset epäselvyydet englanninkielisen version ja käännösversion välillä ratkaistaan englanninkielisen lisenssiversion eduksi.

11. Kolmansia osapuolia koskevat huomautukset

A. Osa Apple-ohjelmistosta käyttää tai sisältää kolmannen osapuolen ohjelmistoja ja muuta tekijänoikeudella suojattua materiaalia. Tällaisen materiaalin lähdemaininnat, lisenssiehdot ja vastuuvapauslausekkeet ovat Apple-ohjelmiston sähköisessä online-dokumentaatiossa, ja tällaisen materiaalin käyttö on suojattu valmistajan vastaavilla ehdoilla.

B. H.264/AVC-huomautus. Niiltä osin kuin Apple-ohjelmisto sisältää AVC-koodaus- ja/tai dekodausominaisuuksia, H.264/AVC:n kaupallinen käyttö vaatii lisälisenssoinnin ja seuraavat ehdot pätevät: TÄMÄN TUOTTEEN AVC-TOIMINNALLISUUS ON LISENSOITU TÄSSÄ VAIN HENKILÖKOHTAISEEN, EI-KAUPALLISEEN KÄYTTÖÖN. KULUTTAJA VOI (i) KODATA VIDEOTA AVC-STANDARDIN MUKAISESTI ("AVC-VIDEO") JA/TAI (ii) DEKODATA AVC-VIDEOTA, JONKA KULUTTAJA ON KODANNUT HENKILÖKOHTAISESSA JA EI-KAUPALLISESSA TARKOITUKSESSA JA/TAI AVC-VIDEOTA, JOKA ON HANKITTU VIDEOPALVELUNTARJOAJALTA, JOLLA ON LUPA TARJOTA AVC-VIDEOTA. MUITA KÄYTTÖÄ JA LISENSSEJÄ KOSKEVIA TIETOJA ANTAA MPEG LA L.L.C. KATSO [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM).

EA0718
Versio 11.2.2011

Norsk

APPLE INC.

PROGRAMVARELISENSAVTALE FOR FACETIME

LES DENNE PROGRAMVARELISENSAVTALEN (LISENSEN) NØYE FØR DU BEGYNNER Å BRUKE APPLE-PROGRAMVAREN. VED Å BRUKE APPLE-PROGRAMVAREN, AKSEPTERER DU SAMTIDIG Å VÆRE BUNDET AV BESTEMMELSENE I DENNE LISENSEN. HVIS DU IKKE ER ENIG I BESTEMMELSENE I DENNE LISENSEN, SKAL DU IKKE INSTALLERE OG/ELLER BRUKE PROGRAMVAREN.

VIKTIG MERKNAD: I den grad denne programvaren kan brukes til å reprodusere materiale, lisensieres den til deg kun for reproduksjon av materiale som ikke er opphavsrettslig beskyttet, materiale du eier opphavsretten til, eller materiale du er autorisert eller har lovlig adgang til å reprodusere. Hvis du er usikker på om du har lovlig tilgang til å reprodusere materiale, bør du innhente råd fra en jurist.

1. Generelt. Apple-programvaren og eventuell programvare fra tredjeparter, innhold, dokumentasjon og fonter som medfølger denne lisensavtalen («Apple-programvaren») er lisensiert, ikke solgt, til deg av Apple Inc. («Apple») og må kun brukes i samsvar med vilkårene i denne avtalen. Apple forbeholder seg alle rettigheter som ikke uttrykkelig overføres til deg. Rettighetene som gis i denne lisensen, inkluderer programvareoppgraderinger som erstatter og/eller kompletterer det opprinnelige programvareproduktet, med mindre en slik oppgradering inneholder en egen lisensavtale.

Alt eierskap og alle rettigheter i og til innhold som vises eller gis tilgang til gjennom Apple-programvaren, tilhører innholdets eier. Slikt innhold kan være beskyttet av opphavsrettighetslovgivning eller andre lover som omhandler eierskap, og kan være underlagt vilkår for bruk av tredjepartsleverandører av innhold. Med mindre noe annet er nevnt i denne lisensen, gir denne lisensen deg ingen rettigheter til å bruke slikt innhold.

2. Tillatt bruk og restriksjoner.

A. Underlagt vilkårene og betingelsene i denne lisensen har du en begrenset, ikke-overførbar lisens til å installere og bruke Apple-programvaren kun på Apple-merkede maskiner som du eier eller kontrollerer, i henhold til produktbruksreglene for Mac App Store på: <http://www.apple.com/legal/itunes/www/> («Mac-bruksregler»). Bortsett fra slik det tillates i Mac-bruksreglene, kan du ikke distribuere Apple-programvaren eller gjøre den tilgjengelig over et nettverk hvor den kan brukes av flere enheter samtidig. Det er ikke tillatt å leie ut, lease, låne bort, selge, overføre videredistribuere eller underlisensiere Apple-programvaren.

B. Du samtykker i å bruke Apple-programvaren i samsvar med all relevant lovgivning, inkludert lokal lovgivning for landet eller området der du bor eller befinner deg når du laster ned eller bruker Apple-programvaren. Videosamtalefunksjonen i Apple-programvaren krever Internett-tilgang, og det er mulig at den ikke er tilgjengelig i alle land eller områder. **Ved å bruke Apple-programvaren samtykker du i at Apple kan bruke og vedlikeholde e-postadressen(e) og Apple-ID-informasjonen du oppgir som unik kontoidentifikasjon, for det formål å levere og forbedre Apple-programvaren.** Du er innforstått med at e-postadressen din vil bli vist til den andre parten i videosamtalen. Du kan begrense tilgangen til FaceTime-videosamtaler på datamaskinen ved hjelp av Foreldrekontroll i Systemvalg hvor du kan deaktivere tilgang til FaceTime-programmet.

C. Du kan ikke og du går med på å ikke, og å ikke legge til rette for at andre skal kunne, kopiere (bortsett fra slik det eksplisitt tillates i denne lisensen eller i Mac-bruksreglene), dekompile, dekode, dele opp, forsøke å avlede kildekoden fra, modifisere, dekryptere eller skape avlede åndsverk med utgangspunkt i Apple-programvaren eller tjenester som tilbys av Apple-programvaren, eller deler av disse (unntatt hvis og kun i den utstrekning forannevnte restriksjoner er forbudt ved lov). Forsøk på å gjøre noe av det forannevnte er en krenkelse av rettighetene Apple og Apples lisensgiver(e) har til Apple-programvaren. Hvis du overtrer denne restriksjonen, kan det medføre rettslig forfølgelse og erstatningsansvar.

3. Samtykke til bruk av data.

A. Du samtykker i at Apple og Apples datterselskaper og representanter kan samle inn og bruke diagnostisk informasjon, teknisk informasjon, bruksinformasjon og annen relatert informasjon, inkludert, men ikke begrenset til, informasjon om datamaskinen din, systemet ditt, programmene dine og tilleggshetene dine, som innhentes for å gjøre det mulig å tilby deg programvareoppdateringer, produktsupport og mulige andre tjenester relatert til Apple-programvaren, og for å verifisere overholdelse

av vilkårene i denne lisensavtalen. Apple kan, så sant den innhentes anonymt og ikke er i en form som kan identifisere deg, bruke denne informasjonen til å forbedre sine produkter eller tilby tjenester eller teknologier til deg.

Informasjonen din vil til enhver tid håndteres i henhold til Apples retningslinjer angående personvern, som er integrert i denne lisensen ved referanse, og som kan leses på: www.apple.com/privacy/.

4. Opphør. Denne avtalen gjelder til den opphører. Dine rettigheter under denne lisensavtalen vil også opphøre automatisk og uten varsel fra Apple hvis du bryter noen som helst av betingelsene i denne lisensen. Når denne lisensen opphører, skal du slutte å bruke Apple-programvaren og ødelegge alle kopier av Apple-programvaren, herunder også kopierte deler av programvaren. Del 3, 4, 5, 6, 9 og 10 gjelder selv om denne lisensen opphører.

5. Garantibegrensning.

A. Hvis du er en forbrukerkunde (en kunde som ikke bruker Apple-programvaren i jobbsammenheng), er det mulig at du har juridiske rettigheter i landet ditt som medfører at følgende begrensninger ikke gjelder for deg, og der dette er tilfelle, gjelder ikke disse begrensningene for deg. Hvis du vil ha mer informasjon om forbrukerrettighetene dine, tar du kontakt med en rådgivningsorganisasjon for forbrukere.

B. DU ERKJENNER OG SAMTYKKER UTTRYKKELIG I AT BRUKEN AV APPLE-PROGRAMVAREN FULLT OG HELT SKJER PÅ DIN EGEN RISIKO OG AT HELE RISIKOEN NÅR DET GJELDER TILFREDSSTILLENDE KVALITET, YTELSE OG NØYAKTIGHET LIGGER HOS DEG. TIL DET MAKSIMALE SOM TILLATES AV GJELDENDE LOVGIVNING, LEVERES APPLE-PROGRAMVAREN SOM DEN ER MED ALLE FEIL OG UTEN GARANTI AV NOE SLAG, OG APPLE OG APPLES LISENSGIVERE (I PUNKT 5 OG 6 BETEGNES DISSE PARTER SAMLET SOM «APPLE») FRASKRIVER SEG MED DETTE UTTRYKKELIG ETHVERT GARANTIANSVAR FOR APPLE-PROGRAMVAREN INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, UNDERFORSTÅTTE GARANTIER FOR ANVENDELIGHET GENERELT ELLER FOR ET SPESIELT FORMÅL SAMT GARANTIER FOR AT TREDJEPARTS RETTIGHETER IKKE KRENKES. APPLE GARANTERER IKKE AT DE FUNKSJONER SOM PROGRAMVAREN INNEHOLDER VIL TILFREDSSTILLE DINE KRAV, AT APPLE-PROGRAMVAREN VIL VIRKE UTEN AVBRUDD ELLER FEILFRITT ELLER AT FEIL I APPLE-PROGRAMVAREN VIL BLI UTBEDRET. I TILLEGG VEDGÅR DU AT APPLE-PROGRAMVAREN IKKE ER BEREKNET TIL ELLER KAN BRUKES I SITUASJONER ELLER OMGIVELSER HVOR DET AT APPLE-PROGRAMVAREN SLUTTER Å FUNGERE ELLER DET ER FEIL ELLER UNØYAKTIGHETER I INNHOLDET, DATA ELLER INFORMASJONEN SOM OPPGIS AV APPLE-PROGRAMVAREN, KAN FØRE TIL DØD, SKADE PÅ PERSON, ALVORLIGE FYSISKE SKADER ELLER MILJØØDELEGGELSER, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, DRIFT AV KJERNEKRAFTVERK, FLYNAVIGERINGSSYSTEMER, LUFTFARTSKOMMUNIKASJONSSYSTEMER, LUFTFARTSTRAFIKKSTYRINGSSYSTEMER, MEDISINSK UTSTYR OG VÅPENSYSTEMER. INGEN MUNTLLIG ELLER SKRIFTLIG INFORMASJON ELLER RÅD SOM GIS AV APPLE ELLER AV EN APPLE-AUTORISERT REPRESENTANT, SKAL SKAPE NOEN GARANTIFORPLIKTELSER. SKULLE DET VISE SEG Å VÆRE FEIL VED APPLE-PROGRAMVAREN, MÅ DU, (OG IKKE APPLE ELLER EN APPLE-AUTORISERT REPRESENTANT) PÅTA DEG ALLE KOSTNADER I FORBINDELSE MED ALL NØDVENDIG SERVICE, REPARASJON ELLER KORREKSJON. ENKELTE STEDER TILLATER IKKE LOVGIVNINGEN GARANTIFRASKRIVELSE AV GARANTIER I MEDHOLD AV LOV ELLER BEGRENSNINGER I RETTIGHETER FOR FORBRUKERE, OG DET ER MULIG AT OVENSTÅENDE BEGRENSNING IKKE GJELDER DEG.

6. Ansvarsbegrensning. I DEN GRAD DET IKKE BEGRENSES AV GJELDENDE LOVGIVNING, ER APPLE IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHET ANSVARLIG FOR SPESIELLE, DIREKTE, INDIREKTE ELLER AVLEDEDE TAP OG SKADER, INKLUDERT, UTEN BEGRENSNING, SKADER SOM FØLGER AV TAPT FORTJENESTE, TAP AV DATA, AVBRUDD I ARBEID ELLER ANDRE KOMMERSIELL SKADER ELLER TAP SOM FØLGER AV ELLER ER RELATERT TIL DIN BRUK ELLER MANGLENDE EVNE TIL Å BRUKE APPLE-PROGRAMVAREN UAVHENGIG AV ANSVARSGRUNNLAG, SELV OM APPLE ER BLITT INFORMERT OM MULIGHETENE FOR SLIK SKADE. ENKELTE STEDER TILLATER IKKE LOVGIVNINGEN ANSVARSFRAVIKELSE FOR PERSONLIG SKADE ELLER TILFELDIGE ELLER INDIREKTE SKADER OG DET ER MULIG AT OVENSTÅENDE BEGRENSNING IKKE GJELDER DEM. Ikke i noe tilfelle skal Apples totale ansvar overfor deg for skade, tap og erstatning (enten ansvaret gjøres gjeldende etter kontrakt eller utenfor kontrakt (herunder uaktsomhet) eller på annen måte) overstige 50 US dollar (US \$50). Foregående begrensninger skal gjelde selv om ovenstående opprettelse ikke virker

etter hensikten.

7. Eksportkontroll. Du må ikke bruke, eksportere eller videreeksportere Apple-programvaren, unntatt i overensstemmelse med gjeldende eksportlovgivning i USA og gjeldende lovgivning i det land Apple programvaren ble anskaffet. I særdeleshet, men uten begrensning, er det ikke tillatt å eksportere eller videreeksportere Apple-programvaren til i) land som er omfattet av USAs embargo, eller ii) personer som er oppført på US Treasury Departments liste over «Specially Designated Nationals» eller US Department of Commerces liste «Denied Person's List» eller «Entity List». Ved å ta i bruk Apple-programvaren, bekrefter du at du ikke er i et av disse landene eller er oppført på noen av de nevnte lister. Du bekrefter også at du ikke skal bruke Apple-programvaren til formål som ikke er tillatt under USAs lovgivning, inkludert, uten begrensning, utvikling, utforming, tilvirkning eller produksjon av raketter, atomvåpen eller kjemiske eller biologiske våpen.

8. US Government-sluttbrukere. Apple-programvaren og tilhørende dokumentasjon er definert som «Commercial Items» slik det er definert i 48 C.F.R. § 2.101, og består av «Commercial Computer Software» og «Commercial Computer Software Documentation» slik begrepene brukes i 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. § 227.7202 avhengig av hva som gjelder. I samsvar med 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. § 227.7202-1 til og med 48 C.F.R. § 227.7202-4, avhengig av hva som gjelder, blir Commercial Computer Software (programvaren) og Commercial Computer Software Documentation (dokumentasjonen) lisensiert til US Government-sluttbrukere a) kun som Commercial Items og b) kun med de rettigheter som gjelder for alle andre sluttbrukere som er beskrevet her. Upubliserte rettigheter forbeholdes under opphavsrettighetslovene i USA.

9. Gjeldende lovgivning og tilsidesettelse av bestemmelser. Denne lisensavtalen skal være underlagt og være i samsvar med lovene i staten California unntatt de deler som vedrører lovkonflikter. Denne lisensen skal uttrykkelig ikke være underlagt de Forente Nasjoners konvensjon om kontrakter for salg av varer internasjonalt. Hvis du er en forbrukerkunde som bor i Storbritannia, vil denne lisensavtalen være underlagt lovgivningen i jurisdiksjonen der du bor. Dersom en domstol, med kompetanse til dette, finner at noen av bestemmelsene i denne lisensavtale helt eller delvis ikke kan gjøres gjeldende, skal den gjenværende del av lisensavtalen fortsatt gjelde fullt ut.

10. Fullstendig avtale, gjeldende språk. Denne lisensavtalen inneholder alt som er avtalt mellom partene med hensyn til bruk av Apple-programvaren og erstatter samtlige tidligere skriftlige eller muntlige avtaler og enhver annen kommunikasjon mellom partene vedrørende alt som omfattes av avtalen. Ingen tillegg eller endringer i denne lisensavtalen er bindende, med mindre de er skriftlige og undertegnet av Apple. Enhver oversettelse av denne avtalen er tilpasset lokale forhold og ved en eventuell uoverensstemmelse mellom den engelske og oversatte versjonen skal den engelske versjonen gjelde.

11. Anerkjennelse av tredjeparter.

A. Deler av Apple-programvaren benytter eller inkluderer programvare fra tredjeparter og annet opphavsrettslig beskyttet materiale. Anerkjennelser, lisensbetingelser og garantibegrensninger for slikt materiale finnes i den elektroniske dokumentasjonen for Apple-programvaren og bruk av slikt materiale er underlagt sine respektive vilkår og betingelser.

B. Merknad om H.265/AVC. Hvis Apple-programvaren inneholder funksjonalitet for AVC-koding og/eller AVC-dekoding, krever kommersiell bruk ekstra lisensiering og følgende bestemmelser gjelder: AVC-FUNKSJONALITETEN I DETTE PRODUKTET KAN KUN ANVENDES AV FORBRUKERE OG KUN FOR PERSONLIG OG IKKE-KOMMERSIELL BRUK TIL (i) KODING AV VIDEO I OVERENSSTEMMELSE MED AVC-STANDARDEN («AVC-VIDEO») OG/ELLER (ii) DEKODING AV AVC-VIDEO SOM ER KODET AV EN FORBRUKER TIL PERSONLIG OG IKKE-KOMMERSIELL BRUK OG/ELLER DEKODING AV AVC-VIDEO FRA EN VIDEOLEVERANDØR SOM HAR LISENS TIL Å TILBY AVC-VIDEO. INFORMASJON OM ANNEN BRUK OG LISENSIERING KAN INNHENTES FRAMPEG LA L.L.C PÅ [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

EA0718

Rev. 11.02.11

Polski

**APPLE INC.
UMOWA LICENCYJNA PROGRAMU FACETIME**

PRZED UŻYCIEM OPROGRAMOWANIA APPLE NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ UMOWĘ LICENCYJNĄ. UŻYWAJĄC OPROGRAMOWANIA APPLE UŻYTKOWNIK AKCEPTUJE WARUNKI OKREŚLONE W LICENCJI. JEŻELI UŻYTKOWNIK NIE ZGADZA SIĘ Z WARUNKAMI NINIEJSZEJ LICENCJI, NIE POWINIEN INSTALOWAĆ ORAZ/LUB UŻYWAĆ TEGO OPROGRAMOWANIA.

WAŻNE: W zakresie, w jakim to oprogramowanie może być używane do powielania materiałów, niniejsza licencja zezwala wyłącznie na powielanie materiałów, które nie są chronione prawami autorskimi lub materiałów, do których Użytkownik posiada prawa autorskie lub legalne zezwolenie na powielanie. Jeżeli Użytkownik nie jest pewien swoich praw do kopiowania materiałów, powinien skontaktować się ze swoim doradcą prawnym.

1. Postanowienia ogólne.

Na Oprogramowanie Apple oraz firm trzecich, zawartość, dokumentację i czcionki dołączone do niniejszej Licencji, (zwane dalej ogólnie „Oprogramowaniem Apple”) firma Apple Inc. (zwana dalej „Apple”) udziela licencji, nie sprzedaje, wyłącznie na warunkach określonych w niniejszej Licencji. Apple zastrzega wszystkie prawa, które zostały nie wprost przydzielone użytkownikowi. Warunki niniejszej Licencji mają zastosowanie do wszystkich uaktualnień oprogramowania dostarczanych przez Apple, które zastępują i/ lub uzupełniają oryginalne Oprogramowanie Apple, o ile do takiego uaktualnienia nie jest dołączona oddzielna licencja. W takim przypadku mają zastosowanie warunki licencji dołączonej do uaktualnienia.

Tytuł i prawo własności intelektualnej do dowolnych treści wyświetlanych lub udostępnianych przez Oprogramowanie Apple należy do właściciela tych treści. Treść taka może być chroniona prawem autorskim lub innymi przepisami prawa dotyczącymi własności intelektualnej oraz może podlegać postanowieniom i warunkom strony trzeciej, będącej dostarczycielem takiej treści. Poza sytuacjami opisanymi w tej Licencji, ta Licencja nie przyznaje Użytkownikowi żadnych praw do wykorzystywania tych treści.

2. Dozwolone sposoby wykorzystania licencji i jej ograniczenia.

A. Zgodnie z zasadami i warunkami przedstawionymi w niniejszej Licencji Użytkownik otrzymuje ograniczone prawo, którego nie może zbyć innej osobie, do zainstalowania oraz korzystania z Oprogramowania Apple wyłącznie na komputerach marki Apple, których Użytkownik jest właścicielem lub będących pod jego kontrolą. Korzystanie z Oprogramowania Apple musi być zgodne z Zasadami użytkowania produktów z Mac App Store opisanymi na stronie <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/> („Zasadami użytkowania produktów z Mac App Store”). Za wyjątkiem sytuacji opisanych w Zasadach użytkowania produktów z Mac App Store Użytkownik nie może rozpowszechniać lub udostępniać Oprogramowania Apple w sieci, gdzie mogłoby ono być użyte na wielu urządzeniach w tym samym czasie. Użytkownik nie ma prawa do wypożyczania, dzierżawienia, pożyczania, sprzedawania, przekazywania, redystrybucji, ani do dalszego udzielania licencji na Oprogramowanie Apple.

B. Użytkownik zgadza się korzystać z Oprogramowania Apple zgodnie z obowiązującym prawem, w tym także prawem lokalnym kraju lub regionu, w którym się znajduje lub, w którym pobiera to Oprogramowanie, lub w którym korzysta z Oprogramowania Apple. Funkcja połączeń wideo zawarta w Oprogramowaniu Apple wymaga połączenia z Internetem. Może nie być dostępna we wszystkich krajach lub regionach. **Korzystając z Oprogramowania Apple Użytkownik zgadza się, że w celu dostarczania oraz stałego udoskonalania swojego oprogramowania, Apple może wykorzystywać oraz zachowywać adres(y) email oraz Apple ID podane, jako identyfikatory konta.** Użytkownik przyjmuje do wiadomości, że w trakcie połączenia wideo jego adres email będzie widoczny drugiej stronie. Użytkownik może w preferencjach nadzoru rodzicielskiego na swoim komputerze ograniczyć dostęp do usługi połączenia wideo FaceTime.

C. Użytkownik nie może i przyznaje, że samemu nie będzie lub umożliwił innym kopiować (poza

wyjątkami określonymi w tej Licencji lub w Zasadach użytkowania produktów z Mac App Store) dekompilować, stosować odwrotnej inżynierii, deasemblować, tworzyć prac pochodnych z kodu źródłowego, deszyfrować, modyfikować lub tworzyć prac pochodnych z Oprogramowania Apple lub wszelkich usług udostępnianych przez Oprogramowanie Apple ani żadnej jego części składowej (poza określonymi wyjątkami i tylko w zakresie dopuszczalnym przez odpowiednie prawo). Próba wykonania wspomnianych czynności stanowi naruszenie praw Apple i licencjodawców oprogramowania. W przypadku naruszenia tych ograniczeń, użytkownik może być oskarżony lub narażony na straty.

3. Zgoda na używanie danych.

A. Użytkownik wyraża zgodę na gromadzenie i wykorzystywanie przez Apple, firmy zależne oraz przedstawicieli informacji diagnostycznych, technicznych, dotyczących sposobów użytkowania lub innych, w tym między innymi informacji o komputerze Użytkownika, systemie i oprogramowaniu oraz urządzeniach peryferyjnych. Informacje te są gromadzone okresowo w celu ułatwienia dostarczania uaktualnień oprogramowania, pomocy technicznej lub dostarczania innych usług związanych z Oprogramowaniem Apple, oraz w celu potwierdzenia zgodności z tą licencją. Apple może używać tych danych w celu udoskonalania produktów lub dostarczania usług i technologii, pod warunkiem, że dane te są gromadzone anonimowo oraz forma ich przechowywania nie pozwala na identyfikację użytkownika.

Dane Użytkownika są zawsze traktowane zgodnie z zasadami ochrony prywatności klientów firmy Apple, dołączonymi do niniejszej Licencji i dostępnymi pod adresem internetowym: <http://www.apple.com/pl/privacy/>.

4. Wygaśnięcie licencji. Niniejsza Licencja obowiązuje do czasu jej wygaśnięcia. Prawa użytkownika wynikające z niniejszej Licencji wygasną automatycznie bez powiadomienia przez Apple, jeżeli użytkownik nie spełni któregośkolwiek z warunków niniejszej Licencji. Po wygaśnięciu niniejszej Licencji użytkownik powinien zaprzestać używania Oprogramowania Apple i zniszczyć wszystkie kopie, pełne lub częściowe Oprogramowania Apple. Punkty 3, 4, 5, 6, 9 oraz 10 niniejszej Licencji zachowują ważność nawet po jej wygaśnięciu.

5. Ograniczenia rękojmi.

A. Jeśli Użytkownik jest klientem, który jest konsumentem (korzysta z Oprogramowania Apple poza własną branżą, firmą lub bez związku z wykonywanym przez Użytkownika zawodem), może mieć w kraju, w którym mieszka, prawa do wyłączenia stosowania poniższych ograniczeń względem niego. Aby dowiedzieć się więcej na temat praw konsumenta, należy się skontaktować z lokalną organizacją konsumencką.

B. UŻYTKOWNIK WYRAŹNIE PRZYZNAJE I WYRAŻA ZGODĘ, ŻE UŻYWA OPROGRAMOWANIA APPLE NA SVOJE WYŁĄCZNE RYZYKO, A TAKŻE BIERZE NA SIEBIE RYZYKO ZWIĄZANE Z JAKOŚCIĄ, WYDAJNOŚCIĄ, DOKŁADNOŚCIĄ I WYSIŁKIEM. W MAKSYMALNYM ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ STOSOWNE PRZEPISY PRAWNE, OPROGRAMOWANIE APPLE JEST DOSTARCZANE „TAKIE JAKIE JEST” (ang. AS IS), ZE WSZYSTKIMI WADAMI I BEZ JAKIEJKOLWIEK GWARANCJI. APPLE I PODMIOTY, KTÓRE UDZIELIŁY LICENCJI FIRMIE APPLE (ZWANE DALEJ JAKO „APPLE” DLA POTRZEB PUNKTÓW 6 i 7), ODRZUCAJĄ WSZYSTKIE GWARANCJE W ODNIESIENIU DO OPROGRAMOWANIA APPLE, ZARÓWNO WYRAŻONE WPROST, DOMNIEMANE LUB USTAWOWE, W TYM, MIĘDZY INNYMI, DOMNIEMANE GWARANCJE I/LUB WARUNKI HANDLOWE, JAKOŚCI I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, DOKŁADNOŚCI, UŻYTKOWANIA ORAZ NIENARUSZANIA PRAW FIRM TRZECICH. APPLE NIE GWARANTUJE, ŻE UŻYTKOWNIK BĘDZIE ZADOWOLONY Z OPROGRAMOWANIA APPLE, ŻE FUNKCJE ZAWARTE W OPROGRAMOWANIU APPLE SPEŁNIĄ WYMAGANIA UŻYTKOWNIKA, ŻE DZIAŁANIE OPROGRAMOWANIA APPLE BĘDZIE NIEPRZERWANE LUB WOLNE OD BŁĘDÓW ORAZ ŻE WADY OPROGRAMOWANIA APPLE BĘDĄ USUNIĘTE. UŻYTKOWNIK POTWIERDZA I AKCEPTUJE, ŻE OPROGRAMOWANIE DLA PROGRAMISTÓW NIE JEST PRZEZNACZONE DO UŻYCIA W SYTUACJACH LUB ŚRODOWISKU, GDZIE AWARIE, BŁĘDY LUB NIEDOKŁADNOŚCI W TREŚCI, DANYCH LUB DOSTARCZANYCH INFORMACJI, GDZIE OPROGRAMOWANIE DLA PROGRAMISTÓW MOGŁOBY DOPROWADZIĆ DO ZGONU, URAZU LUB POWAŻNYCH ZNISZCZEŃ ŚRODKÓW

TRWAŁYCH LUB ŚRODOWISKA, WŁĄCZNIE BEZ OGRANICZEŃ DO DZIAŁANIA URZĄDZEŃ JĄDROWYCH, URZĄDZEŃ NAWIGACJI LOTNICZEJ LUB SYSTEMACH KOMUNIKACJI, W SYSTEMACH KONTROLI RUCHU POWIETRZNEGO, W MASZYNACH PODTRZYMUJĄCYCH ŻYCIE LUB SYSTEMACH OBRONNYCH. ŻADNA USTNA LUB PISEMNA INFORMACJA UDZIELONA PRZEZ APPLE LUB AUTORYZOWANEGO PRZEDSTAWICIELA APPLE NIE STANOWI RĘKOJMI. W PRZYPADKU UDOWODNIENIA WADY OPROGRAMOWANIA APPLE UŻYTKOWNIK PONIESIE WSZYSTKIE KOSZTY ZWIĄZANE Z SERWISEM, NAPRAWĄ LUB KOREKCJĄ. NIEKTÓRE KRAJE NIE ZEZWALAJĄ NA WYŁĄCZENIE DOMNIEMANEJ RĘKOJMI LUB OGRANICZENIA W ZAKRESIE STOSOWANYCH PRAW USTAWOWYCH KONSUMENTA, DLATEGO TEŻ POWYŻSZE WYŁĄCZENIA MOGĄ NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA.

6. Ograniczenie odpowiedzialności.

W ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ PRAWO, APPLE W ŻADNYM WYPADKU NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA URAZY ANI ZA JAKIEKOLWIEK PRZYPADKOWE, SPECJALNE, POŚREDNIE LUB WYNIKOWE SZKODY, W TYM, BEZ OGRANICZEŃ, ZA STRATY SPOWODOWANE UTRATĄ ZYSKÓW, UTRATĄ DANYCH, ZAKŁÓCENIEM DZIAŁALNOŚCI FIRMY LUB INNE STRATY HANDLOWE, A TAKŻE ZA STRATY POWSTAŁE W WYNIKU LUB ZWIĄZANE Z BRAKIEM MOŻLIWOŚCI UŻYWANIA OPROGRAMOWANIA APPLE, NIEZALEŻNIE OD TEGO, KIEDY POWSTAŁY I BEZ WZGLĘDU NA TEORIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI (KONTRAKT, SZKODA CYWILNA LUB INNE), NAWET W PRZYPADKU POINFORMOWANIA APPLE O MOŻLIWOŚCI TAKICH SZKÓD. NIEKTÓRE KRAJE NIE ZEZWALAJĄ NA OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA URAZY OSÓB LUB ZA SZKODY PRZYPADKOWE BĄDŹ WYNIKOWE, WOBEC CZEGO POWYŻSZE OGRANICZENIA MOGĄ NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA. W żadnym wypadku łączna odpowiedzialność Apple za wszystkie uszkodzenia (inne niż wymagane przez stosowne przepisy prawne w przypadkach, w których doszło do urazów osób) nie przekroczy kwoty pięćdziesięciu dolarów (50,00 USD). Powyższe ograniczenia będą miały zastosowanie nawet, jeżeli wyżej wymienione zadośćuczynienie straci swoją celowość.

7. Kontrola eksportu.

Użytkownik nie może używać, eksportować lub reeksportować Oprogramowania Apple z wyjątkiem przypadków określonych przez prawo USA i prawo kraju, na terenie którego Oprogramowanie Apple zostało zakupione. W szczególności, ale bez ograniczeń, Oprogramowanie Apple nie może być eksportowane lub reeksportowane (a) do jakiegokolwiek kraju objętego przez USA embargiem bądź (b) do kogokolwiek, kto znajduje się na liście Specially Designated Nationals Departamentu Skarbu USA lub na liście U.S. Department of Commerce Denied Person's List lub Entity List. Używając Oprogramowania Apple, użytkownik oświadcza, że nie znajduje się na terenie takiego kraju lub na terenie kontrolowanym przez ten kraj ani na żadnej z wyżej wymienionych list. Użytkownik zobowiązuje się też, że nie użyje Oprogramowania Apple do żadnego z celów zabronionych przez prawo USA, w tym między innymi do projektowania, wytwarzania bądź produkcji broni jądrowej, broni rakietowej, broni chemicznej lub biologicznej.

8. Użytkownicy rządowi.

Oprogramowanie Apple i związana z nim dokumentacja są „Towarami Handlowymi” (ang. Commercial Items), w znaczeniu zdefiniowanym w 48 C.F.R. §2.101, obejmującym „Handlowe Oprogramowanie Komputerowe” (ang. Commercial Computer Software) oraz „Dokumentację Handlowego Oprogramowania Komputerowego” (ang. Commercial Computer Software Documentation), w znaczeniu używanym odpowiednio w 48 C.F.R. §12.212 lub 48 C.F.R. §227.7202. Zgodnie z odpowiednimi przepisami 48 C.F.R. §12.212 lub 48 C.F.R. §227.7202-1 do 227.7202-4, „Handlowe Oprogramowanie Komputerowe” oraz „Dokumentacja Handlowego Oprogramowania Komputerowego” są licencjonowane dla Użytkowników rządowych w USA (a) tylko jako „Towary Handlowe” i (b) tylko z prawami gwarantowanymi dla wszystkich innych Użytkowników zgodnie z warunkami niniejszej licencji. Zastrzeżone są niepublikowane prawa zgodnie z ustawą o ochronie praw autorskich obowiązującą w USA.

9. Prawo nadrzędne i odrębność.

Niniejsza Licencja skonstruowana została zgodnie z prawem stanu Kalifornia i jest od niego zależna,

z wyłączeniem norm kolizyjnych. Niniejsza Licencja nie będzie podlegała konwencji ONZ w sprawie kontraktów na międzynarodową sprzedaż towarów (ang. United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods), której zastosowanie jest wyraźnie wyłączone. W przypadku konsumentów z Wielkiej Brytanii, niniejsza Licencja podlega prawom lokalnym zgodnym z miejscem zamieszkania Użytkownika. Jeżeli z jakichkolwiek przyczyn sąd kompetentnej jurysdykcji stwierdzi, że dowolna klauzula niniejszej Licencji, bądź wyegzekwowanie jakiegokolwiek jej części jest niemożliwe, wówczas nadal będzie obowiązywała pozostała część niniejszej licencji.

10. Kompletność porozumienia; nadrzędny język.

Niniejsza Licencja stanowi całość porozumienia pomiędzy stronami, dotyczącego użycia niniejszego Oprogramowania Apple i zastępuje wszystkie wcześniejsze i obecne porozumienia dotyczące przedmiotu. Żadne poprawki ani modyfikacje niniejszej Licencji nie będą wiążące, o ile nie zostaną sporządzone na piśmie i podpisane przez Apple. Jakiegokolwiek tłumaczenie niniejszej Licencji może być dokonane wyłącznie na potrzeby lokalne. W przypadku niezgodności pomiędzy wersją angielską i nieangielską, decydująca jest wersja angielska niniejszej Licencji.

11. Informacje o firmach trzecich.

A. Część Oprogramowania Apple wykorzystuje lub zawiera oprogramowanie firm trzecich i inne materiały chronione prawem autorskim. Potwierdzenia, licencje i wyrzeczenia się dla tych materiałów są zawarte w dokumentacji elektronicznej „online” dla Oprogramowania Apple i używanie tych materiałów podlega odpowiednim warunkom.

Uwaga H.264/AVC. W zakresie funkcjonalności kodowania i/lub dekodowania AVC Oprogramowania Apple oraz w związku z tym, że komercyjne wykorzystanie H.264/AVC wymaga dodatkowej licencji mają zastosowanie następujące postanowienia: FUNKCJONALNOŚĆ AVC ZAWARTA W NINIEJSZYM PRODUKCIE MOŻE BYĆ WYKORZYSTYWANA WYŁĄCZNIE W CELACH PRYWATNYCH I NIEKOMERCYJNYCH DO (i) KODOWANIA VIDEO ZGODNIE ZE STANDARDEM AVC („AVC VIDEO”) I/ LUB (ii) DEKODOWANIA AVC VIDEO, KTÓRE BYŁO ZAKODOWANE PRZEZ KONSUMENTA W WYNIKU PRYWATNEJ I NIEHANDLOWEJ DZIAŁALNOŚCI I/LUB ZOSTAŁO UZYSKANE OD DOSTAWCY VIDEO Z LICENCJĄ NA DOSTARCZANIE AVC VIDEO. INFORMACJE NA TEMAT INNEGO WYKORZYSTYWANIA I LICENCJI MOŻNA UZYSKAĆ W MPEG LA L.L. ZOBACZ [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM).

EA0718

Wersja 11 lutego 2011

Português, Portugal

APPLE INC.

CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE DO FACETIME

LEIA CUIDADOSAMENTE ESTE CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE (“LICENÇA”) ANTES DE UTILIZAR O SOFTWARE APPLE. AO UTILIZAR O SOFTWARE APPLE, O UTILIZADOR ESTARÁ A ACEITAR OS TERMOS DA PRESENTE LICENÇA. SE NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS DA PRESENTE LICENÇA, O UTILIZADOR NÃO DEVE INSTALAR E/OU UTILIZAR O SOFTWARE.

NOTA IMPORTANTE: Na medida em que o presente software pode ser utilizado para reproduzir materiais, a sua licença permite apenas a reprodução de materiais não protegidos por direitos de autor, materiais cujos direitos de autor pertençam ao Utilizador ou materiais para os quais o Utilizador tenha autorização expressa ou legal de reprodução. Se o Utilizador não estiver certo dos respectivos direitos de cópia de qualquer material, deve contactar o seu advogado.

1. Geral. O software da Apple e todo o software de terceiros, conteúdo, documentação e todos os tipos de letra que acompanhem a presente Licença (colectivamente, “Software Apple”) são licenciados e não vendidos ao Utilizador pela Apple Inc. (“Apple”) para serem utilizados sob os termos da presente Licença e a Apple reserva-se todos os direitos não concedidos expressamente ao Utilizador. Os termos da

presente Licença regulam quaisquer actualizações de software fornecidas pela Apple que substituam e/ou complementem o produto de Software Apple original, a menos que tal actualização contenha uma Licença em separado e, nesse caso, prevalecerão os termos dessa Licença.

Os direitos de titularidade e de propriedade intelectual sobre qualquer conteúdo apresentado/acedido por intermédio do Software Apple pertencem aos respectivos proprietários desse conteúdo. Tal conteúdo pode estar protegido por leis de direitos de autor ou por outros tratados e leis de propriedade intelectual, podendo estar sujeito aos termos de utilização dos terceiros que fornecem o referido conteúdo. Salvo se especificado em contrário na presente licença, a mesma não concede ao Utilizador nenhum direito de utilização desse conteúdo.

2. Utilização autorizada pela Licença e restrições.

A. Sujeito aos termos e condições da presente Licença, é concedida ao Utilizador uma licença limitada e intransmissível de instalação e utilização do Software Apple apenas em computadores da marca Apple de que o Utilizador seja proprietário ou que o Utilizador controle em conformidade com as Normas de Utilização de Produtos da Mac App Store disponíveis em: <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/> ("Normas de Utilização Mac"). Salvo nas situações permitidas nas Normas de Utilização Mac, o Utilizador não poderá distribuir ou disponibilizar o Software Apple numa rede onde possa ser utilizado por vários dispositivos em simultâneo. O Utilizador não pode alugar, arrendar, emprestar, vender, transmitir, redistribuir ou sublicenciar o Software Apple.

B. O Utilizador concorda em utilizar o Software Apple no cumprimento de toda a legislação aplicável, incluindo a legislação do seu país ou região de residência ou do país ou região onde descarregue ou utilize o Software Apple. A funcionalidade de videochamada do Software Apple requer acesso à Internet e pode não estar disponível em todos os países ou regiões. **Ao utilizar o Software Apple, o Utilizador concorda que a Apple utilize e mantenha o(s) endereço(s) de e-mail e as informações da ID Apple fornecidos pelo Utilizador como identificadores de conta únicos para efeitos de fornecimento e aperfeiçoamento do Software Apple.** O Utilizador compreende que o seu endereço de e-mail será apresentado ao outro interlocutor da videochamada. O Utilizador pode restringir o acesso a videochamadas FaceTime no seu computador através do Controlo Parental nas Preferências do Sistema, nomeadamente desactivando o acesso à aplicação FaceTime.

C. O Utilizador não pode (e aceita não permitir que outros o façam) copiar (excepto segundo expressamente permitido pela presente Licença ou nas Normas de Utilização Mac), descompilar, efectuar engenharia inversa, desmontar, tentar derivar o código fonte, descriptar, modificar ou criar obras derivadas do Software Apple ou de quaisquer serviços fornecidos pelo Software Apple, ou qualquer parte do mesmo (excepto e apenas na medida em que qualquer restrição acima mencionada seja proibida pela lei vigente). Qualquer tentativa nesse sentido constitui uma violação dos direitos da Apple e dos licenciadores do Software Apple. Se o Utilizador violar esta restrição, poderá sujeitar-se a acção judicial e pagamento de indemnização.

3. Autorização para a utilização de dados.

A. O Utilizador aceita que a Apple e respectivas subsidiárias e agentes possam periodicamente recolher e utilizar informações de diagnóstico, técnicas, de utilização e relacionadas incluindo, mas não apenas, informações sobre o computador, sistema, aplicações de software e periféricos do Utilizador, para facilitar o fornecimento de actualizações de software, suporte a produtos e outros serviços (se existirem) relacionados com o Software Apple, e verificar o cumprimento dos termos da presente Licença. A Apple pode usar essas informações, desde que sejam recolhidas anonimamente e estejam num formato que não identifique pessoalmente o Utilizador, com a finalidade de melhorar os seus produtos ou para fornecer serviços ou tecnologias ao Utilizador.

Os dados do Utilizador serão sempre tratados em conformidade com a Política de Privacidade da Apple, que é incorporada por referência na presente Licença, e que está disponível para consulta no seguinte website: www.apple.com/pt/privacy/.

4. Término. A presente Licença está em vigor até ser terminada. Os direitos do Utilizador ao abrigo da presente Licença cessam automaticamente, sem aviso prévio da Apple, em caso de incumprimento de qualquer dos termos da presente Licença. Com o término da presente Licença, o Utilizador tem de deixar de utilizar o Software Apple e destruir todas as cópias, completas ou parciais, do Software Apple. As alíneas 3, 4, 5, 6, 9 e 10 da presente Licença permanecem em vigor mesmo após o término da Licença.

5. Exclusão de garantias.

A. Se o Utilizador for um cliente consumidor (alguém que utiliza o Software Apple fora do seu ramo de actividade profissional), poderá ter direitos legais no seu país de residência que proíbem a aplicação das seguintes limitações ao Utilizador e que, em caso de proibição, não se aplicam ao Utilizador. Para obter mais informações sobre direitos do consumidor, o Utilizador deve contactar uma organização local de defesa do consumidor.

B. O UTILIZADOR RECONHECE E ACEITA EXPRESSAMENTE QUE O RISCO DECORRENTE DA UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE APPLE É EXCLUSIVAMENTE SEU E QUE TODO O RISCO REFERENTE À QUALIDADE SATISFATÓRIA, DESEMPENHO, EXACTIDÃO E ESFORÇO DEPENDE DE SI. NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI EM VIGOR, O SOFTWARE APPLE É FORNECIDO “TAL COMO ESTÁ”, COM TODAS AS FALHAS E SEM GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE, E A APPLE E OS RESPECTIVOS LICENCIADORES (COLECTIVAMENTE REFERIDOS COMO “APPLE” PARA EFEITOS DAS ALÍNEAS 5 E 6) EXCLUEM EXPRESSAMENTE TODAS AS GARANTIAS E CONDIÇÕES RESPEITANTES AO SOFTWARE APPLE, EXPRESSAS, IMPLÍCITAS OU PREVISTAS POR LEI, INCLUINDO, MAS SEM A ISSO ESTAREM LIMITADAS, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS E/OU CONDIÇÕES DE COMERCIALIDADE, QUALIDADE SATISFATÓRIA, ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, EXACTIDÃO, GOZO PACÍFICO E DE NÃO VIOLAÇÃO DE DIREITOS DE TERCEIROS. A APPLE NÃO DÁ QUALQUER GARANTIA QUANTO A INTERFERÊNCIAS NA SATISFAÇÃO COM O SOFTWARE APPLE, QUE AS FUNÇÕES DO SOFTWARE APPLE SE ADEQUAM ÀS NECESSIDADES DO UTILIZADOR, QUE A OPERAÇÃO DO SOFTWARE APPLE SERÁ ININTERRUPTA OU ISENTA DE ERROS, OU QUE OS DEFEITOS NO SOFTWARE APPLE SERÃO CORRIGIDOS. O UTILIZADOR RECONHECE AINDA QUE O SOFTWARE APPLE NÃO SE DESTINA NEM SE ADEQUA À UTILIZAÇÃO EM SITUAÇÕES OU AMBIENTES EM QUE A FALHA, ERROS OU INCORRECÇÕES DO CONTEÚDO, DOS DADOS OU DAS INFORMAÇÕES DISPONIBILIZADOS PELO SOFTWARE APPLE POSSAM CAUSAR MORTE, FERIMENTOS PESSOAIS OU DANOS FÍSICOS OU AMBIENTAIS GRAVES, INCLUINDO SEM LIMITAÇÃO A OPERAÇÃO DE INSTALAÇÕES NUCLEARES, SISTEMAS DE COMUNICAÇÃO OU NAVEGAÇÃO DE AERONAVES, CONTROLO DE TRÁFEGO AÉREO, SUPORTE À VIDA OU SISTEMAS DE ARMAMENTO. NENHUMA INFORMAÇÃO OU ACONSELHAMENTO ORAL OU ESCRITO FORNECIDO PELA APPLE OU POR UM REPRESENTANTE AUTORIZADO DA APPLE CONSTITUIRÁ UMA GARANTIA. SE O SOFTWARE APPLE ESTIVER DEFEITUOSO, O UTILIZADOR ASSUMIRÁ O CUSTO INTEGRAL DE ASSISTÊNCIA, REPARAÇÕES OU CORRECÇÕES NECESSÁRIAS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE GARANTIAS IMPLÍCITAS OU LIMITAÇÕES AOS ESTATUTOS DOS DIREITOS DO CONSUMIDOR EM VIGOR, PODENDO, POR ISSO, AS EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES ACIMA MENCIONADAS NÃO SER APLICÁVEIS AO UTILIZADOR.

6. Limitação da responsabilidade. NA EXTENSÃO PERMITIDA POR LEI, EM NENHUM CASO A APPLE SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS PESSOAIS OU QUALQUER PREJUÍZO ACIDENTAL, ESPECIAL OU INDIRECTO, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, PREJUÍZOS POR PERDA DE LUCROS, PERDA DE DADOS, INTERRUPTÃO DA ACTIVIDADE OU QUALQUER OUTRO PREJUÍZO OU PERDA DE NATUREZA COMERCIAL, DÉCORRENTES OU RELACIONADOS COM A UTILIZAÇÃO OU IMPOSSIBILIDADE DE UTILIZAR O SOFTWARE APPLE, POR QUALQUER MOTIVO, INDEPENDENTEMENTE DA TEORIA DE RESPONSABILIDADE CIVIL (CONTRATO, DOLO OU QUALQUER OUTRO) E MESMO QUE A APPLE TENHA SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DESSES PREJUÍZOS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE POR DANOS PESSOAIS OU POR PREJUÍZOS ACIDENTAIS OU INDIRECTOS, PELO QUE ESTA LIMITAÇÃO PODE NÃO SER APLICÁVEL AO UTILIZADOR. Em nenhuma circunstância a responsabilidade total da Apple perante o Utilizador por todos os danos (além dos que sejam exigidos pela lei em vigor nos casos de danos pessoais) poderá exceder a quantia de cinquenta dólares (USD 50,00). As limitações precedentes serão aplicáveis mesmo se o recurso descrito acima não cumprir o seu propósito essencial.

7. Controlo de exportação. O Utilizador não pode utilizar, exportar ou reexportar o Software Apple, excepto na forma autorizada pela legislação dos Estados Unidos e do país no qual o Software Apple foi adquirido. Em particular, porém sem limitação, o Software Apple não poderá ser exportado ou reexportado (a) para qualquer um dos países embargados pelos EUA ou (b) para qualquer pessoa constante da lista de Cidadãos Especialmente Indicados do Departamento do Tesouro dos Estados Unidos ou da Relação de Pessoas ou Entidades Recusadas do Departamento de Comércio dos Estados

Unidos. Ao utilizar o Software Apple, o Utilizador declara e garante que não está situado em nenhum dos países indicados nem consta das listas mencionadas. O Utilizador também aceita que não utilizará estes produtos para qualquer fim que esteja proibido pelas leis dos Estados Unidos, incluindo, sem limitação, o desenvolvimento, a concepção, o fabrico ou a produção de mísseis e armas nucleares biológicas ou químicas.

8. Utilizadores finais do Governo dos EUA. O Software Apple e a documentação relacionada são “Artigos Comerciais”, de acordo com a definição deste termo no n.º 48 do C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, constituído por “Software de Computador Comercial” e “Documentação de Software de Computador Comercial”, de acordo com a forma como estes termos são utilizados no n.º 48 do C.F.R. §12.212 ou o n.º 48 do C.F.R. §227.7202, consoante for aplicável. Em consonância com o n.º 48 do C.F.R. §12.212 ou o n.º 48 do C.F.R. §227.7202-1 à 227.7202-4, consoante for aplicável, o Software de Computador Comercial e a Documentação de Software de Computador Comercial são licenciados aos utilizadores finais do Governo dos Estados Unidos (a) somente como Artigos Comerciais e (b) apenas com os direitos que são oferecidos a outros utilizadores finais de acordo com os termos e condições aqui descritos. Os direitos não publicados estão protegidos pelas leis de direitos de autor dos Estados Unidos.

9. Legislação aplicável e exequibilidade. A presente Licença será regida e interpretada de acordo com as leis do Estado da Califórnia, com exclusão dos princípios de conflito de leis. A presente Licença não será regida pela convenção das Nações Unidas sobre contratos para a venda internacional de produtos, cuja aplicação está expressamente excluída. Se o Utilizador for um consumidor baseado no Reino Unido, a presente Licença será regida pelas leis da jurisdição do país de residência. Se por algum motivo, um tribunal competente determinar que qualquer disposição, ou parte da mesma, é inexecutível, as demais disposições da presente Licença permanecerão em pleno vigor.

10. Integridade; idioma aplicável. A presente Licença constitui o contrato integral entre as partes relativamente à utilização do Software Apple licenciado ao abrigo deste contrato e prevalece sobre todos os entendimentos anteriores ou contemporâneos relativos a esta matéria. Nenhuma modificação ou alteração dos termos da presente Licença será vinculativa, salvo se for feita por escrito e estiver assinada pela Apple. Qualquer tradução da presente Licença é feita para cumprir requisitos locais e no caso de alguma divergência entre as versões em inglês e noutro idioma, prevalecerá a versão em inglês da presente Licença.

11. Avisos de terceiros.

A. Partes do Software Apple utilizam ou incluem software de terceiros e outros materiais protegidos por direitos de autor. A ficha técnica, os termos de licenciamento e as limitações de responsabilidade dos materiais referidos estão incluídos na documentação electrónica “online” do Software Apple, e a utilização que o Utilizador fizer de tais materiais rege-se pelos respectivos termos.

B. Aviso H.264/AVC. Na medida em que o Software Apple tenha a funcionalidade de codificação e/ou decodificação AVC, o uso comercial do H.264/AVC necessitará de licença adicional e a seguinte cláusula será aplicável: A FUNCIONALIDADE AVC DO PRESENTE PRODUTO É LICENCIADA APENAS PARA USO PESSOAL E SEM FINS COMERCIAIS DE UM CONSUMIDOR PARA (i) CODIFICAR VÍDEO DE ACORDO COM A NORMA AVC (“VÍDEO AVC”) E/OU (ii) DESCODIFICAR VÍDEO AVC QUE TENHA SIDO CODIFICADO POR UM CONSUMIDOR A TÍTULO PESSOAL E SEM FINS COMERCIAIS E/OU VÍDEO AVC QUE TENHA SIDO OBTIDO A PARTIR DE UM FORNECEDOR DE VÍDEO COM LICENÇA PARA FORNECER VÍDEO AVC. É POSSÍVEL OBTER INFORMAÇÕES SOBRE OUTRAS UTILIZAÇÕES E LICENÇAS JUNTO DE MPEG LA L.L.C. VISITE O SITE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM).

EA0718
Rev. 11/2/2011

Русский

**APPLE INC.
ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПО FACETIME**

ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАСТОЯЩИМ ЛИЦЕНЗИОННЫМ СОГЛАШЕНИЕМ («ЛИЦЕНЗИЕЙ») ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ КОМПАНИИ APPLE. ИСПОЛЬЗУЯ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ APPLE, ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ С

УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕЙ ЛИЦЕНЗИИ. В СЛУЧАЕ НЕСОГЛАСИЯ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕЙ ЛИЦЕНЗИИ НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И/ИЛИ НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ИМ.

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ. В тех случаях, когда данное программное обеспечение может быть использовано для воспроизведения материалов, оно предоставлено Вам только для воспроизведения материалов, не защищенных авторским правом, материалов, на которые Вы располагаете авторскими правами, или материалов, на распространение которых у Вас есть легальное разрешение. Если Вы не уверены, что имеете право копировать какие-либо материалы, обратитесь к юристу.

1. Общие положения. ПО, данные, документация и любые шрифты Apple и сторонних производителей, сопровождаемые данной Лицензией (совместно именуемые «ПО Apple») не продаются Вам, а предоставляются Вам по лицензии компанией Apple Inc. (Далее – «Apple») исключительно для использования на условиях настоящей Лицензии, и при этом Apple сохраняет все явно не предоставленные Вам права. Условия настоящей Лицензии распространяются на любые предоставляемые компанией Apple обновления ПО, заменяющие или дополняющие исходную версию ПО Apple, за исключением случаев, когда на осуществление подобного обновления требуется отдельная лицензия, в этом случае действительными являются условия этой лицензии.

Правовой титул и права интеллектуальной собственности в отношении любого контента, отображаемого или доступного при помощи ПО Apple, принадлежат владельцу соответствующего контента. Эти данные могут быть защищены авторским правом либо иными законами и соглашениями о правах на интеллектуальную собственность с учетом условий использования контента, которые могут указать третьи лица, предоставившие такой контент. Если в настоящей Лицензии не указано иное, то настоящая Лицензия не предоставляет Вам права на использование подобного контента.

2. Разрешенные Лицензией виды и ограничения использования.

A. В соответствии с условиями и положениями настоящей Лицензии Вам предоставляется ограниченная непередаваемая лицензия на установку и использование ПО Apple на принадлежащих Вам или контролируемых Вами компьютерах марки Apple, в соответствии с Правилами использования Mac App Store, опубликованными по адресу: <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/> («Правила использования Mac»). Вы не имеете права распространять Программное обеспечение Apple или предоставлять к нему сетевой доступ для его одновременного использования на нескольких устройствах, за исключением случаев, оговоренных в Правилах использования Mac. Вы не вправе брать или сдавать в аренду, продавать, передавать, распространять или предоставлять сублицензию на ПО Apple.

B. Вы соглашаетесь использовать ПО Apple в соответствии с действующим законодательством, включая местное законодательство страны или региона, в которых Вы проживаете или в которых Вы загружаете или используете ПО Apple. Для использования функции видеовызова в ПО Apple необходим доступ к Интернету; данная функция может быть доступна не во всех странах и регионах. **Используя ПО Apple, Вы соглашаетесь с тем, что Apple может собирать и хранить информацию о Вашем адресе (Ваших адресах) электронной почты и Apple ID в качестве уникального идентификатора учетной записи в целях предоставления и улучшения качества ПО Apple.** Вы осознаете, что Ваш адрес электронной почты будет отображаться на экране другого участника видеовызова. Вы можете ограничить доступ к функции видеовызова XXX на компьютере, отключив доступ к программе FaceTime на панели Родительского контроля в Системных настройках.

C. Вы не имеете права, согласны не совершать подобных действий и разрешать подобные действия другим лицам: копировать (за исключением случаев, явно разрешенных настоящей Лицензией или Правилами использования Mac), декомпилировать, выполнять обратное проектирование, дизассемблировать, пытаться наследовать исходный код, расшифровывать, вносить изменения или создавать производные проекты на основе ПО Apple, любых служб, предоставляемых ПО Apple, или любых их компонентов (за исключением тех случаев, когда в рамках применимого законодательства запрещено вышеупомянутое ограничение). Любые попытки выполнения указанных действий являются нарушением прав компании Apple и ее лицензиаров в

отношении ПО Apple. В случае нарушения этого ограничения Вы можете подвергнуться судебному преследованию и понести убытки.

3. Согласие на использование данных.

А. Вы соглашаетесь с тем, что компания Apple и ее дочерние предприятия и агенты могут накапливать и использовать диагностическую, техническую, пользовательскую и сопутствующую информацию, включая, но не ограничиваясь информацией о Вашем компьютере, системном и прикладном программном обеспечении и периферийных устройствах, которая периодически собирается для облегчения доставки обновлений ПО, поддержки продукта и оказания Вам других услуг, связанных с ПО Apple (если такие оказываются), а также для проверки соблюдения условий настоящей Лицензии. Apple может использовать данную информацию, если она была получена анонимно в форме, которая не идентифицирует Вас персонально, в целях улучшения своих продуктов или предоставления Вам услуг или технологий.

Ваша информация всегда обрабатывается в соответствии с Политикой конфиденциальности Apple, ознакомиться с которой Вы можете по адресу: www.apple.com/privacy/.

4. Прекращение. Вы автоматически и без уведомления со стороны Apple лишаетесь прав, предоставляемых Вам настоящей Лицензией, в случае нарушения любого из условий настоящей Лицензии. По окончании действия настоящей Лицензии Вы должны прекратить любое использование ПО Apple и уничтожить все полные или частичные копии ПО Apple. Разделы 3, 4, 5, 6, 9 и 10 сохраняют силу при любом прекращении.

5. Ограничение объема гарантий.

А. Если Вы являетесь индивидуальным пользователем, то есть используете ПО Apple вне сферы своей предпринимательской или профессиональной деятельности, Вы можете иметь юридические права в своей стране пребывания, которые запрещают применение к Вам следующих ограничений; в этом случае эти ограничения не будут применяться к Вам. Подробную информацию о правах Вы можете получить в обществе защиты прав потребителей.

В. ВЫ В ПОЛНОЙ МЕРЕ ПРИЗНАЕТЕ И СОГЛАШАЕТЕСЬ С ТЕМ, ЧТО, В СООТВЕТСТВИИ С ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСТОЯЩЕГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ВАМИ НА ВАШ СОБСТВЕННЫЙ РИСК И ЧТО НА ВАС ЛЕЖИТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НАДЛЕЖАЩЕЕ КАЧЕСТВО, ЭФФЕКТИВНОСТЬ, ТОЧНОСТЬ И РЕЗУЛЬТАТ ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ APPLE, ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ», СО ВСЕМИ НЕДОСТАТКАМИ И БЕЗ ГАРАНТИЙ ЛЮБОГО РОДА. КОМПАНИЯ APPLE И ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ (СОВМЕСТНО ИМЕНУЕМЫЕ «APPLE» В ЦЕЛЯХ СТАТЕЙ 5 И 6) НАСТОЯЩИМ ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ЛЮБЫХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ НА ПО APPLE, ЯВНЫХ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ИЛИ ПРЕДПИСАННЫХ ЗАКОНОМ, ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ И/ИЛИ УСЛОВИЯ ПРИГОДНОСТИ К ПРОДАЖЕ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЯХ, ТОЧНОСТИ, СПОКОЙНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ И НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ ЛИЦ. APPLE НЕ ГАРАНТИРУЕТ ВАШЕ УДОВЛЕТВОРЕНИЕ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ APPLE, СООТВЕТСТВИЯ ВАШИМ ТРЕБОВАНИЯМ ФУНКЦИЙ, СОДЕРЖАЩИХСЯ В ПРОГРАММНОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ APPLE, БЕСПЕРЕБОЙНОЙ И БЕЗОШИБОЧНОЙ РАБОТЫ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ APPLE, ИЛИ ИСПРАВЛЕНИЯ НЕДОСТАТКОВ, СОДЕРЖАЩИХСЯ В ПРОГРАММНОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ APPLE. ВЫ ПРИЗНАЕТЕ, ЧТО ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ APPLE НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ И НЕ ПОДХОДЯТ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ В СИТУАЦИЯХ ИЛИ УСЛОВИЯХ, КОГДА НЕВОЗМОЖНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ОШИБКИ ИЛИ НЕТОЧНОСТИ В КОНТЕНТЕ, ДАННЫХ ИЛИ ИНФОРМАЦИИ, КОТОРЫЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЯМ APPLE, МОГУТ ПРИВЕСТИ К СМЕРТЕЛЬНОМУ ИСХОДУ ИЛИ ПРИЧИНИТЬ ВРЕД ЗДОРОВЬЮ ЛИБО ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ПОВРЕЖДЕНИЯМ И НАНЕСЕНИЮ УЩЕРБА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ, УПРАВЛЕНИЕ ЯДЕРНЫМИ УСТАНОВКАМИ, УПРАВЛЕНИЕ ВОЗДУШНЫМИ СУДАМИ ИЛИ КОММУНИКАЦИОННЫМИ СИСТЕМАМИ, СИСТЕМАМИ КОНТРОЛЯ ДВИЖЕНИЯ ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА, СИСТЕМАМИ ЖИЗНЕОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ СИСТЕМАМИ ВОЕННОГО НАЗНАЧЕНИЯ. НИКАКАЯ УСТНАЯ ИЛИ ПИСЬМЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ ИЛИ СОВЕТ СО СТОРОНЫ APPLE ИЛИ ЕЕ УПОЛНОМОЧЕННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НЕ МОГУТ РАССМАТРИВАТЬСЯ КАК ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. В СЛУЧАЕ ОБНАРУЖЕНИЯ В ПРОГРАММНОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ APPLE КАКИХ-ЛИБО

НЕДОСТАТКОВ ЛЮБОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ИСПРАВЛЕНИЯ ИЛИ РЕМОНТ ПРОИЗВОДЯТСЯ ЗА ВАШ СЧЕТ. В НЕКОТОРЫХ ЮРИСДИКЦИЯХ СУЩЕСТВУЕТ ЗАПРЕТ НА ОТКАЗ ОТ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЙ В ОТНОШЕНИИ СООТВЕТСТВУЮЩИХ, УСТАНОВЛЕННЫХ ЗАКОНОМ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЯ, ПОЭТОМУ ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГУТ БЫТЬ НЕПРИМЕНИМЫ К ВАМ.

6. Ограничение ответственности. В ОБЪЕМЕ, ПРЯМО НЕ ЗАПРЕЩЕННОМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, APPLE НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРИЧИНЕНИЕ ВРЕДА ФИЗИЧЕСКОМУ ЛИЦУ ИЛИ ЛЮБЫЕ СЛУЧАЙНЫЕ, ОСОБЫЕ, НЕПРЯМЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ, ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ, ДАННЫХ, ПЕРЕРЫВ В КОММЕРЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИЛИ ИНЫЕ КОММЕРЧЕСКИЕ УБЫТКИ ИЛИ УЩЕРБ, ВОЗНИКШИЕ ИЛИ СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ APPLE ПО ЛЮБОЙ ПРИЧИНЕ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТЕОРИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ (ИЗ ДОГОВОРА, ИЗ ДЕЛИКТА ИЛИ НА ИНЫХ ОСНОВАНИЯХ), ДАЖЕ В СЛУЧАЕ ЕСЛИ КОМПАНИИ APPLE БЫЛО ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНОСТИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОДОБНЫХ УБЫТКОВ. В НЕКОТОРЫХ ЮРИСДИКЦИЯХ СУЩЕСТВУЕТ ЗАПРЕТ ОГРАНИЧЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ВРЕД ФИЗИЧЕСКИМ ЛИЦАМ ИЛИ ЗА ПОБОЧНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ПОЭТОМУ ПОДОБНЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГУТ БЫТЬ НЕПРИМЕНИМЫ К ВАМ. В любом случае общая компенсационная ответственность Apple перед Вами за все убытки (помимо тех, которые могут подлежать возмещению в соответствии с требованиями применимого права в случае причинения вреда физическому лицу) ограничивается суммой в 50 (пятьдесят) долларов США. Вышеуказанные ограничения действуют, даже если применение какого-либо из вышеназванных средств правовой защиты не соответствует его основной цели.

7. Экспортный контроль. Вы не вправе использовать или иным образом экспортировать или реэкспортировать ПО Apple, за исключением тех случаев, когда это разрешено законодательством США и законодательством юрисдикции, в которой было приобретено ПО Apple. В частности, но, не ограничиваясь этим, ПО Apple не может быть экспортировано или реэкспортировано (а) в страны, в отношении которых США введено эмбарго, или (b) любому из установленного Департаментом финансов США Списка особо означенных граждан или из установленного Департаментом торговли США Списка исключенных физических или юридических лиц. Используя ПО Apple, Вы заявляете и гарантируете, что Вы не находитесь ни в одной из указанных стран и не включены ни в один из перечисленных списков. Вы также согласны не использовать данные продукты в целях, запрещенных законодательством США, включая, без ограничений, разработку, проектирование, изготовление или производство ракет и ядерного, химического или биологического оружия.

8. Правительство в качестве конечного пользователя. ПО Apple и сопутствующая документация представляют собой «Коммерческие продукты» в значении, установленном в главе 48 Свода федеральных постановлений (C.F.R.) § 2.101, состоящие из «Коммерческого компьютерного программного обеспечения» и «Коммерческой документации для компьютерного программного обеспечения» (значения этих терминов раскрываются соответственно в главе 48 Свода федеральных постановлений (C.F.R.) § 12.212 или в главе 48 Свода федеральных постановлений (C.F.R.) § 227.7202). Как указано соответственно в § 12.212 главы 48 или в §§ с 227.7202-1 по 227.7202-2 раздела 48 Свода федеральных постановлений (C.F.R.), Коммерческое Программное компьютерное обеспечение и Коммерческая документация на Программное компьютерное обеспечение лицензируются в отношении конечного пользователя – Правительства США, (a) только как Коммерческие продукты и (b) только в объеме тех прав, которые предоставляются всем другим конечным пользователям в соответствии с условиями настоящей Лицензии. Неопубликованные права сохраняются за Apple в соответствии с законом об авторских правах США.

9. Право, регулирующее Лицензионное соглашение. Делимость Лицензионного соглашения. Положения настоящей Лицензии регулируются и толкуются в соответствии с законодательством штата Калифорния, за исключением конфликта юридических принципов. Настоящая Лицензия не подлежит регулированию Конвенцией ООН о договорах международной торговли товарами, действие которой специально исключено. Если Вы являетесь покупателем, постоянно проживающим в Великобритании, данная Лицензия регулируется в соответствии с законами Вашей юрисдикции. Если по какой-либо причине надлежащая судебная инстанция признает одно из положений или его часть не подлежащими принудительному исполнению в судебном порядке,

оставшиеся положения Лицензии сохраняют полную юридическую силу.

10. Целостность соглашения, Основной язык соглашения. Настоящая Лицензия представляет собой полное соглашение между сторонами в отношении использования ПО Apple, на которое предоставляется настоящая Лицензия, и заменяет собой все предыдущие или временные договоренности сторон по предмету соглашения. Любые поправки или изменения настоящей Лицензии действительны, только если они внесены в письменной форме и подписаны компанией Apple. Любой перевод настоящей Лицензии осуществляется с учетом местных требований. В случае расхождений между версиями на английском и любом другом языке приоритет имеет версия Лицензии на английском языке.

11. Примечания о третьих лицах.

А. Компоненты ПО Apple используют или включают в себя программное обеспечение третьих лиц и другие материалы, охраняемые авторским правом. Признание прав третьих лиц, условия лицензирования и отказ от предоставления гарантий в отношении таких материалов содержатся в электронной документации к ПО Apple размещенной в режиме «онлайн», а использование Вами подобных материалов регулируется соответствующими вышеуказанными положениями.

В. Примечание: программный декодер H.264/AVC. В том объеме, в каком ПО Apple содержит функциональные средства кодирования и/или декодирования формата AVC, коммерческое использование декодера H.264/AVC требует дополнительного лицензирования, и настоящее положение устанавливает, что: ЛИЦЕНЗИЯ НА ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ СРЕДСТВА AVC В НАСТОЯЩЕМ ПРОДУКТЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ДЛЯ ЛИЧНОГО И НЕКОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОТРЕБИТЕЛЕМ ДЛЯ (i) КОДИРОВКИ ВИДЕО В СООТВЕТСТВИИ СО СТАНДАРТАМИ AVC («ВИДЕО AVC») И/ИЛИ (ii) ДЕКОДИРОВКИ ВИДЕО AVC, КОТОРОЕ БЫЛО ЗАКОДИРОВАНО ПОТРЕБИТЕЛЕМ В ЦЕЛЯХ ЛИЧНОГО И НЕКОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, И/ИЛИ ВИДЕО AVC, КОТОРОЕ БЫЛО ПОЛУЧЕНО ОТ ЛИЦЕНЗИОННОГО ПОСТАВЩИКА ВИДЕО AVC. БОЛЕЕ ПОДРОБНУЮ ИНФОРМАЦИЮ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ И ЛИЦЕНЗИРОВАНИИ ВЫ МОЖЕТЕ ПОЛУЧИТЬ В КОМПАНИИ MPEG LA L.L.C., ПОСЕТИВ САЙТ ПО АДРЕСУ: [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

EA0718

Пересмотрено 11 февраля 2011 года

Svenska

**APPLE INC.
PROGRAMLICENSAVTAL FÖR FACETIME**

LÄS NOGA IGENOM DETTA PROGRAMLICENSAVTAL ("AVTALET") INNAN DU ANVÄNDER APPLE-PROGRAMVARAN. GENOM ATT ANVÄNDA APPLE-PROGRAMVARAN SAMTYCKER DU TILL VILLKOREN I DETTA AVTAL. OM DU INTE SAMTYCKER TILL VILLKOREN I AVTALET SKA DU INTE INSTALLERA OCH/ELLER ANVÄNDA PROGRAMVARAN.

VIKTIGT: I den utsträckning som programvaran kan användas till att mångfaldiga material, får du enligt detta Avtal endast mångfaldiga icke upphovsrättsskyddat material, material som du äger upphovsrätten till och material som du är behörig eller har erforderligt tillstånd att mångfaldiga. Om du är osäker på om du har rätt att mångfaldiga något material bör du kontakta en jurist.

1. Licens. Programvara från Apple och eventuell tredje part, innehåll, dokumentation och eventuella typsnitt som levereras med detta Avtal ("Apple-programvaran") licensieras, utan att säljas, till dig av Apple Inc. ("Apple") enbart för användning i enlighet med villkoren i detta Avtal. Apple behåller alla rättigheter som inte uttryckligen beviljas dig. Villkoren i detta Avtal gäller för alla programuppdateringar som Apple tillhandahåller och som ersätter och/eller är tillägg till den ursprungliga Apple-programprodukten, såvida inte uppgraderingen åtföljs av en separat licens som i så fall är de villkor som gäller.

Titlar och immateriella rättigheter i och till material som visas av eller ansluts till via Apple-programvaran tillhör sina respektive ägare. Sådant material kan skyddas av lagar och fördrag gällande upphovsrätt eller andra immateriella rättigheter och kan gälla under användarvillkor från tredje part som tillhandahåller sådant material. Med undantag för vad som uttryckligen tillåts i detta Avtal medges inga rättigheter att

använda sådant material.

2. Tillåten användning och begränsningar.

A. Enligt gällande villkor i denna Licens beviljas du en begränsad icke-överlåtningsbar licens att hämta och använda Apple-programvaran, endast på Apple-märkta datorer du äger eller administrerar, i enlighet med villkoren för användning av produkter från Mac App Store som finns på: <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/> ("Mac-användningsvillkor"). Med undantag för vad som tillåts i Mac-användningsvillkoren får du inte distribuera eller göra Apple-programvaran tillgänglig via ett nätverk där den kan användas av flera enheter samtidigt. Du får inte hyra ut, leasa, låna ut, sälja, överföra, vidare distribuera eller underlicensiera Apple-programvaran.

B. Du samtycker till att använda Apple-programvaran i enlighet med all tillämplig lagstiftning, inklusive lokala lagar och bestämmelser som gäller i det land eller den region där du är bosatt eller där du hämtar eller använder Apple-programvaran. Videosamtalsfunktionen i Apple-programvaran kräver Internetanslutning och kanske inte är tillgänglig i alla länder och regioner. **Genom att använda Apple-programvaran godkänner du att Apple använder och lagrar den eller de e-postadresser och den Apple-ID-information du tillhandahåller som unika kontoidentifierare i syfte att tillhandahålla och förbättra Apple-programvaran.** Du förstår att din e-postadress visas för den andra parten i ett videosamtal. Du kan begränsa tillgången till FaceTime-videosamtal på din dator genom att använda Föräldrakontroll i Systeminställningar till att avaktivera tillgången till programmet FaceTime.

C. Du får inte och samtycker till att inte kopiera (med undantag för vad som uttryckligen tillåts enligt detta Avtal eller Mac-användningsvillkoren), dekompilera, dekonstruera, disassemblera, försöka härleda källkoden, avkryptera, modifiera eller skapa härledda produkter helt eller delvis baserade på Apple-programvaran eller några tjänster som tillhandahålls av Apple-programvaran (undantaget och endast i den utsträckning någon föregående begränsning förbjuds i lag). Varje försök att göra detta strider mot Apples och licensgivarnas rättigheter till Apple-programvaran. Om du bryter mot denna bestämmelse kan det leda till åtal och skadestånd.

3. Godkännande av dataanvändning.

A. Du godkänner att Apple och dess dotterbolag och företrädare får samla in och använda diagnostisk, teknisk och tillhörande information, samt information om användning, innefattande men ej begränsad till information om din dator, system, program och tillbehör. Informationen insamlas regelbundet för att underlätta programuppdatering, produktsupport och eventuellt andra tjänster (om några) relaterade till Apple-programvaran för att verifiera överensstämmelsen med villkoren för detta Avtal. Apple får använda informationen, så länge den har en form som inte identifierar dig personligen, till att förbättra produkter eller tillhandahålla tjänster eller tekniker.

Din information kommer under alla förhållanden att behandlas i enlighet med Apples policy för integritetsskydd, som genom denna referens införlivas i detta Avtal, och som kan granskas på: <http://www.apple.com/se/privacy/>.

4. Upphörande. Detta Avtal gäller tills vidare. Dina rättigheter enligt detta Avtal upphör att gälla automatiskt och utan varsel från Apple om du inte uppfyller samtliga villkor i detta Avtal. Om och när detta Avtal upphör att gälla ska du omedelbart avbryta all användning av Apple-programvaran och förstöra alla fullständiga eller delvisa kopior av Apple-programvaran. Punkterna 3, 4, 5, 6, 9 och 10 i detta Avtal fortsätter att gälla även efter Avtalets upphörande.

5. Inskränkning i garantin.

A. Om du är en privatkund (någon som använder Apple-programvaran utanför arbetet, företaget eller yrkesområdet) kan du ha vissa lagstadgade rättigheter i det land där du är bosatt, vilket innebär att du kanske inte omfattas av följande begränsningar. Du kan få mer information om dina rättigheter som konsument genom att kontakta en lokal konsumentrådgivare.

B. DU BEKRÄFTAR ATT DU ÄR INFÖRSTÅDD MED ATT ANVÄNDNING AV APPLE-PROGRAMVARAN SKER PÅ EGEN RISK AVSEENDE PRESTANDA, TILLFÖRLITLIGHET OCH ANVÄNDNING. OM INTE ANNAT FÖLJER AV TILLÄMPLIGA LAGAR, TILLHANDAHÅLLS APPLE-PROGRAMVARAN I BEFINTLIGT SKICK OCH UTAN NÅGRA SOM HELST GARANTIER. APPLE OCH APPLES LICENSGIVARE (I PARAGRAFERNA 5 OCH 6 KOLLEKTIVT BENÄMNDA "APPLE") FRISKRIVER SIG HÄRMED FRÅN ALLA GARANTIER OCH/ELLER VILLKOR AVSEENDE APPLE-PROGRAMVARAN,

VARE SIG UTTRYCKTA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER OCH/ELLER VILLKOR AVSEENDE ALLMÅN BESKAFFENHET, PRESTANDA, LÄMPLIGHET FÖR VISST ÄNDAMÅL, TILLFÖRLITLIGHET OCH STÖRNINGSFRI UPPLEVELSE SAMT ATT INTRÅNG INTE SKER I TREDJE PARTS IMMATERIELLA RÄTTIGHETER. APPLE GARANTERAR INTE EN HELT STÖRNINGSFRI UPPLEVELSE AV APPLE-PROGRAMVARAN, ATT FUNKTIONERNA I APPLE-PROGRAMVARAN UPPFYLLER ANVÄNDARENS KRAV, ATT APPLE-PROGRAMVARAN FUNGERAR ÖSTÖRT ELLER FELFRITT, OCH INTE HELLER ATT APPLE KOMMER ATT RÄTTA TILL FEL I APPLE-PROGRAMVARAN. VIDARE MEDGER DU ATT DU ÄR INFÖRSTÅDD MED ATT APPLE-PROGRAMVARAN INTE ÄR LÄMPLIG ATT ANVÄNDA ELLER AVSEDD FÖR ANVÄNDNING VID DRIFT AV EXEMPELVIS KÄRNKRAFTSANLÄGGNINGAR, LUFTFARTSNAVIGERING, KOMMUNIKATIONSSYSTEM, FLYGLEDNINGSSYSTEM, LIVSUPPEHÅLLANDE MASKINER ELLER VAPENSYSTEM, DÅR FEL OCH BRISTER I APPLE-PROGRAMVARANS INNEHÅLL, DATA ELLER INFORMATION SKULLE KUNNA LEDA TILL DÖDSFALL, PERSONSKADOR ELLER ALLVARLIGA SKADOR PÅ EGENDOM ELLER MILJÖ. DENNA GARANTI KAN INTE UTÖKAS GENOM MUNTliga ELLER SKRIFTLIGA MEDDELANDE FRÅN VARE SIG APPLE ELLER APPLES REPRESENTANTER. OM APPLE-PROGRAMVARAN VISAR SIG VARA BEHÅFTADE MED FEL, ANSVARAR KUNDEN FÖR ALLA KOSTNADER FÖR NÖDVÄNDIG SERVICE, REPARATIONER OCH JUSTERINGAR. VISSA JURISDIKTIONER TILLÅTER INTE UNDANTAG AV ELLER BEGRÄNSNINGAR I UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER ELLER INSKRÄNKNINGAR I LAGSTADGADE KONSUMENTRÄTTIGHETER, VILKET KAN GÖRA ATT OVANSTÅENDE UNDANTAG OCH BEGRÄNSNINGAR INTE GÄLLER DIG.

6. Ansvarsbegränsning. SÅVIDA INTE ANNAT FÖRESKRIVS I TVINGANDE LAGSTIFTNING, ANSVARAR APPLE UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER FÖR NÅGON FORM AV PERSONSKADOR, DIREKTA ELLER INDIREKTA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR, INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, SKADOR I FORM AV UTEBLIVEN VINST, FÖRLUST AV DATA, AVBROTT I AFFÄRSVERKSAMHETEN ELLER ANDRA AFFÄRSMÄSSIGA SKADOR ELLER FÖRLUSTER SOM ORSAKATS AV ELLER SOM KAN RELATERAS TILL KUNDENS ANVÄNDNING AV ELLER OFÖRMÅGA ATT ANVÄNDA APPLE-PROGRAMVARAN, OAVSETT OM TALAN GRUNDAS PÅ AVTALS RÄTT, GARANTI, UTOMOBILGATORISKT ANSVAR (INKLUSIVE VÄRDSLÖSHET), PRODUKTANSVAR ELLER ANNAT, ÄVEN OM APPLE HAR UPPMÄRKSAMMAT PÅ RISKEN FÖR SÅDANA SKADOR. VISSA JURISDIKTIONER TILLÅTER INTE ANSVARSBEGRENSNING FÖR PERSONSKADOR, ELLER FÖR FÖLJDSKADOR ELLER INDIREKTA SKADOR, VILKET KAN GÖRA ATT OVANSTÅENDE BEGRÄNSNINGAR INTE GÄLLER DIG. Under inga omständigheter (annat än vad som föreskrivs i tillämpliga lagar gällande personskador) ska Apples totala skadeståndsansvar överstiga ett belopp motsvarande USD 50. Dessa begränsningar är tillämpliga även om det egentliga syftet med ovanstående gottgörelse inte skulle uppnås.

7. Exporttåtaganden. Du får inte använda eller exportera eller vidareexportera Apple-programvaran på annat sätt än vad som är tillåtet enligt gällande lag i USA eller i det land Apple-programvaran förvärvades. I synnerhet gäller, men utan begränsning härtill, att Apple-programvaran inte får exporteras eller vidareexporteras till (a) något land beträffande vilket USA har förordnat om handelsförbud, eller till (b) någon person som finns upptagen på listan "Specially Designated Nationals" som sammanställs av det amerikanska finansdepartementet (U.S. Treasury Department) eller listorna "Denied Person's List" eller "Entity List" som publiceras av det amerikanska handelsdepartementet (U.S. Department of Commerce). Genom att använda Apple-programvaran försäkrar du att du inte vistas i något sådant land och att du inte finns upptagen på någon av de ovan angivna listorna. Du godkänner också att inte använda produkterna för verksamhet som förbjuds av gällande lagstiftning i USA, inklusive, men inte begränsat till, utveckling, utformning, tillverkning eller produktion av atomvapen, missiler eller kemiska eller biologiska vapen.

8. Slut användare inom amerikansk förvaltning. Apple-programvaran och tillhörande dokumentation betraktas som "Commercial Items", enligt definitionen i 48 C.F.R. §2.101, och består av "Commercial Computer Software" och "Commercial Computer Software Documentation", enligt definitionen i 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. §227.7202, beroende på vilken punkt som är tillämplig. I enlighet med 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. §227.7202-1 till och med 227.7202-4, beroende på vilken punkt som är tillämplig, licensieras "Commercial Computer Software" och "Commercial Computer Software Documentation" till användare inom amerikansk förvaltning (a) endast som "Commercial Items" och (b) endast med de rättigheter som tillkommer alla andra slutanvändare i enlighet med villkoren i detta avtal. Rätten till icke publicerat material (unpublished rights) förbehålls enligt amerikansk upphovsrätt.

9. Gällande lag och särskiljbarhet. Villkoren i detta Avtal regleras och tolkas i enlighet med tillämplig lagstiftning i staten Kalifornien, förutom där detta strider mot tillämplig lagstiftning. FN-konventionen om internationell försäljning av gods, "Contracts for the International Sale of Goods", undantas uttryckligen från tillämpning på detta Avtal. Om du är en kund bosatt i Storbritannien ska detta Avtal tolkas och regleras i enlighet med den lagstiftning som tillämpas där du är bosatt. Om behörig domstol eller myndighet finner att en bestämmelse eller del därav i detta Avtal i något avseende inte kan hävdas ska resten av Avtalet fortsätta att gälla.

10. Fullständigt Avtal; Gällande språkversion. Detta Avtal utgör det fullständiga Avtalet mellan parterna om rättigheterna att använda Apple-programvaran och ersätter alla tidigare eller samtida avtal gällande Apple-programvaran. Inga tillägg till eller ändringar i detta Avtal är bindande om de inte är skriftliga och har undertecknats av Apple. Översättningar av detta Avtal görs för att uppfylla nationella krav. Om villkoren i den engelska och den översatta versionen skulle strida mot varandra gäller den engelska versionen av Avtalet.

11. Tredjepartsinformation.

A. Delar av Apple-programmet utnyttjar eller innehåller program och annat upphovsrättsskyddat material från andra tillverkare. Tillkännagivanden, licensvillkor och friskrivningsklausuler för dylikt material finns på webben i dokumentationen till Apple-programmet och din användning av materialet omfattas av deras respektive villkor.

B. Anmärkning om H.264/AVC. I den utsträckning som Apple-programvaran innehåller funktionalitet för AVC-kodning och/eller -avkodning kräver kommersiell användning av H.264/AVC ytterligare en licens och följande gäller: AVC-FUNKTIONERNA I DENNA PRODUKT FÅR ENLIGT DETTA AVTAL ENDAST ANVÄNDAS FÖR PERSONLIGT, ICKEKOMMERSIELLT BRUK TILL ATT (i) KODA VIDEO I ÖVERENSSTÄMMELSE MED AVC-STANDARDEN ("AVC-VIDEO") OCH/ELLER (ii) AVKODA AVC-VIDEO SOM KODATS AV EN KONSUMENT FÖR PERSONLIG, ICKEKOMMERSIELL VERKSAMHET OCH/ELLER AVC-VIDEO SOM ERHÅLLITS FRÅN EN VIDEOLEVERANTÖR MED LICENS ATT ERBJUDA AVC-VIDEO. INFORMATION OM ANNAN ANVÄNDNING OCH OM LICENSER KAN ERHÅLLAS FRÅN MPEG LA L.L.C. SE ADRESSEN [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

EA0718

Rev. 2011-02-11